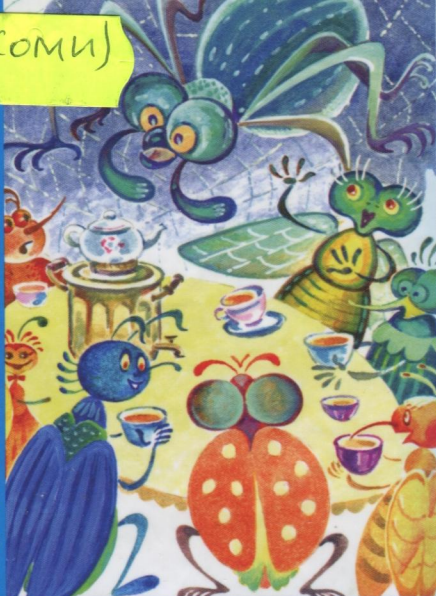
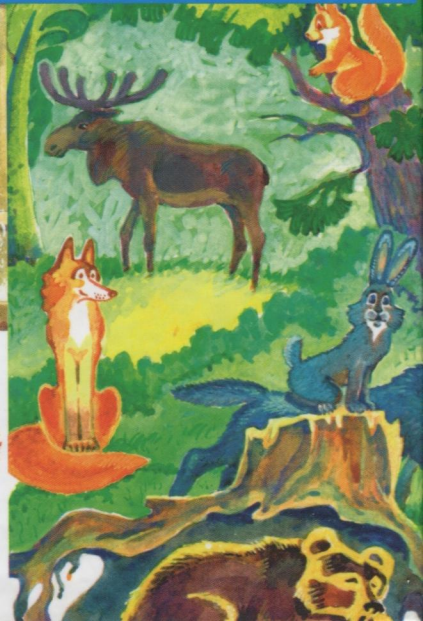


84(2Рос=Коми)
Р. К 63



КОМИ ЧЕЛЯДЬЛЫ АНТОЛОГИЯ

1



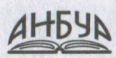
и

84(2Рос = КОМ
К63

КОМИ ЧЕЛЯДЬЛЫ АНТОЛОГИЯ



Медводдза небӧг



СЫКТЫВКАР
2009

401787

НАЦИОНАЛЬНАЯ ДЕТСКАЯ
БИБЛИОТЕКА РЕСПУБЛИКИ КОМИ
им. С.Я.МАРШАКА
167981, г. Сыктывкар, Советская, 20

84 (2Рос-Коми)
К63

*Небӧгсӧ лӧдзӧма Коми Республикаса
национальнӧй политика министерство отсӧгӧн*

Лӧсьӧдіс Е.В. Козлова

Антология дасьтыны отсалісны: З.А. Прошева (консультант), З.В. Остапова, О.И. Рочева, В.А. Лимерова, В.В. Тимин, П.И. Симпелев, В.И. Трошева

**К63 Коми челядлы антология: Медводдза небӧг.
Сыктывкар: ООО «Анбур», 2009.— 224 л. б.
ISBN 978-5-91669-018-7**

Коми челядлы куим небӧга антология петӧ медводдзаясь. Сӧтчӧ пырасны коми гижысьяслӧн медся бур произведениеяс.

Медводдза небӧгас – кывбуръяс, сыланкывъяс, висътъяс да мойдъяс медся посни челядлы лыддьӧм вылӧ.

Антология лӧӧ колана небӧгӧн гортын лыддьӧм вылӧ, а сідз жӧ позьӧ котыртны лыддысьӧмъяс посни челядӧс видзанінъясын.

84 (2Рос-Коми)

ISBN 978-5-91669-018-7

© Козлова Е.В., составление, 2009

© Клейман В.А., оформление, 2009

© Министерство национальной политики РК, 2009

© ООО «Анбур», 2009

ПОТАН

(Асныра акань)

Менам акань – зарни тусь,
Кывзысьö быдторсö.
Но вот мыйлакö оз узь –
«Ма-ма» сöмын горзö.

Киö босьта – олö чöв,
Водтöдигөн – бöрдö.
Кöть и сыла: öввö-öv,
Син доръясыс гөрдөсь.

Пикö ставным воим кор,
Батьö вöчис потан.
Öнi менам видзантор
Лöня сэтчö водö.

МУДЗÖМ БÖРЫН

Ичöt Öньö узьö лöня.
– Узь, узь.
Лунтыр ворсiн, лыбзин-горзiн:
– Вай, вай!

Корин чача, кисьтін пачös:

– Гузь-гузь!

Öнi мудзин, лönя узян:

– Бай-бай!

АСЫВ

Шарик тязвö: ав, ав, ав!

Мурзик нявзö: няв, няв, няв!

Чибук гöрдлö: го, го, го!

Чипан котсьö: ко, ко, ко!

Полюк Машка помся кашкö,

Йöрын кылö: рук, рук, рук.

Ставыс виччысьöны, гашкö,

Кытчöдз сёян ме ог юк.

КÖЧИЛЬ

Тутш-тотш, тутш-тотш –

Вöрын Кöчиль заптö потш.

Потшö асьыс йöрсö,

Керка водзсö-бöрсö.

Картупельтö, луктö,

Сёркни йöрас пуктö,

Лун-лун градъяс бертö

Морков улö, дерт öд.

Тутш-тотш, тутш-тотш –

Кöчиль тувъялö нин потш,

Сэсся уджач Кöчыс

Мастеритö öдзös:

– Пырöй, гösътъяс, сэтi,

Морков ставлы сета!

СИЛЬӨЯСЛӨН КЫТШ

(Йөктөмөн сьылөм)

Катша-катша, китш-котш,
А ми кокөн: тотш-тотш.
Нюрын тури: шлоп-шлоп,
А ми киён: клоп-клоп.
Керка весьтти лэбө джыдж,
А ми вөчам кытш.

Йөрын дзодзөг: лап-лап,
А ми киён: тап-тап,
Вөрын сьөла: шпурк-шпурк,
А ми кокөн: зурк-зурк.
Ягын көнтар: жбыр-жбыр,
Кекөначам дыр.

Катша-катша, китш-котш,
А ми кокөн: тотш-тотш.
Ябыр, ябыр, кач, кач,
А ми киён: тадз, тадз.
Дозмөр броткө: кот-кот-кот,
Ми выль кытшө сувтам. Вот!

ЗДУКӨН БУРДАС

Коля, мамлөн зарни тусьыс,
Крукасис да джоджө усис.
Коля бөрддзис: ой да ой,
Доймис плеш и вөрзис сой.

Мамыс – телепонла скачөн,
Көсийө пыр жө корны врачөс,

Медым табö сійöс бинтөн,
Дойсö плешсьыс, кисьыс чинтö.

И укол на сюяс мед,
Ыджыд пыкöс сэк оз пет.
Коля, кодыр кыліс тайöс,
Öдйö дзевсис öдзöс сайö.

– Мамук, пöльышт менам киö,
Тöда: здукөн бурдас сійö.

ДОРЧЧЫСЬ

Нöшкыс ён, кёртыс дон,
Клюн-клён, клюн-клён...
Ыргö гор, мый кöть дор –
Овмöсö быд колантор.

Тэ – кузнеч-молодеч,
Уджавнытö, майбыр, жлеч.
Меным вöлöс подъяв-дор,
Рöдтыны мед рытьядор.

ВОТЧЫСЬ

Воті ягсер, воті гоб,
Тырис чуман, тырис ноп.
Тырыс тшакыс, оз нин тöр,
Майбыр, озыр таво вöр.
Öдва кыски чуман-ноп:
Вот и ягсер! Вот и гоб!

ВОРСЫСЬ РАКА

- Рака, рака, кытчö лэбан?
 - Кар-рö!
 - Бöрсö кор нö сэтысь воан?
 - Тар-рыт!
 - Мый нö карсьыс эськö ваян?
 - Куран!
 - Мый нö сійөн кутан вöчны?
 - Дур-ра!
 - Код нö тэнад ворсан ёртыд?
 - Тур-ри!
 - Көн нö ськөд кутан ворсны?
 - Нюр-рын!
 - Рака, рака, дурны-ворсны көсьян бара.
- Сöмын кымын арöс тэныд?
- Сё вит ар-рöс!

ШОНДИ ДЗИРД

- Сюри, сюри, - шуö тури, -
- Меным сэтшöм вотöс -
Кокышти - эг пöт öд.

Турун пиö уси -
Пöрис уна тусьö.
Сярвидзö со гөгөр
Тусьыс, быттьö öгыр.

Шензьö, шензьö тури
Аслас асья нюрын.
Тöд вылас эз вайöд,
Шонди дзирд мый тайö.

НОМ

Оз тай, майбыр, вешйы
Черань кийсь режйис.
Сэтшөм кулөм кыö –
Шедан кө – он мын.

Пысасис нин сиас
Номлөн вильыш пиыс.
Мамыс бөрдө-дзизгө,
Повзис – сьөлөм кын.

Черань каттис везтө,
Ичөт номйөс мездіс:
– Мөдысь, вильышпозййө,
Дзугъяс тэ эн пыр.

Радліс-дзизгис мамыс,
Радліс-дзизгис рама:
– Ок тэ менам
Мусаник кузь ныр.

ГАЖТӨМТЧИС

Ичөт Филя-Филиппок
Улич вылө петіс.
Гортас өтнасыслы шог –
Больничачын дедыс.

Сыкөд вөлі – сө майбыр,
Ворсөдас и мойдас.
Буретш өтчюд ворсігтыр
Дедыс коксө дойдіс.

Ичӧт Филя-Филиппок
Больничаӧ пырис.
Ӧні дедсӧ корсьны мог,
Но со йӧзыс тырыс.

Аддзис дядя-врачӧс сэн
Да и корис-вӧзйис:
– Кокӧс бинтӧн табӧй мен –
Дедӧ дорӧ кӧсья.

АПЕЛЬСИН

Куньӧ Ваньӧ мудер син.
– Ок и шома апельсин.
Орччӧн шензьӧ ичӧт чой:
– Меным эн и чӧлышт...
Эн жӧ сійӧс кышнас сӧй,
Збыль кӧ шома вӧлі?

БЫДМИС

Ичӧт Вера, мый нӧ керан?
Аддзан: ывла вылас зэрӧ.
А тэ кильчӧ помын йӧктан,
Зэр тусьяссӧ киад ӧктан.
– Кольӧм воын тадз жӧ зэрис, –
Шуӧ ва юрсиа Вера, –
Тадз жӧ ворсі кольӧм воын –
Быдса арӧн ыджыд лои.

ЫЛАЛІС

Өктө Коля коляоз,
Сирөссёма кийс.
Ок тэ, Коля, вильышпоз,
Коляозыд абу оз,
Абу юмов сійө.

*

Баля, баля, тірысь бөж,
Меным унджык вурун чөж.
Нистас-печкас пөчө,
Небыд тупыль вөчас.
Сыысь кыас шапка –
Балябөжө шлапка.

ЛЫБЗЫСЬЯС

Тыдорса діын ворсёны няйтөн
Лягушапаян
Ква-ква-ква-квайтөн.
Ворсёны-горзёны,
Зэв ылө кылө,
Чайтёны асьныс,
Бура пө сылам.
Лыбзьёмыс тайө
Шызьөдіс лапта.
Ёна жө найө
Ква-ква-ква-квастось.





АРТАСЬЫСЬ ВАСЬ

Кыкөдз артавны
Велөдчис Вась.
Өні артавны
Быдторсө дась.
Сета кампет кө өтикөс,
Төда –
Пыр жө юалас:
«Көні нө мөдыс?»

БАРАБАН

Ичөт пины
Ньөбис мам
Магазиньсь
Барабан.
Өні кылө
Сэн и тан,
Оз и ланьтлы
Барабан.
Ворсысь писө
Видө мам:
«Шумсьыс висьө

Юрöй, Вань».

Шуö пиыс:

«Метö рам.

Шумитö вот

Барабан».

ТУВСОВЪЯ

Садьмис шондi,

Качис вылö.

Здук – и лымйыс

Зiля сылö.

Лымйыс сылö –

Артмö шор.

Сiйö миянлы

Оз сор.

Вöча катер,

Лэдза туйö,

Медым мореöдзыс

Уйö,

Медым сылысь

Парус-борд

Аддзас-казялас

Быд морт.





МИ ВӨЧАМ ЗАРЯДКА

Физзарядка он кө вөчөй,
Шуам тiянлы ми стөча:
Быд көдзыдысь кынманныд,
Да и ньөжйö быдманныд.

А ми воккөд кыкөн
Ог на вой пикö:
Мед көть жар, көть көдзыд,
Физзарядка вөчам –
И ог висльöй ми,
Ёнөсь кок и ки!

БАДЬ ПУ ПÖЛЯН

Быдтор кужысь пöльöй
Вөчис бадь пу пöлян.
Шыыс ылөдз кылö,
Колип ногөн сьылö:
Чив-чив-чив да
Ту-ту-ту,
Садьмы вөр-ва,
Садьмы му.

Асывнас ме чечча,
Эжва дорö лэчча.
Лэчыд пöлян горсьыс
Аслам лолöй ворсö:
Чив-чив-чив да
Ту-ту-ту,
Садьмы вөр-ва,
Садьмы му.

Пöлянöйлөн гөлөс
Вуджö мөдлапөлөдз,
Лэбзьö ылö-ылö,
Качö вылö-вылö:
Чив-чив-чив да
Ту-ту-ту,
Садьмы вөр-ва,
Садьмы му.

СЮРУК

Мөсным еджыд сюра,
Нимыс сылөн Сюрук.
Дөзьөрита бура,
Сета ва и турун.
Сюрук овлө шуда,
Колльöда кө лудö.
Йирсянінысь каяс –
Йөвсö уна ваяс.
Пöта чөскыд йöлысь –
Унмовся ме вöлись.

БӨРДЫСЬ-НЯРГЫСЬ

Ичөт Кимлөн сэтшөм сям –
Пыр мед мамыс орччөн.
Видз вылө кө мөдас мам,
Бөрддзас Ким: оз кольччы.

Ачыс – ичөт, гөлөс – ёсь:
«Мамө, мамө, сьөрсьыд босьт!»
Өтчыд сэсся мамыс,
Жальсьыс либө скөрсьыс,
Нуөдіс видз вылө
Кимөс аскөд сьөрсьыс.

Мунігас нин мудзис Ким,
Мунігас нин вазис син.
Эз кө эськө ачыс вөтчы,
Важөн сыркъялөмөн бөрддзис.

Миян Ким өд зэв на ичөт,
Оз төд, мездысьнысө кыдзи,
Курччалісны лөдз и ном:
Воас оз-ө лунлы пом?

Бара бөрдө-лябө Ким,
Бара сылөн вазьом син.
Лоис вайны сиктө
Зонмөс пестер пытшкын.

Ичөт Кимлы көть и шог,
Тшөтшъяяслы серам...
Но өд сылөн мудзис кок,
Мый нө сэсся керан?!

ТӨВ

Шоча петавлө вөр весьтө
Дышмөм шонді.
Дыр оз серав ланьтөм вөркөд –
Узъны пондіс.

Еджыд эшкынөдіс вөрсө
Гөн кодъ лымйыс.
Кытчө усйысисны өні
Чардыс, гымыс?

Вына трактор мургигтырйи
Лымйөд собө:
Вөрысь кыскөм керлөн лыдыс
Быд лун содө.

ЙИА КЫР

Эм кө сиктын йиа кыр,
Челядь чукөр сәні пыр.
Петя ислалө конькиөн,
Ичөт каньсө кутө киын.
Геня водіс пөвтор вылө –
Увлань юрөн гуркө-кылө...
Сөмын Вова, лөк көть бур,
Мем пө нинөмтор эз сюр:
Лэдзалөма шапка пель,
Верзьөмалөма портфель.



401787

НАЦИОНАЛЬНАЯ ДЕТСКАЯ
БИБЛИОТЕКА РЕСПУБЛИКИ КОМИ
ИМ. С.Я.МАРШАКА

167981, г. Сыктывкар, Советская, 20

КОР ЫВЛАЫН КӨДЗЫД

Төвся көдзыд рытө
Өдйө гортад пыр –
Оз позь ылө мунны:
Кынмас кок и ныр.

Пөрысь пөчным төдө
Уна-уна мойд:
Висьталас көть помся
Сө ветымын вой.

Паччөр вылө каям,
Шоналыштас кок...
Век көть мойдөм кывзы,
Оз кө унмыд лок.

ДАДДЯ ПОЕЗД

Лөсьыд жө нин
Төвся лун,
Чужөм вылын
Ворсө нюм.

Даддя поезд
Корө туй:
«Кежөй, челядь!
Ту-ту-ту!»

ТУЛЫС

Шонді быд лун кутіс качны
Вылө-вылө.

Пышйис сылөн төвся унмыс
Ылө-ылө.

Визувтöны-вильшасьöны
Вöрса шоръяс,
Нырсö мыччöмаöсь талун
Кыдз пу коръяс.

Гөн да вольöс шоньд позйö
Чикыш вайö.
Талун медводдзаысь кывлім
Колипкайöс.

Öшкамöшка югыд кисö
Мыччис юлы.
Войвыв муö, чужан сиктö
Воис тулыс!

СЫРЧИК

Потш вылө пуксис:

«Чик-чик, чи-рик!

Аддзанныд менö,—

Ме öд — сыр-чик!»

Висьталіс сійö:

«Чирик-чик-чи,

Кылалас регыд
Ю вылысь йи!»

Сырчиклы радось
Пöрысь и том –
Кöдзыд лун-войлы
Воöма пом.

ГОЖÖМ

Зарни шондi, югыд шондi
Шоръяс косьтiс.
Берегдорса пöрысь козйöс
Унзиль босьтiс.

Вежсис мöдлапöвлөн паськöм –
Быдмис турун.
Войтыр кийн пелька ворсö
Коса-кураң.

Миян бать-мам уджалöны
Быд лун сёрöдз.
Аддзан, берег пöлөн сувтiс
Кымын зорöд!

АР

Шондi оз нин ассьыс югöр
Соддзөн кояв:
Енэж нюмъявлö и бөрдлö –
Ар нин воис.

Сідзи нюжөдчөма ыбын
Воом рудзөг –
Он кө кок чунь йылад сувтлы,
Шеп он судзөд.

Йөзыс видз вылө оз лэччы –
Ыбө кайө.
Колө тэрмасьны: оз виччыс
Урожайыс.

АДДЗЫСЬЛЫТӨДЗ, ЛЭБАЧЬЯС!

Тэрмасьоны лэбачьяс,
Мыйон воас ар:
Сэтчө найө мунөны,
Во чөж көні жар.

«Ветлөй лючки-бура,
Дзодзөг, юсь и тури!
Сөмын эн жө вунөдөй
Ассьыд чужанінтө,
Ставныд шоньд тулысын
Локтөй миян сиктө!»





МАМ

Мамö вурис меным дөрөм,
Мамö шөраліс нянь шөрөм,
Мамö мыськис менсьым чужөм,
Мамö пуис чөскыд ужин,
Мамö шебраліс да мойдіс,
Мамö орччөн вөлі войбыд.
Мамö дорын ме ог дур,
Менам мамö медся бур.

МЕ СЫЛА И ЙӨКТА

Ме сыла и йөкта,
Ме сыла и йөкта
И аскөдө йөктыны
Быдөнөс тшөкта.

Мед йөктөны мамö
И пөльö, и пөчө,
Плюш Мишкаөй джаджйын
И чачаөй-көчөй.

Мед йөктө Вань вокө
И чой менам Катю –
Командировкаысь
Воома батьо!

КЫЧАН

Чомйын олө сера кычан,
Бөжыс гар, а пиньыс ёсь.
Бедьтор сылы вомас мыччан,
Сійө панөма нин кось.

Сетан вомас яя лытор,
Бара кылан выр да выр.
Кампет сетышти ме ки тыр,
Шуис: «Виччыси нин дыр!»

ВЕЛӨДЧЫТӨМ КАРАНДАШ

Пашө көсйис гижны П А Ш,
Киас босьтис карандаш,
Кабалаө пунктис чут...
Водзө гижасьны эз кут.
Гөгөрвоис миян Паш:
Велөдчытөм карандаш.

ВИЛЬЫШПОЗ

Вильышпозным, Юрик,
Босьтис сунис тюрик,
Разис-каттис вöсни сунис,
Ноксис, мудзис, синсö кунис.
Садьмис Юрик: «Ок! Ок! Ок!»,
Сунис пиын ки и кок.
Вильышпозным, Юрик,
Ачыс – сунис тюрик.

ШОФЁР

Ичöt Аликлы машина
Ньöбис мамыс.
Сэн и кузов и кабина,
Эм дзик ставыс.
Ключöн бергöдлан и муно
Ас моторön.
Лоис Алик öти лунön
Бур шофёрön.

ЛЯБАНЯНЬ

Миян Вань –
лябанянь.
Чача коран –
синва шорön.
Кампет сет –
нюм оз пет.
Шуан: – Мыссьы!

Синва кисьтö.
Тшöктан: – Сей!
Вöчан дой.
Ни оз кöмась,
ни оз пасьтась.
Велалöма
овны дасьнас.
Сöмын сэки шань да рам,
юрöд малалö кор мам.
Со öд кутшöм лябанянь
миян Вань.

КÖЗА

Гöна юра,
Тошка, сюра,
Бугыль синма кöза
Пырны оз лэдз звöзöд.

Бабö кöзаысь оз пов,
Шань пö тайö ловъя лов,
Малавны Кузь тошсö лысьтö,
Льöльö кöзаыслысь лысьтö.

Юыштим ми кöза йöв,
Полöм быттö эз и вöв.

МИШУК ДА ВАНЮК

Мишук да Ванюк, кык вок,
Пуксисны панявны рок.
Ванюклөн – зэв югыд тасьті,
Аддзан сэсь весигтө асьтө.
Мишуклөн – серпаса блюд:
Восьлалө-мунө верблюд.
– Олө пустыняын тайө,
Уна и бур йөзлы вайө,–
Висьталө пиянлы мам:
Содтыштны көсйыштө сям.
Тасьтісө йөткис сэк Ваня:
– Роктө ме татысь ог паняв!
Колө мем сэтшөм жө блюд,
Кытөн эм гөрба верблюд.
Мамыд мый вөчны оз төд –
Серпаса блюд абу мөд.
Мишук сэк блюд асьыс йөткис,
Воклы рок панявны тшөктіс.
Асланьыс кыскыштіс тасьті,
Аддзыны кысь позьө асьтө.
Бара на дузъялө Вань,
Джодж шөрө шыбитіс пань.
– Гөрба верблюдысь ме пола!
Тасьтіөй бөр меным колө!..
Ванюк и бөрдіс көть мед,
Тасьтісө Мишук оз сет.
Сулалө-мөвпалө мам:
– Кодныслөн содөма сям?

ПАСЯ ВАСЯ

Ветлө миян Вася
Кок улөдзыс пася,
Гын сапөгас
Ачыс пөдас,
Шарпө дзебө ныр,
Кепысь быттьö зыр.
Синсö тупкө шапка,
Кокыс өдва тапкө.
Морт оз тэрмась,
Морт оз вермась,
Быттьö йи кодь кын,
Ньöти абу вын.
Иславын кö мунас,
Лым толаö сунас,
Пасяс йөрмө,
Нем оз вермы
Вöчны миян Вась,—
Сорасьö кузь пась.

ПОС

(П. Образцовлөн)

Кильчö дорын
Артмис шор.
Сяльгö шорын
Тувсов гор.

Петіс Ваня,
Вöчис пос.
Лэдзис каньös,
Вуджис кос.

Тобик пыксьö:
– Ув да ов!
Дзодзöг горзö:
– Ме ог пов!

Сöмын ыж,
Чорыд гыж,
Вуджны пос кузя эз лысьт,
Чеччис – клысь!

ОТСÖГ

(П. Образцовлөн)

Пышкай пи оз öшйы позйö,
Усис туй вылö и ойзö:
– Мамö, мамö! Ой, ой, ой!
Тані суас менö вой.

Дона пиöс мам оз кыв,
Сёян корсьны лэбис.
Сэк мöd лэбач воис – шлыв!
Борд горулас дзэбис.

– Кутшöм авъя, кутшöм шань!
Бытьö аслам пиöй.
Вомас суйö сылы нянь,
Гутöс сылы кыйö.

Кöть и мамыс эз на во,
Позтöм пиук раммис.
Пышкай суседкаыс со
Бытьö аслам мамыс.

КӨР

(П. Образцовлөн)

Войыс шондитөгыс кузь,
Узьö пемыд вөр.
Но оз майшась, дыр оз узь
Чатөр юра көр.
Суйис шондi улö сюр,
Сюрыс ён, оз чег,
Петiс шондi, югыд юр,
Парма весьтö сэк.

ПОЖӨМ

Сулалö пожөм,
Шапкаа пу,
Мичаён, чожөн
Тэ быдмы-ту.
Некор оз инмы
Тэö мед чер,
Сетöма Енмыс
Зарниа сер.

КОЗ

Пöрысь да джуджыд, да пашкыр,
Зымвидзö рой тошка коз.
Кайигас Ур весиг кашкö,
Сылөн сэн пияна поз.

УР

Биа бөжа тэрыб ур
Пожом йылө качис гур,
Кильö коль да чөсмасьö,
Коз пу вылө вöзйисьö.

Чеччис-качис коз пу вылө,
Кольсö сэн нин кильö, кылö.
Но и Ур, зэв тölка юр,
Корсьö аслыс сёян-нур.





ОШ ДА САН

(Мойд)

Пöрысь ош бура лöсьöдчис тöv кежлö: кык пөрöм пу костö кодйис аслыс патера, вольсалис кос нитшкөн, кодöс дасьтис гожöмнас на. Полис сöмын öтиторйысь, медым эськö сылысь оланінсö некод эз аддзы, торъя нин вöралысь войтыр.

Мишка эз на удит пырны гуö, сы дорö матыстчис кузь гöна сан, мöд ногөн кö, латшöг, кыдзи шуöны сійöс миян сиктса öткымын вöралысь. Ош скöрмис быдсөн, кор казялис, кутшöм сюся видзöдö сы вылö кузь гöна зверыс.

– Мыйла нö повзин, Мишö дядь?

– Мый тэныд татысь колö?– воча юалис ош.– Усйысь!

– Мишö дядь, тэ со лöсьöдчан гуö пырны, а ме кыдзи кута овны тövнас? Ковмас тшыгъявны, кынмавны, а колökö, и кувны. Верман кö, мезды, аслад гуö лэдз вокöс моз,– дзайгис сан.

– Кыдзи нö ми öти гуын кутам овны? Тöдöмысь, пасьыд тэнад пытшöсь, ме вылö каясны, узыны оз кутны лэдзны.– Ош ланьтыштлис здук кежлö, сэсся содтис: – Ме гуö пыригкежлö чöжи вель уна гос, небыд вольпась лöсьöдi. А тэнад мый эм?

Сан муртса эз бөрддзы:

– Менам нинөм абу: гос ни, небыд вольпась ни.
Тэ вылө став надеяыс вөлі.

– Лөгась көть эн, а ме тэнө аслам патерао ог лэдз.
Тасянь неылын эм менам гу, көні куим во төвйи.
Көсьян кө, нуода сэтчө. Ов, абу жаль.

Сан эз кут пыксыны. Мунісны видлыны ошлысь
важ оланінсө.

– Вот тані и кутан төвйыны,– шуис ош, кор во-
исны пөрөм пу бокө.

– А сёянсө кытысь босьта?– нормис сан.

– Та йылысь коліс водзджык мөвпыштлыны,–
вомаліс сійөс ош.

Ош мунөм бөрын сан вель дыр броткис:

– Ас дінас весиг эз лэдз скупысла. Кыкнад эськө
кутшөм гажа вөлі.

Сан водіс гу пельөсө и пыр унмовсис.

Көть ывлаын көдзыд да пөльтө турөб, ош оз шог-
сы: госыс сылы тырмас тулысөдз. Абу нимкодь ош
гуын санлы. Кынөмыс гуракылө, а сёйны немтор.
«Мыйла ме кывзыси ошлысь да воді төвйыны гуо?
Вөрөд кө ветлөдлі, век нин көчөс либө сёлаөс позис
кутны».

Эз на коль и вежон, кызди сан вынтөммыны
кутіс. Оз тай вермы быд звер коллявны войвывса
көдзыд да кузь төвсө пемыд гуын. Сан энөвтис гусө.
Мөдысь сэсса некор нин оз кут завидьтыны ошлы, а
ачыс ас вөснаыс пондас төждысьны.





*

Чошö-Машлön миян
Быдса сизим польöпиян.
Шондi водзын гожъялöны,
Бокъяснысö гыжъялöны.
Лöсьыдысла руксöны:
– Рук-рук-рук!..
Няйтсö гөгөр лукйöны –
Лук-лук-лук.
Чошö-Машö найöс корö:
– Нокö, волöй мамыс дорö,
Чöскыд льöльö ме со вайи,
Ставлы лоö пöтмön тайö!
Найö воча:
– Няйтсö лоям,
Сэсса чöскыдджыка сёям!..

*

Ичöt Жулик кöть и пон,
Сйö тöдö аслыс дон.
Сизим часын сувтö,
Кильчö дорын увтö:



ОШ

Мамыс вайис чужан лунö
Кирпич рёма ыджыд ош.
Таня пöчыслы сэк шуис:
«Тайö чача оз нин вош».

КÖЧ

Таня пуксис дедыс водзö.
Лоö мойдны, нем он вöч.
Дедыс мойдö, кызди волö
Морков сёйны еджыд кöч.

«Дедö, дедö, мыйла кöчыс
Некор ми ордö оз лок?
Медым эськö талун волас
Миян дорö тэрыб кок.

Мамö солалис капушта,
Пыртліс морков гөбöч тыр.
Ме öд сылы петкöдышта,
Кöчыл локтас – сета пыр.

Сылы öнi сёйны нинöм –
Едждöдöма ывлавыв».

Öшинь дорын виччысигөн
Унмовсьöма ичöt ныв.

КЫВПЕСАНЪЯС

*

Еджыд байдög
Сёйис майтög.
– Вильыд майтög, –
Кайтис байдög.

*

Сюра йöра
Пырис йөрö.
Сюра йöра
Мусö гөрö.

*

Витшкун катша
Китшкö-котшкö:
– Ыджыд Катшыс
Вуджис потшöс.

ГОЖОМЫН

(Дзолукъяслы посни висътъяс)

* * *

Дзоля Петя оло зэв ыджыд сиктын. Сикт гору-
лас визувтö паськыд Печора ю.

Батыс да ыджыд вокыс ветлывлöны чери кый-
ны.

Батыс кыйлывлö сир, чими чери, ком, налим.
Коля вокыс вугыр шатинөн кыйö кельчи да
ёкыш.

Батыслысь кыйдöссö сёйöны асьныс, воклысь
кыйдöссö сёйö Мурö нима кань.

* * *

Петялөн ыджыд пу керкаыс уна öшина. Öшиньтыс
тыдалö Печора ю да мöдлапöвса рас.

Петя радейтö видзöдны öшиньöд. Печора юыс
лөнъ да югыд, а мукöддырйиыс овлывлö пемыд да
гыя. Петя виччысö батысö да воксö.

* * *

Батысö да воксö виччысигмоз Петя гижасьö ка-
рандашөн. Сийö серпасалис асьыныс Сюрук мөссö
да Карко вöвсö. Öни гожом, да гортса пода¹ йирсьö-
ны луд вылын. Рытнас Сюрук воас гортö да ваяс
чöскыд йöв.

¹Пога — скöt.

* * *

Керка дорын град йөр. Мамыс весалö ёг турунысь лук град. Лукйыс гырысь, но курыд. Петя сійос оз радейт, но мамыс мырдөн тшöктö сёйны. Петялы колö морков. Морковыс юмов, но посни на.

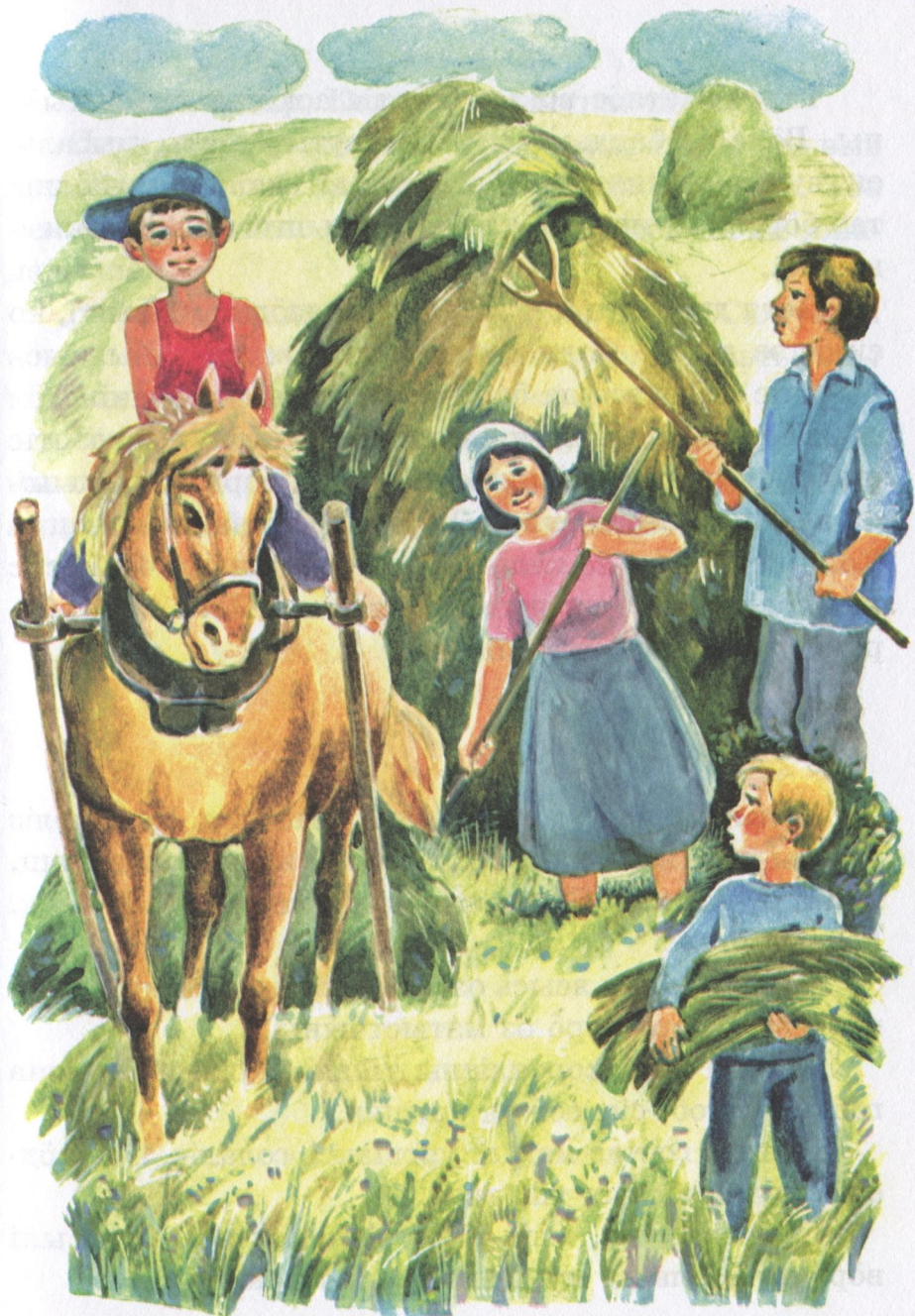
* * *

Йöрын кисьмöма öмидз. Вöрын кисьмöма чöd. Петя мамыскöd кайöны вотны чöd. Петя вотис вомас, а мамыс вотис чуманö. Рытнас гортас мамыс, батыс, вокыс да Петя панялісны чödъя-öмидза йöv.

* * *

Керка дор йöрын Петя радейтö ворсны мачөн. Мукöддырйиыс ворсöны вокыскöd кыкөн. Кыкнад гажаджык. На дорын бергалö Шарö нима пон. Сійö котралö да увтö, куталö вокъясöс гач кокöдыс. Ставлы гажа.

Гожöмнас лöддза-номъя. Луннас лэбалö лөдз, рытнас петö ном. Петя наысь оз пов, зіля öвтчö кинас. Сійö отсасьö батыслы да вокыслы пуктыны турун. Сюрук мөслы да Карко вöвлы төв кежлö колö уна турун. Ачыс Карко вöлыс зіля жö отсасьö турунсö заптыны, а Сюрук мөскыс ачыс заптысьнысö оз куж. Сійö лунтыр йирсьö.



* * *

Талун Петяёс воқыс босьтіс аскөдыс чери кыйны. Вөлаліс баддысь ичөтик вугыр шать, пысаліс си, вугыр да нидзув. Чөвтис вао да тшөктіс кыйөдны таб бөрся, шуис: кор табыс суныштас ваас, сэки и кыскы.

Петя дыр, син мудзтөдзыс, видзөдіс таб вылө, но сійёс эз дэбөд. Коля воқыс воліс сы дорө, выльысь пысаліс нидзувсө да бара муніс аслас кыйсянінө.

Недыр мысти Петялөн табыс суніс, и сійө лэптіс ичөтик ёкышөс. Ёкышыс вөлі гөрд бордья да мышку вомөныс пемьд визя. Гортас Петя вайис ёкыш, а Коля воқыс вайис кельчияс. Мурө каньыс чөсмасис кыйдөснас, а сэся рытбыд ниртчис Петя кокө, буракө, тадзинас аттьөаліс.

* * *

Куим ая-пия мөдөдчисны вөрө тшакла. Петя поліс пырны пыді вөрас. Сійө төдіс, мый вөрын олөны ош, көин, руч да көч. Поліс вочаасьны ошкөд да көинкөд. Батьыс шуис:

– Вөрса олысьясысь оз ков повны. Гожөмын найө пөтөсь да морт дорө оз матыстчыны.

Ая-пия зіля корсялісны тшак. Налы шеді дона гоб, гөрд гоб, сім гоб да уртшак.

Рытнас гортас мамыс уртшаксө солаліс, а мукөдсьыс пуис чөскыд тшаква.

Батьыс шуис, мый найө Колякөд ветласны ылі вөрө ельдөгла да мукөд солалан тшакла.

Регыд воас ар, Коля вокыс мунас школаӧ.

Петя мӧдас отсасьны мамыслы идравны град выв пуктас: капуста, морков, сёркни да кушман. Тӧв кежлӧ бать кыйис уна чери, ваяліс косьтан да сола-лан тшак.

Вайисны видз вылысь Карколы да Сюруклы тӧвйымӧн кос турун. Ар помнас колӧ дасьтысьны кӧдзыд тӧв кежлӧ.

Тӧвнас Петя мӧдас исласьны даддьӧн крут чой йывсянь Печора юлань. Печора ю мӧдас узыны кыз йи улын, шойччыны авъя гожӧм бӧрын.





ФЛАГ

Шонді шонтö чужöм бок, –
Майскöй празник воис!
Менам киын гөрд флажок,
Ыджыд нин ме лои.
Менам флагöй быттö би
Шонді водзын ворсö.
Майлысь чолöмалам ми
Гажа ссылан горсö.

МАМÖ МЕДЫМ ОШКАС

Дурк кө керка – сійö лёк,
Мустöм сэни овны,
Пелькөдчыны гөгөрбок
Аканьяскөд ковмас.
Кöчлы тшöкта пыртны ва,
Джодж чышкалас ошпи,
Ачым крöвать лöсьода,
Мам мед менö ошкас.

МАМӨЛӨН ПРАЗДНИК

Аски мамөяслөн праздник,
Аски налөн ыджыд лун.
Өнi лөсьода пөдарки,
Аски сетны мед эз вун.

МИ ПӨЖАСЯМ

Мамө талун няньшом вөчис,
Пуктiс лым кодь еджыд пызь.
Мамө вөчө вөсни сөчөн,
А ме тэча нөкъя рысь.
Өдъя пачным регыд ваймас,
Локтө пөжасьны нин кад.
Рыська шаньга бура банъяс,
Чөскыд няньлы быдөн рад.

ӨБЕД

Рая, Машенька да Мишка,
Кияснутө бура мыськөй,
Пуксьөй пызан сайө,
А ме сөян вая.

Сөмын няньтө энө чирйөй,
Пызан сайын – шы ни төв!
Каньлы сөйны сетам торйөн –
Сылы кисьтам блюдйө йөв.

ПОНТИЛЬГУН

Көлөкөльчик – понтильгун
Тильгө-ворсө лунысь-лун,
Копрасьö да нюмъялö,
Мелі кывъяс шуалö.

СЮЗЬ

Парма шöрын быдмö коз,
Сэні пöтка вöчö поз.
Лапъяс пиын мудер сюзь
Войбыд гоннялö, оз узь.
Унзиль турун быдмö сэн,
Сöмын сюзьöс ун оз вен.

ОШ

Коз пу вылын – лым, лым,
Коз пу улын – лым, лым, –
Гөгөр лымйөн тырöма.
Ошкыс гуö пырöма,
Төвбыд узьö, вой и лун, –
Энö торкөй ошлысь ун.

САМОЛЁТ

(А. Барто серти)

Ошинь улын, миян йöрын,
Ачым вöча самолёт.
Вөръяс весьтті лэбöм бöрын
Мамö дорö пукся. Вот!..

КОДИ КЫДЗИ ГОРЗӨ?

– Чик-чирик, чик-чирик!

Сейны нинөм дзик.

– Мурр-мурр-мурр!

Гыжйой ёсь – эн дур.

– Карр, карр!..

Озыр таво ар.

– Му-у, му-у!

Йирсянино ну.

– Ув, ув, ув!

Видза өшинь ув.

КОРАБЛЬ

(А. Барто серти)

Юрын бескозырка,

Пасьталі бушлат.

Көв йылын ме кыска

Паруса корабль.

Көчиль меным шуө

Кевмысьөмөн тан:

– Менө ылыс туяд

Босьт тшөтш, капитан.

СТАВӨН УЗЬӨНЫ

(А. Барто серти)

Узьё ошпи, узьё слён.
Локтё унмыс курёглён.
Узьё-вотасьё, зэв шань,
Өшинь вылын миян кань.
Сөмын пармаын оз узь
Өтнас суютса синма сюзь.

КАНЬЛӨН ЧОМ

(С. Маршак серти)

Тили-бом, тили-бом!
Миян каньлөн сотчө чом.
Каньыс чомйысь чепөсийс,
Повзьём синма, чеччыштис.
Чипан эз жө виччысь дыр:
Васө вайис ведра тыр.
Гортсьыс пөнар аддзис вөв,
Көчпи кыскис паськыд пөв.
Гөлик тюрөдис зіль пон...
Кусөдисны сотчысь чом.
Швуч-швач – айда ми! –
Регыд кусис би.

*

(З. Петрова серти)

Мудзём чача унмовсьёма –
Гөгөр чөв.
Узьны вольпась вольсалёма –
Небыд зэв.

Весиг мойдыд водö узыны,
Медым войнас вöтö усьны, –
Унмовсь, колипкай, öввö-бай!
Тöлысь вылö мойдын сöвлан –
Он и усь.
Öшкамöшка вывті вöлөн –
Туйыс кузь.
Весиг слөнлы ёртөн лолан,
Зарни лэбач ордö волан, –
Дитя, узь нин вай, öввö-бай!
Сиам быдөнлы: мед воас
Чöскыд ун.
Öввö-бай, öд бара лоас
Аски лун.
Мудзыд быдөнлы дзык сюрис,
Шуам ставлы: узьöй бура,
Быдөн ассьыд пай, öввö-бай!

ЙÖЛА ТУРУН

(Е. Серова серти)

Мыйла, йöла турун,
Уна платтö вуран:
Первой вижöс новлан,
Сэсся еджыд овлан?
Гөн кодь кокни, небыд –
Пöльышта кө – лэбан.

КОДИ КӨНІ УЗЬӨ

(И. Токмакова серти)

Ывла пемдө, войяс кузьёсь:
Көні коді войнас узьё?
Медся джуджыд пемыд йир
Корсьё узьны мудзём сир.
Ункөд ручиль вермасьё,
Пырмөс гуас тэрмасьё.
Понлөн керка – аслас чом,
Корьяс пиё дзебсьё ном.
Горсйын урлөн узян жыр,
Керка улө дзебсьё шыр.
Ставөн, кодыр куньсьё син,
Корсьё аслыс узянін.

ПОТАН ДОРЫН СЫЛАНКЫВ

(Б. Флис серти)

Узь, менам дзоляй, узь:
Луныс өд вөлі зэв кузь,
Сад йөрын кай нин оз сьыв,
Кысөлөн мургөм оз кыв.

Дзирдалысь төлыся вой,
Өшиньөд югөр эн кой:
Пилы мед синмас оз усь.
Узь, менам донай, узь.





КӨНІ УЗЬЛӨ ШОНДИ?

Рытнас Алёнка мамыскөд дыр киськалісны град выв пуктасъяс: капуста да сёркни, свеклө да морков. Медбөрын эштөдісны уджнысө, мамыс шуис:

– Но, Алёнка, бура и отсасин мамыдлы. Пырам сәсся гортө. Шондіыс то узыны нин көсйө водны-и.

– А көні узылө шондіыс? – юалө Алёна.

– Шондіыс? Енэжтас саяс тай пуксьө-а. Сәні, буракө, и узыө.

Вольпасяс Алёнка век думайтіс шонді йылысь. Кутшөмджык эськө сылөн гортыс? Миян керка кодъ жө, гашкө, шонид да гажа? И льөм пуяс жө быдмөны өшинь улас? Колөкө, и вольпасыс сылөн Алёнкалөн кодъ жө небыд да мича ситеч эжөда?

Вөтасис Алёнка мыйкө зэв кузя. Мунө быттлө и мунө гажа садті, дзоръялө гөгөрпөв. Кор нин помасяс садйыс да мыччысяс шонділөн керкаыс? Но садлөн помыс абу и абу.

Садьмис Алёнка петук гора чукөстөм шыысь. Дзик пыр петіс кильчө вылас. И тайө каднас друг вата кодъ еджыд да пушыд кымөръяс сайысь быйкнитіс-мыччысис дзирдалысь гөгрөс шар.

– Шонді! – нюммуніс Алёна да уськөдчис гортас мамыс дорө.

– Мамө, мамө! – горөдіс сійө.– Шондіыс еджыд кымөр вылас узьөма! Ме аддзылі, кыдзи сійө чеччис! И дзик пыр нюмдіс меным!

МИШУК ДА МАШУК ЙЫЛЫСЬ

Сөйис Мишук курыд лук,
Сэсся джөм олыштіс здук,
Сэсся чирөстіс зэв гора,
Ой, пө, тайө лукйыд сола!

– Абу дуб ни абу сола,
Лукйыд курыдджык тай овлө.
Зато уна витамин,
Лоас сюсь и пель, и син.

МЕ – МИСЯ

Мишук ичөтик. Пыш кодь еджыд юрсиа да съөд сэтөр синма. А кутшөма радейтө көмтөг котравны! Мамыс кымынысь и көмөдлас, но Мишук бара нин шыбитөма көмсө. Мамыс сөмын кинас вачкучкыяс. А суседкаясыс ойзөны, көмтөм пө тай нө кагаыс!

– Коді нө тэ, кыдзи тэнө шуөны?

– Ме – Мися Момозев, – збойиника вочавидзө сійө.

– А-а, Морозов Миша инө тэ?

– Да, Мися.

– А кымын арөс нө тэныд?

Миша пыр жө петкөдлө веськыд кисьыс кык чунь да нөшта шуйга кисьыс витнан чуньсө. Сідзкө, Ми-

шуклы кык ар да вит төлысь. Ыджыд нин Мишук. И окота сылы ворсны ыджыдджык воыскөд, Лёшакөд. Но Лёша сійөс матө оз сибөд, сылы квайт арөс и сылөн аслас ворсөмъяс. То пукалө пызан сайын, краскаясөн серпасасьө, то мыйкө вундалө да клеитө. А өтчид пу сабля вөлалөма, шенасьө, горзө: «Вперёд, Чапай!»

– Ой, табля! Вай мем таблясө! – чирөстис Мишук, мырддыны дась воыслысь. Но Алёша сідз сійөс тодмышкаліс, он өмөй пө аддзы, война вылө мунны дасьтыся.

Забеднө лои Мишуклы, чушкөдіс парсө дай бөрдигтыр пышйис кухняс.

Регыд сійө гольгис нин дозмукөн, вунөма забеднөыс. Кыскөма шкапсыыс көструльяс, скөвөрөда, тэчөма джоджас дай пусьө-пөжасьө нин.

– Чуш-чуш! – чушкө вомнас. Тайө чай пузьөма.

– Буль-буль! – тайө шыд пусьө.

– Дзиж-дзиж! – блин нин Миша пөжалө скөвөрөдаын.

Ноксьө сөмын Мишук. Недыр мысьт сійө чуксалө нин воксө:

– Лёсик! Йок блин нямыны! Мися пөзалис блин!

Зэв зіль Мишук да бур сьөлөма.

МИШУК РИСУЙТЧӨ

Мишук босьтис карандаш да кабала лист, кутис рисуйтчыны. Первой сійө зэв кузь визь нюжөдіс. Аттө, кутшөм веськыд туйыс!

Сэсся босьтіс турунвиж карандаш да пондіс чир-кайтны посни визьяс. Тайö пö турун быдмö туй вылас.

– Мамö, мамö, ме нöшта рисуита коз пу да көчильöс!

– Рисуит, пиук, рисуит. Да бöрас петкöдлы мамыдлы, мый артмас.

Козйысь да көчильысь кындзи, Мишук нöшта рисуитіс туй вылас ичöтик гöгыль дай сетіс мамыслы.

– На, мамö, видзöдлы! Артмис менам?

– Артмöма, пиук, артмöма. Кутшöм нö эськö мойд серпасалин?

МЫЙЛАКÖ ИЧÖТ ЛОИ

Мишукöс шуан ичöтнад, да сійö ёна дöзмö. Ме пö абу ичöт, ме пö ыджыд нин.

Öтчыд Мишук мамыскöд ывлаö гуляйтны петалисны. Ворсісны мачөн, сэсся машинаөн лыа кыскалісны чукөрö, керка пö кутам стрöитны. Мишук сöмын нин ноксис да горöдліс:

– Ме öні шопер! Би-би-бип!

– Ме ачым грузита машинасö, ме öд стрöитчысь!

– Ой, зэв мича да ыджыд детсад артмис! Вай, мамö, нöшта детсад дорас пуяс садитам!

А кор мöдісны гортас, Мишук друг кутіс шуны мамыслы:

– Мамö, ме мыйлакö ичöт лои, босьт киад.– И бөррдзис.

Зіля уджаліс да мудзöма пиукыд.

МЫЙЛА АБУ ЁЛКА?

Мишук локтіс садиксыыс, аддзё: мамыс выль зэв мича дзоридзёсь халата. Мишук видзёдіс-видзёдіс дай юалё:

– Мамё, а тэ мыйла эшкынсё вылад пасьталін?

– Абу жё эшкын тайё, – шай-паймуні мамыс. – Халат тайё, стежитём, мед шоныдджык вёлі. Тайё мем батыд козьналіс. Талун од праздник менам, Март 8-од лун. Вот ме и вөччи.

Мишук пензьяштіс:

– А праздникод кө тэнад, мыйла ёлкасё он сувтөд?

– Йёюк, ёлкасё од Выль во дырйи сувтөдлөны.

Мишук ышловзис:

– А ме эськё тэныд сэтшөма-сэтшөма отсаси! Ча-чаяссё ёлка вылө өшлі...

СЕЙИМ НӨК

Папыс локтіс Мишукла садикё, а Мишуклөн вом дорыс и нырыс ставнас еджыд.

– Мишук, мый нө тайё тэнад? – юалё батыс.

– Сёйимё нөк.

– А мыйла нө эн мыссы сёйём бөрад?

– Мысси кө, тэ эн и төдлы, мый ми нөк сёйим.

– Тэ од сы йылысь вермин висьтавны и кывнад.

– Ме верми и вунөдны. А ме нөшта на көсья гортын нөк сёйны. Ой, ёна радейта нөксё!

Со од, абу и йөй вомыс Мишуклөн.

ВЫЛЬ КӨМ

Мишуклы мамыс ньөбөма выль ботинки.

– Ой, кутшөм мича! Ме петала ывлаө, мед Са-
жин Шурик да Таня тшөтш аддзыласны выль бо-
тинкиөс.

– Но петав инө, петав, пиук, да эн лякөсьт выль
көмтө, – тшөктис мамыс да колльөдис писө өдзөс сайө-
дзыс.

Регыд Мишук бөр пырис гортас, зэв гораа бөрдө.

– Лякөссис, мамө, ботинкийд!

Мишуклөн эз сөмын кокыс, но и гач помыс
вөлі ва.

– Кытчө нө тадзисө көтөдчин?! – лимөстис ма-
мыс.

– А ме мөдысь ог нин гөптас пыр, ме гөпсө
кытшовта-а-а!

– Ладнө, Мишук, эн бөрд, косьтам ботинкитө.

РУЖЬЕ

Мишуклы батыс ньөбөма ыджыд мича маши-
на. Детсадысь воөм бөрын Мишук бибикайтис-вор-
сыштис машинанад дай петис ывлаө, сәні на пө нөшта
ворсышта.

Недыр мысьт бөр пырис, пыртис сьөрсьыс зэв
ыджыд пу ружье.

– Мамө! Мамө! – горзө. – Видзөдлы, ружье! Зат-
вора и быдөн!

Радысла зялькөдчыштис быдөн затворнас, өшинь-
өдзөс игналан шпингалетнас.

– А машинаыд нө? – юалис мамыс, кызсюрө лөсйөм пу ружье вылө видзөдігмоз.

– Ми вежсимө Сажин Шуриккөд. Ме сылы машина, а сійө меным тайө ружьесө.

– Вежсинныд? – Мамыс лапкучкысис кыкнан кинас.– Сэтшөм мича машина вөлі да этайө пес чурка вылас!

Мишук гөгөрвоис мамыслысь дөзмөмсө, нурбыльтіс:

– Ачыд шуин, сёркни пө көдзи да кодкө сөйө. Ме өд сійөс кыйны...

Мамыс серөктіс:

– Ок тэ менам кыйсьысь быдман.

ВОШИС ВИТЬКА

Витька – Мишуклөн понпиыс. Болонка. Вайис сійөс Мишуклы батыс питшөгас. На пө козин тэд.

Кепысь ыджда и эм понпиыс, а визув! Сідзи и гөглясьө еджыд небыд ёкмыльён Мишук бөрся. Öдйө öта-мөд дорас велалисны кык ичөтыд. Öтлаын олісны и узылісны. Мишук крөвать вылас, Витька крөвать улын. Асывнас, муртса лөзөдны пондас, Витька чеччөма нин, садьмөдө Мишукөс, чеччы пө, другө, а то садикад сёрман. Кольёдас другсө садик өдзөс дорөдз, сэсся лунтыр гортас гажтөмтчө, виччысьө Мишукөс. А воас – лыбас налөн ворсөм да котралөм. Гажа кыкнанныслы.

И со вошис Витька. Петіс Алёша вокыскөд ывлаө гуляйтны и эз лок. Ни рытнас, ни аскинас.

– И мыйла ме тшөтш ськөд эг пет? Эськө эз и вош. Обидитчис ме вылө дай пышйис.

– Воас на, гашкө, эн шогсы, – такөдө Мишукос мамыс. – Горшыд, шуан, висьö, вай вод, ме тэныд мойдышта.

– Ог ме көсйы мойдтө, ме Витяос көсья, – лимөстис Мишук.

– А ме Витя йывсьыд и висьтала. Сийö ворсис-ворсис өшинь улын дай ылалис, вөрö веськалис...

– А вöрас көиньяс! Сөйисны Витяос! – дзикөдз бөррдзис Мишук.

– Йöюк тэ, – шуис сылы мамыс. – Төдан кутшөм гораа миян Витяным увтчө? Увтны кутис дай став көиныс повзисны, пышйисны ылö-ылö. А Витяным миян шуö: öнi пö гортö мöда, Мишук, пöди, гажтөмтчис, виччысьö.

– Да-а, зэв ёна виччыся, – вирснитис нырнас Мишук.

– А öнi узь, пиук, узь. Локтас Витяыд.

– А кор локтас? Аски?

– Ог төд. Гашкө, аски, гашкө, аскомысь. Ылö öд вöрас мунöма, дыр локнысö...

Локтис Витя нель лун бöрын сöмын, но мыйлакö эз төд Мишукос дай дзик абу ас кодьыс лоöма.

– Витя, Витя! Тайö жö ме, Мишук! Вай бурась ме вылö да ворсыштам!

Мамыс видзөдлис батьыс вылö да мыйлакö нюмдис.



СО И МИШУК ЗБЫЛЬ НИН ЫДЖЫД

Асывнас садьмис Мишук, но зэв дыш вöлі чеччыны вольпассьыс.

– Мишук, чеччы, садикад сёрман! – чукöстiс мамыс.

– От сёрмы, вöскресеннö талун, – вочавидзис Миша да бара на юрсö суйис эшкын улас. Батьыс вильшалыштiс Мишаöс:

– Кикируллю! Чеччы! Миша, Миша, чеччы! Бокыд пöжсяс, вомыд шоммас, юрыд дурмас! Аддзан, ывлаас лым усьöма, тöv пуксьöма! Ми Алёшакöд лызьöн иславны нин мöдiм.

– И ме тшöтш! – звирк чеччис Мишук вольпассьыс.

– Вай мыссьöй да сёйöй, сэсся петöй да лунтыр кöть исласьö да лыммачасьö, – шуö мамыс.

Мишуклы унаысь тшöктöм эз бара-й ков. Мыссьöма нин, локтiс мамыс дорö кухняö.

– Мамö, аддзан, кутшöм бандзибьяс гөрдöсь, кöдзыд ваөн мысси. Öнi ме ывлаад ог кынмы! Вай öдйöджык сёя да пета!

Зэв азыма Мишук гöгыльтiс кык пуöм кольк кынöмас, кампета чай юис дай мöдiс пасьтасьны.

– Мишук, – шуö мамыс, – тövся пальтотö нин талун пасьтав дай вурун кепысь. Шарптö эн вунöд и.

– От вунöд, ог...

Таво Мишук ачыс нин кöмасьö-пасьтасьö, оз виччысь мам-батсянныс отсöг. Сöмын тай тövся пальто сосьясыс гырddзаöдзыс лöмны.

– Мый нö тайö? – Дзик бöбмис Мишук пальтосö пасьталöм бöрын. Мамыс лапкерис кинас:

– Аттө, Мишук, гожомбыдөн кызды быдмөмөйд!
Выйль паськөм ковмас ньобны! Аски жө ветлам лав-
каө, «Малышокө». А талун, дитяөй, пукав гортын.

– А папа да Лёшик мунасны?

– Мед мунөны, исласьөны. Тэ өд аски мунан жө
выйль пальтоөн. Вай талун мамыдлы отсась. Ме кута
гладитчыны, а тэ ваөн пызйы, мед бурджыка гла-
дитчас көлуйыс. Первой тэнсьыд и дөрөмтө глади-
там. Сэссия Лёшиклысь, сэссия батыдлысь, сэссия
юрлөс эждө, сэссия өшинь занавес. Со и миянлы лун-
тыр кежлө удж, некор лоө гажтөмтчыны...

Рытнас, кор мамыс да батыс гладитөм тюль за-
навесьяссө пондिसны өшлыны өшиняс, Мишук
горөдис:

– Ой, мамө, видзөдлы, өшиньыд быдмөма! Ме
моз тшөтш быдмөма!

Сэссия недыр чөв олыштіс, мөвпаліс да зэв збыль-
ысь шуис:

– А өшиньыд өд абу ловъя. Сійө оз вермы быд-
мыны. Буракө, пєслалөм бөрад тюльыд пуксьөма.

Батыс серөктіс. А мамыс зэв меліа шуис:

– Öні ме аддза, тэ и збыль быдмөмөйд да вежөра
лоөмыд, миян муса пиукөй. Регыд школаө мунан
кад.





ЗЫБКА ДОРСА СЫЛАНКЫВ

Өввө, өввө, ичөт пиёй,

Сьөлөмшөрөй, узь!

Пемыд войысь нинөм повны,

Войыс абу кузь.

Асья кыа бөрын лоас

Бара гажа лун.

Зыбка дорысь тэнад мамыд

Некытчө оз мун.

Ог ме дона пиөс энөвт,

Некодлы ог сет.

Менам зарни, мича кага

Бура узяс мед!

Эзысь лэптысьөма төлысь,

Быттьө еджыд юсь...

Өввө, өввө, муса пиёй,

Сьөлөмшөрөй, узь!

[Понда висьтавыны ме тэныд

Уна-унатор:

Мыйла, кызди тэнад батыд

Томөн лои дзор;

Мыйла уджалігас сійө

Шойччөгсө эз төд;

Кызди усътөдз сійө тільсис,
Сөмын эз вөв пөт.
Сэки уджалысьыс вөлі
Медся ичөт морт.
Сэки уджалысьлөн вөлі
Көрталөма борд.
Өні олөм миян вежсис,
Батыд лои сюсь...
Өввө, өввө, дона пиій,
Сьөлөмшөрөй, узь!
Коркө быдман, пондан төдны
Өнъя оласног.
Өтув сиктсаяскөд овны
Лоас тэнад мог.]¹
Төлысь кисьтө эзысь югөр,
Пышійө пемыд вой.
Өні тэнө, ичөт кага,
Бубуля оз сөй.
Нинөм повны, көть и буксө
Вой шөр войын сюзь.
Өввө, өввө, зарни пиій,
Сьөлөмшөрөй, узь!

ИЧӨТ НЫВЛӨН СЫЛАНКЫВ

Мыйла нө оз кывсы
Ичөт нывлөн гөлөс?
Сыланкывсө сійө
Төдө уна пөлөс.

¹ [...] — челядылы лыддигөн поэбьö уськөдны.

«Кывзöй, – сійö шуис, –
Заводита сывны!»

Ылö-ылö кутіс
Гөлöс сьлөн кывны:

«Гажа садьысь локті,
Котöрті ме öні.

Гöрдöдöма, кисьмö
Чöскыд öмидз сэні.

Ловзьöдісны сійöс
Зэр да югыд шонді.

Жугыльтчыны арöдз
Сійö оз нин понды!..»

Ланьтіс, эз кут кывны
Гөлöс ичöt нывлөн.

Матіник и вöлі
Помыс сьыланкывлөн.

ТУЛЫС

Аддзö югыд шонді:
Кынмöны бур йöз.

Ёна сотны пондіс,
Оз ков сылы пес.

Тöвся кöдзыд быри,
Сыліс еджыд лым,

Юяс ваөн тыри,
Гымалö нин гым.

Надзöникөн киссьö
Муяс вылö зэр.

Сулалö да мыссьö
Зэрнас пемыд вөр.

МЕДСЯ ИЧӨТ ЗВЕР

«Сьökыд менам олөм, –
Шуис өтчюд көч. –

Некод меным бурсө
Коньөрлы оз вөч.

Ручыс менө сөйө,
Кыйө менө морт.

Ог ме весиг төдлы
Ассым шоныд горт.

Вөръясын ме, коньөр,
Медся ичөт звер.

Меысь, позьö шуны,
Ичөтыс оз төр.

Татшөм сьökыд олөм
Абу выя нянь.

Муна ваө пыра,
Мучитчыныд шань!»

Синва көчлөн киссьö,
Мөвпыс абу бур.

Мунö сийö ваө
Сюйны ассыс юр.

Кыркөтш дорас сәки
Пукалөма шыр.

Повзис сийö көчысь,
Пышйис пырысь-пыр.

Шырлысь пышйөм аддзис
Көчлөн гөгрөс син,

Долыд лои көчлы,
Соді сылөн вын.

«Эм на тай, со, – шуө, –
Меысь ичөт звер.
Позьё на мем овны,
Бергөдча ме бөр!»

Косьмис көчлөн синва.
Ваё көч эз пыр:
Медся ичөт зверыд
Вөлөма тай шыр!

СЁРКНИ

Көдзис пөльё сёркни,
Быдмис сёркни ыджыд,
Сэтшөм ыджыд сёркни,
Кутшөм эз на вөвлы.
Сёркни пөльё кыскө –
Кыскыны оз вермы!

Пөрысь пөчөс пөльё
Отсөг вылө корө.
Воис пөрысь пөчө
Отсөг вылө пөльлы.
Кыскөны нин кыкөн –
Сёркни оз и вөрззы.

Корис сэки пөчө
Нывлысь ичөт нывсө.
Тильсьёны зэв зіля
Ыджыд сёркни гөгөр.
Оз и вөрззы сёркни,
Куимлы оз сетчы!

Нывлөн ичөт нылыс
Корис сәки понсө.
Кутчысисны нельөн
Өти сёркни корйө.
Сёркни вылө налөн
Оз на судзсы выныс!

Понйыс сәки корис
Отсөг вылө каньос.
Надзөникөн локтіс
Шыльыд юра Машук.
Мырсьоны нин витөн –
Оз на кыпты сёркни!

Ветліс сәки каньыс
Рыныш дорө шырла.
Шыркөд сәні лои
Сёркни перйысь квайтөн,
Шыркөд налөн вынныс
Бура уна содіс.

Кутчысьома пөлыс,
Кутчысьома пөчыс,
Кутчысьома нылыс,
Кутчысьома понйыс,
Кутчысьома каньыс,
Кутчысьома шырыс,
Кутчысисны квайтөн –
Нетшыштісны сёркни!

БОМ, БОМ, БОМ, БОМ...

(Дзоля челядьлы мойджыв)

Бом, бом, бом, бом!
Звөнөн тырө кывтыд пом...
Петук лэптіс сорссө,
Курөгъяслы горзө:
«Өзйис каньлөн шоньд чом!
Он кө кусөд, лоас шом!
Отсалыштам каньлы,
Шыльыд юра аньлы».
Бом, бом, бом, бом!
Звөнөн тырө кывтыд пом...
Курөг котыр шызис,
Ывла тырнас гызис:
«Биыд, зонмө, абу теш!
Көні ведра? Көні көш?
Өдйө ваям васө,
Вала лэччам дасөн».
Бом, бом, бом, бом!
Звөнөн тырө кывтыд пом...
Курөгъяс оз узыны,
Кок йылысь оз усьны.
Коді босьтө ведра гоз,
Коді мукөд пөлөс доз.
Котөртөны вала.
Каньыс жалькодъ налы.
Бом, бом, бом, бом!
Звөнөн тырө катыд пом...
Петук горзө бара
Курөгъяслы яра:



Вот так, вот так, вот так,
Вот так, вот так, вот так,
Вот так, вот так, вот так,
Вот так, вот так, вот так.

«Ванад зіля локтöй тi!
Ватöг дурны кутiс би,
Кöсйö сотны ставсö.
Каньыд, кылад, нявзö».
Бом, бом, бом, бом!
Звөнөн тырö кывтыд пом...
«Мый тэ равзан, Петра?
Тыр нин миян ведра.
Васö ваям пырысь-пыр,
Огö нюжмасьö ми дыр,
Катöдам да збоя
Би вылас и коям».
Бом, бом, бом, бом!
Звөнөн тырö кывтыд пом...
Курöг котыр кашкö:
«Кусöдам на, гашкö».
Чомйысь петö курыд тшын,
Сейö курöгъяслысь син.
Биыс ортсö письтö.
Каньыс синва кисьтö.
Бом, бом, бом, бом!
Звөнөн тырö кывтыд пом...
Курöг котыр мырсьö,
Бикöд вензьö, зырсьö.
Öтик курöг сотiс кок,
Мöдлөн чишкасьöма бок,
Петук пиньсö йирö:
«Биад энö пырö!»
Бом, бом, бом, бом!
Звөнөн тырö кывтыд пом...

Биыс чомсö öвтö,
Кутчысьö лыс вевтö.
Трачкакылö-сотчö лыс.
Петук сэтчö васö – быз!
Кисьтіс дас кык ведра
Курөгъяскöд Петра.
Бом, бом, бом, бом!
Звөнөн тырö кывтыд пом...
Петук индöд кузя
Кусöдчöны сюся.
Пöдтіс бисö кöдзыд ва.
Петра равöстіс: ура!
Дзоньөн коли стеныс.
Позьö овны сәні.
Бом, бом, бом, бом!
Со и звөнлы воис пом...
Каньыс чомйö пырö,
Долыдлунөн тырö.
Клопкö курөгъяслөн борд.
Тшапа ветлö петук ёрт,
Юрсö ләптö вылö,
«Кикирууллю» сьылö.





ПОТАНДОРСА

Зэв өд луныс вөлі кузь,
Муса кагук, узь вай, узь.
Бөрас-ваас важөн чөв –
Узьö пожом улын төв.

Узьö йөра, узьö көч,
Оз нин көин весиг жөдз.
Пемыд вөрас мед оз вош,
Дугдiс ветлөдлөмысь ош.

Узьö сьөла, узьö тар,
Узьö чукчи – лэбач сар,
Узьö катша, узьö сизь,
Сылөн юрыс оз нин вись.

Узьö ёкыш, узьö ком,
Көть и легөдыштө вом.
Узьö кельчи, узьö сын,
Аски кежлө чөжө вын.

Сьөлөмшөрөй, узь вай, узь,
Тэ өд абу войся сюзь.
Чөскыд лоас тэнад ун,
Мича лоас аски лун.

ӨВВӨ

Тöлысь югöрсö оз кой,
Öшинь сайын пемыд вой.
Лөнис важөн чужан му,
Узьö видз и вөр, и ю.
Дзикöдз ланьтис ывлавыв,
Нинöм некытысь оз кыв.
Ставсö личкис чöскыд ун,
Сöмын аски воас лун.
Öввö-öввö, баю-бай,
Сьөлөмшөрöй, узышт вай.

Сöмын аски воас лун,
Ставлы шедас чöскыд ун.
Понöль улысь петас кöч,
Пач вом дорö сувтас пöч.
Пуяс костысь жбыргас төв,
Пöдөнчаö жборгас йöв.
Öнi водз на, узь на, узь,
Аски луныс лоас кузь.
Öввö-öввö, баю-бай,
Сьөлөмшөрöй, узышт вай.

МОЙДӨ ПӨЧ

Мойдö, мойдö, мойдö
Меным дона пöч,
Кыдзи ручиль-чойкöд
Олö-вылö кöч.

Кыдзи гортсянь ылö
Ветлö сар Салтан,
Кыдзи паччöр вылын
Куйлö йöй Иван.

Кыдзи пемыд вөрö
Вошö мича ныв,
Кыдзи саридз шөрö
Пöльö вöйтö тыв.

Босьтö, босьтö, босьтö
Надзöникöн ун.
Синъясöс кор восьта –
Воöма нин лун.

ГУДÖКАСЬЫСЬ ОШ

Олö-вылö вöрын
Варгыль кока ош.
Пемыд парма шöрын
Некытчö оз вош.

Гажа гудök сылөн
Ворсö лунысь-лун.
Пожöм улын сьылö
Весиг вöрса тун.

Мед и сиктö волас
Гудöкасьысь пи.
Сэки кыпыд лолөн
Сьылыштам и ми.

БОРДЪЯС

Бордъястө мен вайлы,
Мича бобулöй.
Енэжö ме кайла,
Тшöктö сьолöмöй.

Видзöдла ме, кöнi
Мойдъяс олöны.
Найö меным öнi
Ёна колöны.

Мыйкö сэтысь вая
Пöчö-пöльöлы.
Дыр на медым найö
Мекöд олöны.

ВÖВ

Олö-вылö вöv,
Олö-вылö чöv.
Сiйö лун и вой
Нинöмсö оз сөй.
Турунтö оз вай,
Пескыдла оз кай.
Муястö оз гөр,
Мудзысла оз дзөр.
Он и вылас сöv:
Сiйö – чача-вöv.

ШОНДИ

Шонди – сійö гөгрөс пач,
Либö ыджыд-ыджыд мач.
Гашкө, сійö көвдум-нянь,
Либö рыжой пася кань?
Гашкө, зарни рөма вый...
Сэсса ачыд мөвпышт – мый...

ЧОШӨ

Гуранын луасис чошө,
Регыдөн кытчөкө вошис.
Аддзи жö: тыдыштö нырыс,
Няйт пиö ставнас көть пырис.
Жарысла визувтис пөсьыс,
Гуранас ыркыд да лөсьыд.

СИСЬКА БИ

Сьөдөдз гожъялөма пыж
Кымынь узьом бöрын.
Еджыд кымөр, быттьö ыж,
Йирсьö енэж шöрын.
Югзьö сиська биөн видз –
Сэни вижьюр тырыс.
Ловзис чужан мулөн мич,
Кодысь гажой бырис.

ПОМИДОР

Пом ни дор, пом ни дор
Быдмис таво помидор.
Сійö дзик быд вожйын
Пув моз розйөн-розйөн.

Кодкө виж, кодкө гөрд,
Кодкө бөчка, кодкө пөрт.
– Чөскыдпырысь сёйим
Ме да ичөт чойй.

Волöй тi, волöй тi,
Ставсö гөститöдам ми.
Сёйöй да эн потöй,
Гортад нуны вотöй.

Пом ни дор, пом ни дор
Быдмис таво помидор.

НОМ ДА КОМ

Вöли берег дорын чом,
Сэни олис öти ном.
Юын тельскис öти ком,
Сылөн вöли паськыд вом.
Öтчыд ваас усис ном,
Сійöс пыр и тшапкис ком.
Номлы сэки воис пом,
Зато пötис вильыш ком.
Берег вылö колис чом,
Та вылын и мойдлы пом.

ГӨРД СЕРПАС

Ставыс серпас вылын гөрд:
Вугыр шатин, ноп и пөрт,
Пелыс, пыж и нидзув доз,
Весиг берег вылын коз.
Гөрд и кыйсьысь, гөрд и пон,
Гөрд и ю кыр йылын вон...

Сөмын өти карандашөн
Талун рисуйтчөма Саша.

ВОРСІС УЛЯ

Өшинь улын ворсіс Уля,
Жбыр – и орчөн пуксис гулю,
Сэсся мөд и коймөд... дасөд...
Мыйөн вердны та мындасө?
Уля сетіс налы сөчөн,
Кодөс төрыт сөйысь вөчис.
Сөйөй, лэбачьяс, эн полөй,
Уля дорө нөшта волөй.

«ВЕРТОЛЁТ»

Жбыргө-лэбө «вертолёт»,
Көть и абу сэн пилот.
Ачыс ичөтик да чож,
Некор некытчө оз вош.
Пуксьө, көні бур и лёк,
Эз на чеглы винт ни кок.
Көть и төвзысьяс – оз усь,
«Вертолётыс» – юрсигусь.

УЗЫСЬ КАНЬ ДА СЮСЬ ШЫР

Книга лыддӧ ичӧт Вань,
Лабич помын узьӧ кань.
Кыскӧ пызан вылысь сыр
Лабич улысь петӧм шыр.
Пызан вылын, Ваньладор,
Куйлӧ весиг калбас тор.
Сійӧ сырсьыс нӧшта бур...
Узь на, кысиль, тупыль юр.

ХОР

Пуксис катша потшӧс вылӧ,
Жбыргис мӧд.
Со и коймӧд китшкӧ-сьылӧ,
Шог оз тӧд.

Нельӧд локтис, китш-китш керис,
Сиджӧ ас.
Регыд съода-еджыд серыс
Лоис дас.

Югыд енӧж улас кылӧ
Кыпыд гор.
Талун сиктсаяслы сьылӧ
Быдса хор.





ЛЫМ

Сійö лымйöн шусьö.
Ньöжйöникöн усьö.
Пуксьö чунь пом йылö.
Шоналас да, сылö:
вöли мича, пушyd,
но вот лоö кушöн.

ТÖРЫТ

Тöрыт вöли кöдзыд тöv.
Тöрыт эз на шонyd вöv.
Тöрыт лымйыс эз на сыв,
лэбач сильгöм эз на кыв.

Тöрыт асыв, садьми кор,
шондi синмöс эз на ёр.
Талун асыв оз лок ун:
оз сет узьны тувсов лун.

ТӨЛЫСЬ

Төлысь – абу полысь.

Төлысь – войся олысь.

Войнас оз лок унмыс.

Узьны кутас луннас.

Эштас төвся войыс, –

чеччас Шонді чойыс.

*

Эжва – гыа,

ыджыд шыа.

Йисö нуöма,

туöма.

Муыс ойдö

быттö мойдын.

*

Горзö рыгтя йöлöга.

Йöлөгасö нери.

Кыйи тувсов вöлöга –

юква пумön чери.

*

Гажа лоöма –

авъя тулыс воöма!

Мусö вежöма,

турунвижön эжöма.

ОШ

Варгыль кока.
Шоныд пася.
Парма-ягын
тапикасьö.
Лэчыд гыжъя –
пуö кайö.
Тöвнас узьö.
Коді тайö?

*

Пемыд вöрын,
парма шöрын,
олö Ёма –
пиньтöм вома.
Ёма пöчö
быдтö кöчан.
Кöчан корнас
вердö кöчöс.
Кöть и кöчиль
полысь лов,
Ёма пöчысь
оз тай пов.
Тöда: эмось
зэв скөр пöчьяс –
наысь пышъялöны кöчьяс.
Тайö Ёма пöчыс бур!

МОЙ

Вөр-васё туялёны.
Суналёны. Уялёны.
Увьясён, пуясён
поньёны юяссё.
Луннас и войяснас
мырсёны мойясыс.

ЛИЗА, УЗЬ

Лиза, узь! Лиза, узь!
Войыс зэв на, зэв на кузь.
Он кё узь, он кё узь,
Тэно нуас вёрса сюзь.
Сійё тэ моз оз жё узь.
Войбыд буксё: «Бу-бу-бу!»
Лиза, узь! Лиза, узь!
Мед оз пышйод вёрса сюзь.

*

Менам ичот Вася вок
талун бара эз сёй рок.
Шуис сёмын: «Рокыс лёк».
Сэки миян Мурка кань
оти киас босьтис пань,
а мод киас босьтис нянь.
Сёйис Васё пыдди рок,
юис Васё пыдди сок –
зэв пё чёскыд, зэв пё бур!
Васьлы нинёмыс эз сюр.

*

Горзысь рака,
ыджыд лапа,
тапикасьö
аттö тшапа.

Тапикасьö
град йөр шöрын.
Корсьö нидзув
зөрöм бöрын.

КÖЧ

Бöрын сийö медся авъя,
Гöгрöс синма, кокыс – табъя.

Сылы муса пипу рас.
Волас сэтчö, коляс пас.

Öти паськöмтö оз новлы.
Тшапджык пемöсыс оз овлы.

Вежсян көлуйыс пыр дась –
Тöвнас новлö еджыд пась.

Гожöм кежлас, мед оз съодась,
Паськөм пасьталö нин мөдös.

ВӨРКАНЬ

Сійö мудер ручысь сюсь.
Абу ур, а вöрас – сылөн.
Оз тай пу вывсьыд, оз усь.
Öдийö лэбыштлас коз йылöдз.

Кыйсьысь сысь бур оз сюр.
Лун-вой шöйтö пемыд вöрын.
Гортса тьöзö моз оз дур,
Весь оз туплясь паччөр шöрын.

ТӨВ

Шоньд зэрөн зэрны
енэж оз нин вермы.
Гымыс оз нин зымъяв.
Муыс важөн лымъя.
Ошкös унмыс личкис:
тöлыс воис, сідзкö.

ТӨВ

Коли гожöм-арыс.
Лымъя. Тöv нин бара.
Лэчыд вой тöv швичкö –
оз нин шондöd, сідзкö.
Сідзкö, гöна пасьтö
Пасьтавнытö дасьты!

*

Бытьё еджыд гундыр,
ывла вылын лунтыр
зонпосникөд дурё
ыджыд-ыджыд турөб.

ИСЛАСЬӨМ

Нöрыс йылö кайи сюся.
Исковті да – дадьсьыс уси.
Даддьöй нöрыс горув тутіс,
сійöс öдва сэся куті.
Лымйыс питшөг тыр мен пырис.
Вытьöй исласьнысö бырис.

МЕ ДА КЫЧИ

Менам ёртöй – ичöt кычи.
Сійöс пасьтöднысö кыдзи?
Кытысь сылы көмыс сюрас?
Коді сылы пасьсö вурас?
Кöть и ачыс сійö гöна,
ме моз, коньöр, кынмö öнi.
Видзöд, кыдзи тöлыс жöдзö,
помся тупкö-восьтö öдзöс.
Мыйла тöлыс сэтшöм скөр –
аслас ку пиö оз төр?
Часлы, шапкаыс тшук сюрас –
кычильöйлы пукта юрас.
Голя көртöд корся сылы.
Сэся петам ывла вылö!



ТУРӨБА ЛУНӨ

Талун турөб дурө:
көмась-пасьтась бура.
Пасьтө лючки кизяв.
Он кө кизясь – йизян!
Шапкаась вай сюся –
а то пельыд усяс!

*

Лымйыс шлапкө.
Тöлыс тшапкө.
Киö – кепысь.
Юрö – шапка.
Кокö – гынкöм.
Вылö – пась.
Ывла вылö петны – дась!

ОГ БÖРД!

Пельöй көдзыдысла – гөрд!
Кынмö нырöй, но ог бөрд!
И ог лябсьы, көть и турді:
паччөр вылын ставыс бурдас.
Гортöй тыдалö нин тонö,
сöмын колö сэтчөдз воны.



Көсьян – пөттөдз узь:

пемыд кадыс кузь.

Югдывлывлө тшук

сөмын өти здук.

Эштас төвся лун,–

но вот оз лок ун.

Көть и пемыд дзик,

оз узь чужан сикт.



Локтан воө, збыль,

ставыс лоө выль.

Сөмын локтысь гаж

бара лоө важ:

кольөм вося моз

ваям мича коз.

Оз кө козйыс ло,–

Выль Воыс оз во.

Оз лок Көдзыд Пөль,

воыс лоө гөль.





Василий ЛЫТКИН
(Илля Вась)



КАНЬ

Өшинь вылын шонді водзын
Шөвк тупыль кодь шань
Еджыд уска, куньса синма
Куткырвидзö кань.
Сюркнялöма улас бöжсö,
Копыртöма юр,
Зумыштчöма, вомгорулас
Мыйкö мойдö: «курр».

КОДИ КЫДЗИ ГОРЗÖ

(Ворсöм)

Юрсö лэптас вылö,
«Кикируллю» сьылö.
«Кот-кот, кот-кот-кот,
Кольк тэд вайи вот!»
«Тив-тив-тив»-тö тэ эн тивöст:
Сэн кыйöдчö уска дивö,
Уськөдчис со: «Няв!»
Сильöяс – сюв-сяв.
Дзиръя дорын: «Ув!
Шышлысь лэдза сюв!»

«Му-му! – горзö, оз ов чöв. –
Кодлы колö чöскыд йöв?»
«Ба! Туруныс веж», –
Люкыштас öд... кеж!
Майöг йылын «Крав!»
Вот сэсса и став.

ДЗИМА-ЛЮКА ДЗИЗ

Локтö, локтö тэ динö
Чукля сюра мегарин.
Кокнас тотш да тотш –
Сылы туй он потш:
«Коді оз сёй, ыждалö,
Сійöс вот и тышкала,
Сюрнам сійöс люкала –
Юр пыдöсыс жугалö!»
Со чеччыштіс риз...
Дзима-люка дзиз!

ЛАВКА-СЬ ТЮНИ КАНЬЛЫ БОСЬТІ

(А. Барто серти)

Лавка-сь тюни каньлы босьті,
Праздник кежлö бура косьті.

Вури сылы гач шнич выльöс.
Гөнсö кыдз толькö эг шыльöд!

Ог куж гачöдны ме сійöс:
Оз тöр бöжыс гачыс пиö!

МӨС

Веж луд вылын йирсьö мөс,
Зіля сёйö турун.

Мышку вылас сылөн лөз,
Гөрдов печат юрас.

Миян Лөзö мича, шань –
Лысьтам сійöс рытын.

Чой и вок, и уска кань –
Лоам пөтөсь быдөн.

ТУРИ

Тури-туриой, кузь кок,
Му кытшовтін гөгөрбок.
Мудзис кокыд, мудзис борд.
Пуксьыв татчö, муса ёрт!

УР

Вөрын, коз пу йылын,
Йөктö-ворсö ур.
Юрыс гөгрөс сылөн,
Бөжыс лышкыд, бур.

Лапсянь лаптö чивк да чивк,
Пусянь пуö тривк да тривк.

Часлы, кута тайös!
Аттö, тэрыб кок!
Кута, гортö вая,
Лоан меным вок.

Лапсянь лаптö чивк да чивк,
Пусянь пуö тривк да тривк.

КЫВБЕРТЛАНЪЯС

Ярö Дөрöш гөрö йöрын,
Кайö вөрö гөрөм бöрын.
Вöрын дзөрö көрөм дөрөм.

Пöла Малань лэччö вала.
Вöла Паладь локтö талань.

Сылысь сылө гөра йылын,
Мыла сылөм ылө кылө.

Потшöс пөлөн петшөр ытшка,
Кутш да катша петшөр пытшкын.

ПУДЪЯСЯН КЫВ

Пыра-пета,
Босьта-сета,
Тэныд нельös,
Витöd кольö.

Коді ичöt –
Нёдздём ситеч,
Коді ыджыд –
Керка мыджöd.
Ситеч косьтис,
Ружье босьтис,
Сэсса кодкö
Бруткис-броткис –
Лыйис.

ДЗИЗГЫСЬ-ДЗАЗГЫСЬ ГУТ

(К.И. Чуковский серти)

Дзизгысь-дзазгысь гут,
Госыс сизим пуд,
Талун чеччис
Шондi петтöдз.
Мошкоритчис асывбыд,
Пуис чöскыд яя шыд.
Пирöг-шаньга артмис бур.
Шузью чукья быгья сур.
Пасьталіс шöвк сарапан.
Водзас пунктис рөмпöштан.
Вылас öшлис уна сикас
Исерга да югыд сикötш.
Дзирнясьö да вежнясьö,
Вежнясьö да дзирнясьö.
Кокнас топ, кинас тап –
Талун гутыд мян тшап.
Сарапаныс сылөн мича:
Талун гутыд именнича!

Брун да бран да шур да шар:
Пузис ыджыд самöвар.

Самөварын ваыс пөсь.
Локтө гөстя, локтө гөсьт.
Гөсьтьяс лыдын медбур тан
Веж мундира төрөкан.
Сылөн гөтыр щельсьыс вөрзис,
Ассьыс пиян кыскис сьөрсьыс –
Пиыс сылөн, гашкө, комын:
Сулалөны пызан помын.
Өшинь пырыс чирк
Пызан сайө – звирк!
Роч ной гача пытшyd
Эз тай, майбыр, мытшась
(Сылы пырны оз ков өдзөс) –
Важөн пызан сайын жөдзө.
Ызгис-пырис лөдз –
Сук пармаса пөч.
Вөсни кока кодзувкот
Нэмсө тэрмасьө, оз чот.
Корсьө бобув
Аслыс кобув:
Адзис гутлысь жыр,
Пырис пырысь-пыр.

Некод лудикөс эз чукөст –
Щельсянь тыдовтчис гөрд дукөс,
Одеколон сьөрсьыс вайө,
Дукыс пөтөлөкөдз кайө.

Кыссьө гөстя лельө-бобө,
Сюрнас-пельнас туйсө шобө.
Локтис пызан дорө,
Шомйөв пань тыр корө.

Ичөтик да жеб
Воис кыськө геб.

Лэбзис шомгаг – жбыр...
Гөстя – керка тыр.
Нимлун пирөгьд оз чир өд:
Сійөс сизимдас гөсьт йирө!

Рушку гөстяслөн тыри,
Ваыс самөварысь быри.
Ставныс найө юысь рөдысь:
Пукты самөвартө мөдысь!

Именнича, кылө, дзуртө:
«Сейөй-юй сьөлөм нуртө!
Видлөй ёдї черинянь!
Энө пуктөй кисьыд пань!
Бобув, муса чой,
Льөмтя лязсө сөй».

Чомөр сөйө номыр,
Выйөссьөма вомыс!

Кыз рушкау черань
Позсянь дзоргө зверөн...
Гезйөн другысь шурк
Гутлысь вөсни гырк,
Пемыд пельөсө гур-гар...
Грым-йирк пөри самөвар.
Черань нартитчө гут вылын,
Шуө шпынняялігтыр сылы:
«Именнича,
Зэв тэ мича!



Волькыд тэнад юр,
Яйыд госа, бур!»

Горзö гутыд лёкысь:
«Мездöй менö шогысь!
Меззздöй, меззздöй, меззз...
Орöдöй чераньлысь гез!»

Повзис гаг чукöрыд ёна
(Юрыд быдöнлөн öд дона!):
Лудик пырис пыдi щельö,
Лöддзыд корсьö пöлать пельöс.
Номырлөн вежыньтчис вомыс,
Аддзис дзэбсянiн – нянь шомöс.
А кузь кока чирк
Паччөр вылö звирк.
Быдөн разi-пели лöсйö,
Гутöс мездыны оз кöсйы.
Гутöс черань гезйөн гартлö,
Мышкас мый вермöмсьыс вартлö¹,
Кöсйö чегны сьылiдзир,
Юны лöсьöдчö нин вир.

Мича сарапаныс чездiс...
Некод коньөрöс эз мезды.
Кыськö вöрысь удал, том,
Збой сьөлöма лэбзис ном.
Киас кутö лэчыд чер:
«Кöнi паськыд горша звер?»
Уськөдчис кызд черань вылö –
Юрсö сötis черөн сылысь.
Тадзи мездiс гутöс ном,

¹ Вартлö – кучкалö.

Збой сьёлёма, том.
Сэсся гутлы шуё номыд:
«Тэнö мезді черань вомысь...
Тэнад талун праздник лун.
Ме сайö тэ, гутöй, мун!»

Тринь да тронь да бум да бом!
Гут вылö гөтрасьö ном.

Щельысь петіс төрөкан,
Чиркыд сійö важөн тан.
Став гөстяыс воис бөр,
Весиг керкаö он төр.
Ставыс ворсö,
Ставыс горзö:
«Збодер ном да мича гут,
Сиам тіянлы бур шуд!
Жөник миян том –
Збой сьёлёма ном.
Невестаыс шань –
Дзизгысь-дзазгысь ань».

Зымгы, сапөг, грымгы, кок,
Талун вунөдлам ми шог.
Ызгö-бызгö лөдз:
«Йөктам асылөдз!
Гутыд миян медся мича,
Сійö талун именнича!
Медся смел и медся том
Миян вөсни кока ном!»

Чиктылөны гир да гир.
Гутлөн талун гажа пир.



ЙӨКТЫСЬ КӨЧ

Вөр ді вылын Көчиль йөктис
Табъя кокнас трин да трин,
Сөмын сійөс (морыс тшөктис)
Аддзис Ручлөн наян син.
Көчиль Ручысь ёна повзис,
Муртса ку письыс эз пет.
Бур, мый Урпи орчча козйысь
Сетис сылы бур совет.
Со и дзебис полысь Көчөс
Гырысь лапъя пöрысь коз,
Дыр на шөйтис сәни Ручыс
Гажөдчысьөс корсигмоз.





ӨТНАС ЛЯГУША ВАКСИС

Кымөр сайөдіс шондісө.

Ывла пемдыны пондысьө.

– Кот-кот, код сәні дурө? –

Пыр жө шыасис курөг.

– Рук-рук, – рукөстіс чошө, –

Кытчө шондыс воши?

Өтнас лягуша дыр

Ваксис, радлунөн тыр.

Ваксис, ваксис и вот

Муртса шөри эз пот.

ЭН ДЗЕБСЯСЬ, ШОНДИ

Эн тэ дзевсясь, шонді.

Бурджык лымсө шонты.

Медым керка дорын

Сяльгас визув шорыс.

Пыжыс ичөт Васьлөн

Туйө петны дась нин.



МАШУК

«Кокöй, кокöй, котöрт
Чöдъя-пувъя ягö,
Мырпома нюрö...»

Фольклорысь

Ичöт кинас кутчысьöма
Лабич дорö.
Новлöдлыштны джодж кузяла ёна корö.
Пиньтöм вомыс шешмунöма,
Оз куж шуны.
Дзоля кокиньясыс сылөн
Оз на нуны.
Кöсйöмыс да окотаыс
Сідз и петö!
Котравны пö чужи, войтыр,
Вöльнöй светö.
Вөрöд-ягöд ветлöдлыны
Видзяс вывтi.
Сöстöм, югид ваа юöd
Пыжөн кывтны.
Лэбачьяслысь гажа дзользьöм
Медым кывны.

Мыла коми сыланкывъяс
Ті моз съывны.
Аслам челядь вöсна тöждысьны
Да повны.
Тайö бур му вылас медым
Зэв дыр овны.

ГОЖСЯ АСЫВ

«Чив-съыв! Чив-съыв –
Эновт ассъыд вольпась выв».
«Діль-доль! Діль-доль!» –
Асъя унмысь нем эз коль.

«Тюр-р-кур-р! Тюр-кур-р!» –
Шонді мыччысьöма бур!

МАЙ

Турун мыччыны со нырсö
оз на лысьт.
Мöскыд Коми муад йирсьö
тöлысь мысьт.
Унаысь на енэжсянныс
усьö лым.
Шонді коркö дзоргö шаня,
коркö кын.
Май тöлысьыд, челядь котыр,
медся бур.
Шорысь сямöд пыжöс котөр
кыска гур.

КӨСҮЯ БЫДМЫНЫ

«Ньөжйө быдмө, медся ичөт,—
Дэльөдөны,— видзөд, видзөд!»
Пөчө сьөлөм сетө меным:
Зэр улө пө колө тэныд.

Быдман тшак моз, он и төдлы,
Оз ло посни мян рөдным.

ДЗОЛЮК-ПОЛЮК

Локтө Ёньө
Тасма вөня,
Пидзөсөдзыс
Ва да няйт.
Пөчыс ропкө:
— Кысь нө локтін?
Муртса
Полюкөн эг чайт.

Абу полюк,
Ме пө дзолюк.
Вит арөсөй
Эз на тыр.
Гөптө келі,
Кытчөдз мела
Пөльөй
Кузь ньөрийөн эз пыр.

КАТША

Майӧг йылын катша китшкӧ,
Мый нин, коньӧр, сійӧ витшкӧ?
Норасьӧ, мый тулыс воис,
Сёян-юан этша лоис.

Катшаыд, дерт, абу тури,
Сылы-й тӧлын нуртор сюрӧ.
Тузиклысь со лытор гуис,
Пывсян вылӧ ӧдва нуис.

Сэсянь бӧбмӧм понкӧд вензьӧ,
Васька каньным весиг шензьӧ.

*

Лун-лун чери кыя каньлы,
Медся ыръянлы и шаньлы.
Мед оз лэбачьясӧс вӧрӧд,
Кодъяс пуксьывлӧны йӧрӧ.

Пӧт кынӧмнас миян Кузя
Шнӧпвидзӧ да нистӧ-узьӧ.

ПӐТ КАНЬ

Дышмыны зэв кутис Васька,
Оз и кыйсьы, сёйӧ дасьсӧ.
Лоис сійӧ вывти писка,
Кынӧм пӧт, век узьӧ-нискӧ.

Паччөр сэрөг пөчкөд юкө.
Өнi шыркөд көть и люкөд –
Сэтшөм веськодь сылы сийө,
Колө кө пө, асьныд кыйө!

КИЗЬӨР ВА

Бона вывсянь чери кыйи,
Шатин бөрся туті-луйи...
Повзьөмөйла вуні ставыс,
Кутшөм кизьөр вөлөм ваыс!

– Ыджыд чери, – мамлы шуи, –
Менө ю шөрөдзыс нуис.

ВАСЬКА

Ваня радейтө зэв каньтө,
Вомас сюяс весиг паньтө.
Чышгьянөдлас, пуктас шапка.
Сэссия Васькаыд кызд тшапкас.

Шуө быттё: тадз эн пыркөд,
Менам уджөй – ворсны шыркөд.

ТШАЙКО

Дом йылысь кор мынлө Тшайко,
Нимкодъысла дыр оз сайкав.
Лыйыштлас то карта дорөдз,
Дэльөдө, тшөтш менө корө.

Котралыштам пö вай кыкөн,
Дыр ог думайт, со нин сукöд
Ризъялам ми керка гөгөр.
Чужöм öзийö – биа öгыр.

Тэрыб Тшайко бöрся вöтча,
Сийö ышмö, нöшта öддзö.
Дом йылад пö кутшöм олöм,
Медся ёна вöля колö.

КАНЯ-ПÖЧА

(Кывбертлас)

Пывсян йөрö шыдöс кöдзö
Менам пöчö.
Васька каньным сэн жö жöдзö...
Кодлы стöча,
Лэбачлы-ö, каньлы пöчö
Сёян вöчö?

ГРАД ЙÖРЫН

Пелысь тугъяс –
Стенын, вугйын.
Вомын – кöрыс.
Чöсмасьнытö
Кужам митö
И град йöрын.

Помидорыс
Ачыс корö,
Эн нин сёрнит.
Юрсиöдыс
Муысь шедö
Шаньмём сёркни.

МЕНЫМ ЖАЛЬÖСЬ

Руч пö мудер,
Кöч пö полысь,
Кöин скөр да вывтi горш.
Ур пö пельк зэв,
Вөркань колысь,
Гуын төвбыд узьö ош.
Оз на дышла пöж сэн мышсö
Вёрса мишка ньöти войт.
Йöра мед кө
Ыджыд ветлö,
Посниясös оз на дойд.

Парма-вöрас быдөн төрас:
Скөр и мудер, но и мед.
Меным жальöсь ставныс найö,
Мортлы некод мед оз шед.



БУСКО

Буско оз нин микöд дур,
Пельыс чош, и вылын юр.
Быттьö тöдö ассьыс дон –
Лоис тöлка кыйсян пон.

Весиг миян Васька кань
Сыкöд лöсялö, зэв шань.
Оз нин мегырсьöдлы мыш,
Кысь нин паныд лэдзны гыж.

*

Шондыс көть пöжö ёна,
Он на менö вывті донöд.
Петала сутш кежлö ваысь,
Ог на пöсяв ёна таысь.

Лыа сотыштлас кын яйöс,
Сэсся бара суна ваö.

ЗЭРА КЫМÖРЪЯС

Зэрö-й, зэрö,
Оз и дугды.
Некыдз енэжыс
Оз югды.
Виддзыс-муыс
Нильзис-вазис.
Кымөр кизьяссö

Тай разис.
Яндысьнысö
Налы немьсь.
Сы вылö пö
Ми и эмось.

МЫЙ И ЗЭРÖ?

Мый и зэрö, менö нерö
Ывла вылыс пыр?
Ло пö мортөн,
Пукав гортын,
Керкаö пö пыр –
Мамö видчö.
Пет кöть кытчö,
Быдлаын тай няйт.
Паськöм вазис,
Эг и казяв,
Кötасьны эг чайт.
Ме мöй мыжа,
Дзибрöс пыжöс
Гöп шöрысь эг судз.
Сэсся подөн
Локті гортö.
Со и ставыс «рудз».

ВОТЧЫСЬ

Чойкөд ветлім вотны чөд,
Кияс, вом доръясным съөд.
Менам чуман пыдөс тыри,
Сэссия чөдйис вөрсьыс быри...

Чатрасян пө, шуө чойө,
Ог эськө да – вомөй сөйө...

КОДИ МЫЖА

Көза видзө менам мамө:
Чөрт кодь сюра да лөк сяма.
Ньөрйөн гидө йөртны куті,
Зяткис сюръяснас, и туті...
Нөшта вөтчис тошка сюрнас.
Майөг рутшка-ратшкакылө:
Мыжсө вештісны ме вылө.

МУРКА

Көмтөм кокнас
Лым вылас и бөрдө.
Ичөт нырыс
Кынмөма нин гөрдөдз.
Ыджыд дядьө муніс,
Шуис: «Кысаны!
Код нин тэнө
Шыбитөма кысянь?»
Төдтөм тьөтө

Мыйон аддзис каньсö:

Рöдмöмныд пö!..

Дöзмöдiс мöй аньсö?

А ме босьтi да

И вайи гортö.

Дерт жö, мамлысь

Юасьтöг ни кортöг.

Миян Мурка

Водзöстö эз вунöд:

Кыйö шыр

И каньпи вайö уна!..

КОЗИН

Кутшöм козин бара лоö

Таво Мороз-Пöльсянь мем?

Выль машина эськö колö,

Мед став кöлесаыс эм.

Ог нин сэсся бара жуглы,

Кута видзны синмöс моз.

Батьö шуö, вай пö дугды,

Мамö оз жö эскы, оз.





ПЕТУК

Галип гача, кокни кӧма,
Дӧрӧм небыд шӧвкысь.
Бӧжыс югзӧ сизим рӧма,
Бытьӧ ӧшкамӧшка.

Ӧшинь увті ветлӧ тшапа,
Кыпӧдӧма сорссӧ:
Сюся видзӧ петук-папыс
Сильӧяслысь ворсӧм.

МУРКА

Кор на ичӧт вӧлі каньыс,
Нывка вердліс сійӧс паньысь.
Кымын водзӧ – Мурка ышмис,
Сэсся-й дзикӧдз сійӧ дышмис.
Ачыс кынӧмпӧт оз перйы,
Сейӧ сӧмын йӧв да чери.
Абу нимкодьыслы помыс:
Пельысь пельӧдз каньлӧн вомыс.
Уссӧ шыльӧдас и Мурка
Водас крӧваньӧ да мургӧ.

Гөбөчын көть пыді жыръяс
Йөктөны сэк вельмөм шыръяс.
Кор нин ас ку письыс петіс,
Налькъяс вөчис нывлөн дедыс.
Яндзим лои Мурка каньлы:
Өні кутасьö, оз ланьтлы.

МАЗІ

Пөртмасьöны вижөн, лөзөн
Дзоридзьясыс эрдас, тан.
Лысва дзирдөн сэн жö öзйö
Гөрдов юра бобöнянь.

Югьд шонді лөня уйö,
Раскын тивзö колипкай.
Дзоридз вылын мазі юö
Бобöняньөн юмов чай.

ЧЕРАНЬ

Чери кьянінысь воис
Öшинь костö черань.
Öдва кыскö сьökыд нопсö,
Ачыс көмтөм, сера.

Нопсьыс кьйдөссö кор ректіс,
Гуткөд воліс косьö...
Черань везйыс – быттö ботан –
Шонді водзын косьмö.



Александр НЕКРАСОВ
(Гамса)



БЫТЬ ÖД МУДЕРМЫ

Öтчүд коркө, вой шөр войын,
кысук кыйис госа шыр.
Сейны лөсьөдчис кор сийөс,
шыасис сэк ичөт ныр:

– Сейөм водзад, мисьтөм чужөм,
мыскышт ассыд няйтөсь бан.
Яндысигтыр кыйөмторсө
бокө пуктис миян кань.

Мыссис бура. Шырнас сэсса
чөсмасыштны көсийис Вась.
Видзөдө, а кыйдөс абу,
шырыд утөвтөма тась...

...Мудермөма өни кысук,
радейтө зэв сөстөмлун.
Гортсыс мыссытөгүд өни
некор кыйсыны оз мун.





ЛЫМ ЧИР

Гөгөр чөв.

Воис төв.

Танюкным радысла йөктө,
Киясас лым чиръяс өктө.

– Видзөдлы, видзөдлы, мамө,
Лым чирйыс гусьоник ямө!

Кутшөми вөлөма сійө –
Войтва кодь коли со киө.

Танюкным төлыслы рад,
Лым чирйыс усьө и усьө...

Воис со исласян кад,
Челядьлы сійө зэв муса.





ЫДЖЫД МАМ

Менам ыджыд мамукöй
Сэтшöм бур да шань,
Менам ыджыд мамуклөн
Чöскыд небыд нянь.
Менам ыджыд мамуклөн
Чöскыд льöмъя ляз.
Муса ыджыд мамукысь
Ёна бырлö гаж.

Менам ыджыд мамукöй
Тöдö уна мойд.
Менам ыджыд мамуклөн
Весиг ньөр оз дойд.
Ассым ыджыд мамукöс
Некодлы ог сет.
Муса ыджыд мамукöй
Сё во олас мед!

КЫСІЛЬӨЙ ДАЙ НЯВӨӨЙ

Кысільөй дай нявөөй дай,
Кургысь, мургысь мойдысьөй дай,
Сунис тупыль дзугысьөй дай,
Кагукөс ворсөдысьөй.

Кысукөй дай нявукөй дай,
Нигөн вурун ёкмыльөй дай,
Небыд гынкөм кокъясьөй дай,
Ёстьөм вугыр гыжъясьөй.

Кысук, йөктышт миянкөд дай,
Миянкөд – шань пиянкөд дай,
Тупи-тапи, тупи-тапи дай,
Тупи-тапи, тупи-тап.

КАТША

Лэбө-лайкйөдлыштө катша,
Юрнас гогйөдлыштө тшапа.
Мичаён зэв асьсө чайтө,
Кыськө гусялөма майтөг.
...Тонө, пуксис керка вылө,
Нимкодъысла китшкө-сьылө.

РАКА

Рака патік-патікасьө,
Карзө-ветлөдлө, катласьө –
Корсьө аслыс нур.

Креста кокнас тапикасьö,
Ыджыд ёсь нырнас кокасьö –
Уджалö, оз дур.
Мыйкö град вылысь кö сюрас,
Паськыд вомнас сёяс-пурас,
Сюри пö: «Кар-р, кар-р...»
Энö вөрöдöй пö менö,
Энö воёй мекöд венö,
Ме пö санитар-р-р!

ЯБЫРЪЯС

Локтöмаось ябыръяс,
Воöмаось майбыръяс.
Шутьлялöны-сьылöны,
Бурджык позъяс корсьöны.
Ябыр позйыс сиктын тыр –
Кытчö көсьян, сэтчö пыр!



УАЛА

Резьба на камне

— Кирюша-вельдö, катласьö —

Корсьö ялысь нур.



БУР МАМ

Менам мамö медся бур,
Сыысь мусаыс оз сюр.
Менö пасьтöдö и вердö,
Шонтö аслас сьölöм бердас,
Ичöt юрö кöдзö сям...
Тiян эм-ö сэтшöм мам?

ЛЫМЙЫСЬ КУШМÖМ НЮРЫН

Лымйысь кушмöм нюрын
Тапикасьö тури,
Чуксасьö:
– Тур-ли!..
Лунвыв море бердысь
Сийöс чужан эрдö
Дыр виччысим ми.

Кузь кокъяса тури
Тапикасьö нюрын
Бедьяс вылын моз.
Лэбачлөн и мортлөн
Öти муса горт эм,
Öти муса поз!

ТЕЛЕВИЗОР ДОРЫН

Төданныд, мый ньөбис айй?
Крука ныра попугайос!
Телевизорным кор өзъяс,
бордъя гөсьтным оз и повзъы,
чолөмасыс, кыз бур морт:
– Видза олан, диктор ёрт!

МОСКИ ВЫЛЫН

Моски вывтi
кывтыд-катыд
кык детинка
самокатөн
журъялісны
ыджыд өдөн,
панъявлісны
өта-мөдөс.
Векныд туйыс
налы дзескыд,
көть и шылыд
да и веськыд.
Самокатлөн
визыс воши,
сылыс туйсө
кодкө потшис...
Кык детинка
моски шөрын
видзөдөны
водзө-бөрө...

Сюся видзёдам
и ми:
кытчö ылаліс
ГАИ?

СЬÖД ДА ЕДЖЫД

Ичöт воклөн
кучик кöмыс
кыкнан пöлыс
öткодь рöма.
Кыз нö тöдас
ичöт вок,
кодыс сылөн
веськыд кок?
Кöмсö кöмаліс,
но гугөн,
дыр оз казьяв,
кодсö дзугас,
мыйла кыкнан
кöмлөн ныр
бокö видзödöны
пыр.
Ичöт вокöй
бördöm сорөн
сэтшöм краска
менсьым корö,
медым сылөн
öти кöм
вежис асьыс

пемыд рөм.
Өні көмасыны
кор пуксяс,
ичөт вокөй
оз нин дзугсьы:
өти көм пөлыс кө
сьод,
мөдыс – еджыд...
Вот и төд!

МЫССЫНЫ ОЗ КӨСЙИ

Зонным мыссыны оз көсйи,
ёна няйт нин ки и кок.
– Тэысь сөстөмджыкөсь мөсьяс,
а вот порсьлы лоан вок!
Воча кывйыс абу зептас,
зонлы кыдз сійө оз сюр:
– Киөй няйт кө, – кепысь эм тай,
Кокөс дзебас чөрөс юр!

БӨРДӨ ИЧӨТ ВАНЬ

Мыйла талун синва сорөн
бөрдө ичөт зон?
– Менө, – шуө, – кильчө дорын
пурис аслам пон.
– Мыйла дөзмөдан тэ сійөс
помся кык лун чөж?
– Шыран муртса босьтли киө
чинтыштны кузь бөж.

МЕДЫМ ЗЭРӨ

Зэрысь бобув
корсьö кобув,
дзоридз дзебö
ассыс юр.
Зіля корсьö
пашкыр коз ув
пусянь пуö
шöйтысь ур.

МЫЙЛА БÖРДÖ ИЧÖТ ВАНЬ?

- Мыйла бöрдö ичöt Вань?
- Нырсьö чапыштöма кань!
- Медым ськöд пыр оз дур!
- Но öд миян каньыс бур,
кылан мургö:
му-р-р,
му-р-р,
му-р-р...
- Сы кодь мудер звер оз сюр!

ЗАРНИ КÖВДУМ ДЖЫН

Зарни кöвдум джын кодь тöлысь
кывтö пемдöм енэж шöрöd.
Вöвлі быдса– лои джын!
Мамыс Ваньчоысь оз мын,
шуö сылы: «Муса Вань,
кöвдум джынсьö сёйис кань...
Аддзан, нювсьö лабич помад:
кöвдум джынйыд сылөн вомас!»

МЕНАМ АКАНЬЯС

Мамлөн аслас уджыс уна,
кызди шуө – юрвывтыр,
а ме аканьяскөд муна
бара ворсны пырысь-пыр.

Менам аканьясыд бурөсь,
найөс пасьтөдны ме дась.
Найөс көмөда и вура
төв кежлө зэв шоньд пась.

ЖАР ПЫВСЯН

Пывсян вөдитөны грездын.
Ичөт зонлы шуө пөль:
– Талун тэнө няйтсыд мезда
пөсь корөсьөн, дона Öль!

Сылөн пидзөс вылас пасьтөм
жарла дзыкөдз небзьөм Öль.
– Быдмышта да, – бөрдө, – асьтө
тадз жө нөйта, муса пөль!..

МЫЙЛА?

Мыйла ручлы колө бөж?
Мыйла кольксө көк оз пөж?
Мыйла гожеся шонді пым,
Төлын мусө вевттө лым?



Мыйла паськөм вежө пу?
Мыйла горув кывтө ю?
Мыйла мусмө шоныд зэр,
Оз во сьөлөм вылө шер?

Мыйла лунсө вежө вой?
Мыйла лэбач корсьө койт?
Мыйла, висьтав, дона пи,
Оз позь вөрө лэдзны би?

ТЭНАД КЫМЫН ЧУНЬ?

Кыкнан синтө өдйө кунь,
Лыдды, киад кымын чунь,
Бокө өтиос эн коль.

– Öти,

кык,

куим,

нэль...

Выльысь лыдды,
Дона пи,
Вөлі помнита ме, вит:
Пев да ыджыд, шөр да чаль...
Збыль тай өти воши... Жаль!
Вунөдін тай нимсө
Сылысь, коді нимтөм!





КАЧӨДЛА

Волы, пиö, лыбөдла,
Сьөлөмшөрөс качөдла
Аслам юрысь вылөджык,
Пөтөлөкысь улөджык.
Керка пытшкөс петкөдла:
Гөбөч выв и паччөр дор,
Пөлать пельөс, джадж и сёр.
Тані тэнад чужан горт,
Менам дзоля, муса морт.
Сійө некор мед оз вун,
Нэмнад кытчө көть он мун.

Качөдла,

Качөдла!

Нөшта, зарни, лыбөдла
Бөр-пу йылысь вылөджык,
Кымөръясысь улөджык,
Вөльнөй светсө петкөдла:
Коми парма, паськыд ва,
Посни сиктъяс и Москва,
Муыслысь став мичлунсө,
Бур йөзлысь зильлунсө.

Тайö некор мед оз вун,
Нәмнад кытчö кöть эн мун.

Качöдла,
Качöдла!

КЕКÖНАЧ

Кекöнач! Кекöнач!

Ыджыд мамыс ломтис пач:
Пуö дзоля мортлы рок,
Шуö, гөститны пö лок.

Кекöнач! Кекöнач!

Мунам гөститны ми скач,
Но оз котöрт дзоля кок...
Кöдзалас öд чöскыд рок.

Кекöнач! Кекöнач!

Видлам лэбны ми вот тадз:
Кекö лэбис, лэбис, лэбис,
Сэссия вылö-вылö лыбис,
Зарни туглы юр вылас
Шлыв пуксис.

КАТША РОК ПУÖ

Еджыд бока,

Вöсни кока

Катша рок пуö,

Катша рок пуö.

Сток да сток чеччалö,
Гöсьтъясöс коралö.

Госьтъяс локталісны,
Лючки пуксялісны.
Катша гөститөдө,
Быдөнлы вичмөдө:
Талы сетіс пань тыр,
Эталы со дар тыр,
Сылы сөмын вом тыр,
Эсылы дзик көш тыр.
А меддзоляыслы,
А медмичаыслы
Дзик нинөм эз дөнззы.
Дозмы, көть эн дозмы,
Катша сылы шуө:
Выльысь на пө пуа.

ДЗУМИЛЮКИ

Дзумилюки локтө,
Дзумилюки локтө,
Кок пөв йылас йөктө,
Сералыштны тшөктө.
Кодөс сійө корсьө?
Ивукөс тай корсьө.
Кодкөд сійө ворсө?
Ивукыскөд ворсө:
Голя улас дзумлик,
Киняулас дзумлик
Пыралас,
Дзоля сюрнас дзоп-дзоп,
Мича сюрнас дзоп-дзоп
Люкалас, люкалас.



Сійö ваяс чöскыд оз
Кыкнаннымлы уна роз
 Öввö, öввö, бай!
Чöскыд озсö зарнилы
Верда ставсö öтнадлы,
 Аслым ог босът пай.
 Öввö, öввö, бай,
 Öввö, öввö, бай!

БОБÖ

- Бобö, бобö, кытчö ветлін?
- Чожö гуö ветлі.
- Мый нö вайин?
- Выя нянь вайи.
- Кытчö нö пуктін?
- Тшегöс помö пукті.
- Абу тай нö сэні.
- Съöd пон сөйöма.
- Көнi нö съöd понйыс?
- Потшöс костö сибдöма.
- Көнi нö потшöсыс?
- Би сотöма.
- Көнi нö биыс?
- Ва кусödöма.
- Көнi нö ваыс?
- Öшкамöшка юöма.
- Көнi öшкамöшкаыс?
- Ыбö кайöма.
- Көнi нö ыбыс?

- Шыр кырөдөма.
 - Көні нө шырыс?
 - Налькйө шедөма!
 - Көні нө налькйыс?
 - Чер кералөма.
 - Көні нө черыс?
 - Зуд нальөма.
 - Көні нө зудыс?
 - Пөрысь баба петшөр пиө шыбитөма.
 - Көні нө петшөрыс?
 - Комын вөла-чаня талялөма.
 - Көні нө вөвъясыс, көні нө чаньясыс?
 - Вөвъясыс да чаньясыс ас көзьяин орданыс.
 - Кутшөмөсь нө вөвъясыс?
 - Кутшөмөсь көзьяинъясыс?
 - Быдсямаыс вөвъясыс, быдсяма көзьяиныс.
- Шуоны тай важысянь:
- Кутшөма йөз олө,
Сэтшөм и вөв лоө.

РӨДТИМ, ГӨНИТИМ

Ванюкыскөд,
Бур пиыскөд,
Рөдтім да гөнитім,
Ризөдім да войөдім,
Пөч-пөль ордас вайөдім.
Пөрысь пөлыс бур, бур, бур,
Пөрысь пөчыс нөшта бур.
Пөрысь пөчө, воча пет,

Гажыд ёна быри, дерт.
Ванюкös сэк мездорас
Пыртис пöчыс керкаас,
Сöмын джоджыс вöлөм сись,
Сэтчö Ванюк миян – бырс!
Ванюкыскөд,
Бур пиыскөд,
Водзö рөдтiм, гөнитiм
Шыбöльысь шыбöльö,
Тёпканысь тёпканö.
Гөнитiм да скачитiм
Ыджыд айысьясö,
Ыджыд мамысьясö.
Ыджыд айыс бур, бур, бур,
Ыджыд мамыс нöшта бур.
Ыджыд мамö, öдзöс восьт,
Ванюкös тэ ордад босьт.
Воча петiс ыджыд мам,
Пöчыс кодь жö мелi, рам.
Ванюкös сэк мездорас
Пондiс пыртны керкаас.
Кильчö дорас вöлөм гу,
Сэтчö Ванюк миян – шлюв!

СЁЙЫШТ, ПИЙ

Сёйышт, пий, йöv,
Ворышт шы ни төв.
Сёйышт, пий, рок,
Вынсялас мед кок.

Сёйыштан кө нянь,
Быдман ён да шань.
Панялыштан шыд —
Лоан зэв ыджы-ыд!

СЁЯ КӨ...

Сёя кө ме йөв,
Ворса шы ни төв.
Сёя кө ме рок,
Удал лоас кок.
Сёя кө ме нянь,
Быдма ён да шань.
Сёя кө ме шыд,
Лоа зэв ыджы-ыд!

КОКӨ, КОКӨ, ВЕТЛЫ

Кокө, кокө, ветлы,
Дышлы тэ эн сетчы.
Кокө, кокө, котрав,
Удалджыка котрав
Пувья, тшака ягө,
Веж мырпома нюрө,
Сэтөра войтьясө,
Өмидза кустьясө,
Навөлөкө озла,
Сёрдө коляозла,
Чөдья керөсө да
Сьөд льөмья кустьясө.

Чөскыд вотөсъяссө
Зіля котрөдлы тэ
Батыдлы да мамыдлы,
Пөльыдлы да пөчыдлы,
Ыджыд айыдлы,
Ыджыд мамыдлы:
Пувсө – кузолөн,
Тшаксө – пестерөн,
Озсө – тасьтiөн,
Льөмсө – пож тырөн.
Сэтөр – наберушкаөн,
Чөдсө – көлачуманөн,
Мырпом – ыджыд туисөн,
Өмидз – паськыд шердынөн.

ИЧӨТИК МОЙД-НЕБЫЛИЧА

Өтарө ме видзөдлі –
Со мый сэтысь аддзылі:
Пирөг керка
Шаньга вевта.
Преник өдзөса,
Көлач томана.
Көлач томан курччи –
Преник өдзөс воссис.
Пыраламөй, колөкө –
Гортанысөсь, буракө.
Мөдарө ме видзөдлі –
Тешкодь мортөс аддзылі:

Вый тупыль юра,
Картупель ныра,
Сьод сэтөр синма,
Сола тшак пеля,
Личкөм рысь пиньяса,
Өмидз тусь льобъяса,
Йөв кень уска,
Юм кень тошка,
Паренча рушка,
Сю сөчөн мышкуа,
Рудзөг шөрөм кокъяса,
Ид нянь шөрөм сойяса.
Петук сорсөн сынасьо,
Тэкөд кокнас киасьо,
Полігтырйи шуалө,
Кынөмөй пө сюмалө.

Тайө мойдыс – важ и выль.
Висьтав, мый тан лөж, мый збыль.

МЕНАМ НӨДКЫВЪЯС

Гожөмнас руд рөма ветлө.
Тöлын еджыд гөн век петлө.
Пельяс кузьось, дженъыд бөж...
Полө быдторйысь нэм чөж.
(Көч.)

Гыжъяс ёсьось, ускыс кузь.
Ачыс мелі, но и сюсь.
Войнас, кыйсьо да, оз узь.
(Кань.)

Ветлігас нәм чөжыс
Туйбөр чышкө бөжыс.

(Руч.)

Висьтав, пиё,
Коді сійө:

Войын сюся видзө горт,
Лунын – вөралысьлы ёрт.

(Пон.)

Ён, но оз вөч уджтө.

Оз вись, а век ружтө.

(Порсь.)

Гөныс пушкыр,

Бөжыс пашкыр,

Синъясыс – сьөд моль,

Сёяныс – коз коль.

(Ур.)

Лудысь аддза тась и сэтысь –

Ветлөдлөны пась да кепысь.

(Бж.)

ВЫЛЬ ВО ДЫРЙИ

– Выль во войö Дед Мороз
Вайöма мен мича коз.
Еджыд лым чирьясыс сэн
Лапьяс вылас уна эм.

Мича чачаясыд тыр.
Кöть эн дугдыв, видзöд пыр.
Ёлка туган йылас дзик
Зарни кодзув, быттьö би.

Мишö воклы Дед Мороз
Пöдаритіс коньки гоз.
Ме кöть ичöt на, но шань –
Вайöма мен рочакань.

Семук ышловзбыштіс друг:
– Миян зэлыд кильчö крук, –
Эз письт пырны Дед Мороз,
Эз пырт меным лямпа гоз.

Мамö шуö: – Локтан во
Бара лоас на Выль во.
Сэк пö ваяс Дед Мороз
Лямпа гоз и мича коз.

СИРЙӨ-МЫРЙӨ

(Ворсөм)

Сирйө-мырйө кыкнан кинас кутчысьө-шашаритчө өдзөс вугйө либө өдзөс куричө, а ывлаын кө муно ворсөмыс, позьө кутчысьны кутшөмкө сюръяө либө потшөсө.

Сылы коскас кутчысьө мөд, мөдлы – коймөд. И тадзи став Сирйө-мырйөыс. Мукөд ворсысьыс – Сир перьялысьяс, сувталөны сьөрсьөн-бөрсьөн өта-мөдныслы косканыс кутчысьөмөн жө.

Сир перйысьяс (сылөны):

Сирйө-мырйө, Сирйө-мырйө,

Тэныд вайим ми поклон.

Сирйө-мырйө, Сирйө-мырйө,

Висьтав, сиртө сетан он?

Сирйө-мырйө (сылөмөн):

Сета, сета, волөй, волөй!

Мөрчасны кө пинь да гыж –

Та вылө өд, другьяс, колө,

Медым чер-пурт эз вөв ныж.

Сир перйысьяс:

Черьяс-пуртьяс мян лэчyd,

Асьным некод абу дыш.

Ставлөн ки-кок ой, ой тэрыб,

Уджалігөн оз мудз мыш.

Сирйө-мырйө:

Сідзкө, перьялөй!

Сир перьялысьяс матыстчөны Сирйө-мырйө динө. Заводитчө вермасьөм, вынъясөн венласьөм. Кодъясөс оз вермыны торйөдны өта-мөд дінсьыс – петөны вермысьясөн.

СЬӨРСЬӨН-БӨРСЬӨН

(Ворсөм)

Челядь пукалоны лабичьясын либө улөсьяс вы-
лын. На пиысь өти чеччө да петө джодж шөрө.
Тайө – ворсөдчысь. Сийө матыстчылө кутшөмкө пу-
калысь динө да копыртчылө сылы. Пукалысьыс ко-
пыртчылө жө. Сэссия чеччө. Ворсөдчысь да чеччысь
лэптылоны кинисө да кучкысьоны воча ки пидөс.
Ворсөдчысь бергөдчө чеччысьлы мышкөн да мөдөдчө
мөд пукалысь динө, чеччысь вөтчө сы бөрся. И ворсө-
мыс пыр мунө тадзи, кытчөдз оз ло чеччөдөма
медбөрөдз пукалысьөс. Тадзикөн артмө ворсысьяслөн
дзонаь лёдз, коді босьтчө гөгравны да сьывны:

Ылі туйө ветлім ми,
Бур бать-мамлөн ныв и пи.
Трай-рай, тара-тай,
Бур бать-мамлөн ныв и пи.

Ылі туйыс ёна кузь,
Сөмын кокъясным эз мудз.
Трай-рай, тара-тай.
Сөмын кокъясным эз мудз.

Пөттөдз отув гажөдчим
Да бөр гортө бергөдчим.
Трай-рай, тара-тай.
Да бөр гортө бергөдчим.

Сьылөмсө помалөм бөрын челядь пуксялоны ас-
ланыс местаясө.



АТТЬӦ!

Ӧти ичӧт грездын бур ань оліс. Петіс ӧтчид кильчӧ вылӧ да зэв гораа горӧдіс:

– Ставныд, коді кӧсьянный, локтӧй гӧститны, пельнянь сӧйны.

Матыса вӧрын ош да ошпи шӧйтисны. Кылісны найӧ, мый бур ань пельнянь сӧйны корӧ.

Шуӧ ошпи:

– Мунам, мамӧ, сӧйны пельняньсӧ, быдӧнӧс со корӧны.

– Мунам, – шуис ош-мам.

Бур ань ордӧ уна гӧсьт локтӧмаӧсь, пызан сайӧ пуксялӧмаӧсь, панясьӧны нин.

Буретш сӧки ошъяс пырисны, став гӧсьтсӧ повзьӧдісны. Коді кытчӧ пышъялісны. Сӧмын бур ань пукалӧ, повзьӧмысла нем оз шу. Ошъяс пызан вылысь ставсӧ пуксьытӧгыс и жӧритисны, тасьті-пань гылӧдісны, сӧсся ывлаӧ петісны.

А бур ань сӧмын юаліс:

– Кӧні нӧ тиян аттьӧныд?

Ошъяс ӧта-мӧд вылас видзӧдлісны да вӧрӧ и котӧртисны.

Ошпи шуӧ:

– Мыйкө бур ань вөлі шуө: «Көні нө тиян аттьо-
ныд?»

– Ог төд көні, гашкө, көин төдө, со тай локтө,
вай юалам.

– Сө муса көин, висьтав вай, көні миян аттьо-
ным.

Көин бугыльнас югнитис, бөжнас швачкис, кок-
нас мусө парсыштис да нем эз и шу. Вөрө лыньгис.

Ошгяс водзө мунөны, воча налы көч скачитө.

– Эй, көч, – юалө ош, – тэ эн аддзыв миянлысь
аттьоос?

– Эстөн, дзоридза видз вылас мыйкө куйлө, зэв
мича да кузь. Гашкө, сійө тиян аттьоид?

Мунисны ошгяс. Збыль, турун вылын мыйкө кузь
да зэв мича куйлө. Босьтисны, исалисны, кывнаныс
нюлыштисны, гыжнаныс чапыштисны, оз төдны, мый
сійө.

Видзөдөны – ичөт нывка дзоридзгяс өктө, юрас
кык көса. Öти көсаас сэтшөм жө мичатор өшөдөма,
кутшөм ошгяслөн сюрөмторйис, а мөдас абу.

Матыстчисны ошгяс нывка динө да юалисны:

– Нывка, абу-ө тайө тэнад?

Нывка аддзис, радпырысь горөдіс:

– Ой! Аттьө! – И көрталіс лентасө көсаас.

Сэки ошпи бөрддзис:

– А көні миян аттьоис? Ми сійөс кытчөкө воштім!

– Энө воштөй, – шуө нывка, – сійө бур кыв, сөмын
шуны сійөс колө быд бур мортлы, коді тэн мыйкө
вөчас, бур кыв шуас либө гөстинеч сетас. А ті, бу-
ракө, бур кывсө кодлыкө эн шуө.

Сэк жө ошгяс котөртисны грездө, бур ань дорө
да зэв гораа мурөктисны:

– Аттьө!

АТТӢӢ НИДЗУВЛЫ ДА ЛЯГУШАЛЫ

Быдмӧ град вылын капуста мач да ружтӧ-ойзӧ. Турунвиж лӧльӧ сійӧс курччалӧ-розьӧдлӧ. Уйӧ му вывтӧ Нидзув, аддзис сійӧс Лягуша да шуӧ:

– Нидзув, Нидзув, ме тӧнӧ нылышта.

– Эн менӧ нылышт, бурджык лӧӧ, тӧ кӧ капуста мач вывсьыс турунвиж лӧльӧсӧ нылыштан.

Кывзис Лягуша да чавкнитис-нылыштитис турунвиж лӧльӧсӧ, аттӧалис Нидзувӧс, мый индис чӧсма-сянторсӧ.

А Нидзув пырис му пиӧ, кутис капуста вуж легӧдны да мусӧ вуж гӧгӧрыс розьӧдлыны.

Капуста мач и шуӧ:

– Ыджыд аттӧ тӧныд, Нидзув, мый легӧдан менсьым вужсӧ, мусӧ небзьӧдан. Бурджыка кутӧ мусьыс вынсӧ кыскыны. Мачӧй ӧдйӧ быдмӧ.

ГАЖА ПАРАКОД

Кывтӧ паракод: бут, бут, бут, у-у-у!

– Пуксьӧй! Кытчӧ колӧ нуа!

– Пуксьӧд менӧ, паракод!

– Кодӧ тӧ? – юалӧ паракод.

– Ме дзодзӧг. Нуа тутсан.

– Пуксьы!

– Паракод! Паракод! Менӧ пуксьӧд!

– А тӧ кодӧ?

– Ме сюзь. Нуа чипсан.

– Ме сизь. Нуа гудӧк.

– Ме катша. Нуа сяркъян.

– Ме руч. Нуа сигудӧк.

– Ме мой. Нуа палич.

- Ме йөра. Нуа барабан.
 - Ме көр. Нуа брунган.
 - А ми вермам съывны.
- Вот гажа паракод!

БАЛЯ ВОШӨМА

Олісны-вылісны мама-пия. Видзисны некымын ыжжөс. Өтчыл мамыс пиыслы и шуө:

– Ванюк, тэ өд ыджыд нин, таво школаө мунан. Мун жө, Ванюк, вөтлы ыжъястө шор сайө, видзышт сәні, горт гөгөр турун вижөдіс, оз нин ыжъясыд пөтны.

Вөтліс Ваня ыжъясөс шор сайө да налы шуалө:

– Ыжукъяс, балюкъяс, кыз рушкуяс, веж турунсө йирөй.– Рытөдзыс йирсьөдіс ыжъястө, мөдөдчис гортас, кватитчис, а кыз рушкауа баляыд абу.

– Балюк, Зорка, Зорка! – горзө.

Шы ни төв, кыськө Көч локтө.

– Мый горзан? – юалис.

– Көчильөй, ыж-баляөс вошті, эн-ө аддзыв?

– Аддзылі. Ваян кө капуста мач, висьтала.

Көтөрөн вайөдіс өстатки ыжъяссө гортас, кватитіс град вывсьыс капуста мач да бөр шор сайө, а Көчыл вошөма, кытчөкө мунөма.

– Көчильөй! – горзө Ваня.

Кыськө Ур локтіс:

– Мый горзан?

– Ыж-баляөс вошті, Көчильөй аддзылөма, и сійө воши. Со капуста мач сылы вайи. Эн-ө тэ найөс аддзыв?

– Аддзылі, ваян кӧ ӧмидз бекар тыр, висьтала.
Котӧртис Ванюк сад йӧрӧ, вотис бекар тыр ӧмидз
да бӧр шор сайӧ. А Урыд абу сәні.

– Ур! Ур! – горзӧ Ванюк.

Шы ни тӧв. Кыськӧ-мыйкӧ локтис Йӧра.

– Мый горзан? – юалис.

– Ыж-баляӧс вошти, Кӧчильӧй да Ур аддзылӧ-
маӧсь, и найӧ вошисны. Кытысь корсьны?

– А тә некодӧс эн корсь. Мун гортад.

Мунис Ванюк гортас, мудзӧма. Видзӧдӧ: ыж-ба-
ляыд гортас локтӧма да нӧшта кык баляпи кыськӧ
вайӧдӧма. «Сә дивӧ!» – бурӧсь жӧ вӧлӧмаӧсь Кӧчиль-
ыд да Урыд. Ыж-балятӧ вайӧдӧмаӧсь да кыськӧ сю-
рӧма налы кык баляпи.

ГИДЫН

(Или кодысь-мый)

Агнюша бабыс бӧрся пырис гидӧ да юасьӧ:

– Мӧскӧй, мӧскӧй, мыйӧн менӧ вердан?

– Йӧлӧн, рыськӧн, выйӧн, – вочавидзис мӧс.

– Порсьӧй, порсьӧй, мыйла нӧ ружтан?

– Госӧй кызис, яйӧй сӧвмис.

– Ыжӧй, ыжӧй, мыйла нӧ баксан?

– Вурунӧй кузь нин, жар, шырны колӧ. Бабыд
тәныд сәтысь кепысь кыас.

– Курӧгӧй, курӧгӧй, мыйла нӧ котсан?

– Кольк вайи позйӧ.

– Каньӧй, каньӧй, мыйла нявзан?

– Шыръясӧс повзьӧдла.

ГОРАНЬӨН ВОРСӨМ

(Ворсөм)

– Гут, гут, менө кут.

Пудъясьөны, коді лоө гутөн.

Лыддысьсөм:

Ичөт дядьө юалө: кымын арөс тэд колө?

– Вит.

– Öти, кык, куим, нель, вит.

Челядь кытшысь петө витөд.

Бара: ичөт дядьө юалө, кымын арөс тэд колө?

– Куим. (Коймөдыс петө).

– Коді медбөръяыс кольө, сійө гут. Куталысь.

– Гут, гут, менө кут. (Ставөн).

Кутас кө, да төдас, сійө бара лоө гутөн.

ГÖСТИТÖМ

– Руй-руй, кытчө ветлін?

– Му шыр ордын гөститі.

– Мыйөн нө вердіс?

– Выя няньөн чөсмөдліс.

– Руй-руй, код ордын вөлін?

– Мой ордын гөститі.

– Мыйөн нө чөсмөдліс?

– Пось чайөн юктөдіс.

– Руй-руй, кытчө ветлін?

– Гөрд Петук чукөстліс.

– Мыйөн нө вердіс?

– Шобді тусьөн кокөдіс.

- Руй-руй, кӧн нӧ вӧлӧн?
- Гажӧдчи кань ордын.
- Мыйӧн нӧ ворсӧс?
- Гудӧк улӧ йӧктӧдӧс.
- Руй-руй, кытысянь локтан?
- Порсь ордӧ пыравлӧ.
- Мыйӧн нӧ гӧститӧдӧс?
- Тодмышкаліс-ныралӧс.

КОЛӧ АСЛЫД ЗАПТЫСЬНЫ

(Мойд)

Туй кузя котӧртӧс ур. Аддзис пирӧг. Зӧв любӧ лои. «Косьта, тӧв кежлӧ дасьта», – мӧвпыштӧс ур и ӧшӧдӧс пирӧгсӧ томиник пожӧм йылӧ.

Мунӧ туй кузя кӧин. Аддзис пу йылысь пирӧгтӧ. Видзӧдӧ и шензьӧ:

– Судзӧда да сӧя.

Чеччыштӧс, пирӧгӧдз эз судз. «Котӧртла мырла, сувтӧда пожӧм бердӧ и судза сӧки». Кавшасис мыр вылӧ, но пирӧгӧдз эз судз. Котӧртла пӧ мӧд мырла, джуджыдджыкӧс вая.

Кашкӧ кӧиныд, нӧшта на ыджыдджык мыр кыскӧ. Сӧсся и кык мыр вывсянь кутӧс судзӧдчыны. Сувтӧс кыккокийыв, вот-вот нылыштас пирӧгтӧ. Но сы костӧ ур кыськӧ чеччыштӧс, водзджык кватитӧс пирӧгтӧ да аслас позйӧ пыртӧс. Пожӧм горссянь мыччысьліс урыд да эльтыштӧс кӧинӧс.

– Эн горшась дась нянь вылӧ, колӧ аслыд заптысьны.



КӖЧ ГӖСНЕЧ

Максим нимлунӧ мамыс пӧжасис, пӧжаліс чӧдлача пирӧгъяс да кӧвдум. Пызан сайын Максим ӧртъясыскӧд чӧдлача пирӧгтӧ ставсӧ сӧйсны, колісны сӧмын ӧти кӧвдум. Босьтіс Максим кӧвдумтӧ да ӧшинь пырыс шыбитіс. Бӧрддзис кӧвдумыд и муніс вӧрӧ. Паныд воӧ Кӧч, юаліс:

– Мый нӧ бӧрдан, кӧвдум?

– Максим менӧ ӧшинь пырыс шыбитіс.

– Эн бӧрд, ме тӧнӧ бӧр нуа, оз нин сӧсся шыбит.

Сутшкіс кӧвдумӧ пув роз, Максим кильчӧ ӧдзӧсӧ таркӧдчис. Максим осьтіс, Кӧч сылы мыччис кӧвдумтӧ да шуис:

– Нимлунӧн тӧнӧ, Максим, со тӧд мясянь гӧснеч.

Максим видзӧдліс кӧвдум вылӧ да сӧтшӧма гажмис:

– Мамӧ! – горӧдіс. – Кӧчильӧй меным гӧснеч вайис, со кутшӧм чӧскыд кӧвдум.

КӖЧИЛЬӖЙ ЛӖБАЛӖ

Котралӧ Кӧчильӧй эжа вывтӧ, а енӧжас Гулю лӖбалӧ, Кӧчильӧс чуксалӧ.

– Кӧчильӧй, Кӧчук! Кыпӧдчы енӧжас, ӧтлаын лӖбалам!

– Менам бордъясӧй абуӧсь! – горӧдіс Кӧчильӧй.

– Кор кодлыськӧ, со Курӧглы, буракӧ, оз ков.

Кӧчильӧй матыстчис Курӧг дорӧ.

– Курӧг, Курӧг, удждыв асьыд бордъястӧ, лӖбалышта да бӧр сета.

– На, меным абу жаль.– Сетис Курөг бордъяс.
Көрталіс Көчильөй лапаясас бордъяс, швач-швач
бордъяснас и лэбис, сөмын эз дыр, шмоткысис ту-
рун вылө.

– Дырджык кө лэбала, велала,– мөвпалө Көчильөй.
Аддзис сійөс Варыш да шуө:

– Көсъян, ме велөда тэнө лэбавны. Вылө-вылө
кыпөда да лэдза. Сэк и велалан.

Көчильөй сөгласитчис.

Кыпөдіс Варыш Көчильөс вылө-вылө, да, буракө,
лэдзис. Көчильөй өнөдз на эз пуксы му вылө. Пыр
көнкө лэбалө. Велаліс.

КЫРСЬ ПЫЖ

Көдзыд төв помасис, тулыс воис. Лым сыліс.
Ытва став пемөслысь оланін вөйтис. Варччөны быд-
сяма пемөсыс – кылалөны, бөрдөны. Öти Шыр кырсь
вылө кавшасис, бөрдө:

– Кырсьөй, кырсьөй,

Кытчө нө кылөдан?

Ытвасө вуджөд.

Берегө лясөд.

Варччө Ур, Шырөс аддзис, вөзйысьө:

– Шырөй, Шырөй,

Пуксьөд кырсь пыжад.

Гөнөй көтасис,

Эбөсөй бырис.

– Пуксы, төран кө.

Кылалөны кыкөн, бөрдөны:

– Кырсьöй, кырсьöй,
Кытчö кылöдан?
Ытвасö вуджöд,
Берегö лясöд.

Варччö Кöч, вöйысьö:

– Шырöй, Шырöй,
Урöй, Урöй,
Пуксьöдöй кырсь пыжад.
Ог нин вермы варччыны,
Тökötтьö нин ог вöй.

Кавшасис Кöч кырсь пыжö, кырсь пыж пуктыльт-
чис, ставөн ваö усисны. Бördöны.

Кыськö-мыйкö Йöра варччö:

– Мый нö бördанныд, дзоля пемöсьяс? Пуксьöй
менап паськыд сюр вылö. Вуджöда тiянöс берегöдз.

Кавшасисны ставөн Йöра сюр вылö. Йöра бе-
регöдз вуджöдiс, пыркнитiс ставнысö руз-раз сюр
вылысь. Берег вылын ставөн тiрöбтiсны, гöнысь ва
резыштiсны. Тiралiсны, тiралiсны да косьмисны.
Аттö шуисны Йöралы. Не сiйö кö, колökö, ставөн
вöйисны.

КЫЧИ ГÖСЬТ

Надюклөн вöли Мурук нима кань. Мурук кань
асылын мысьö. Мамыс Надюклөн шуö:

– Гöсьт локтас, со Мурукыд мысьö.

Сöмын шуис, пырис кыськö Кычи да шуö:

– Ме тiян гöсьт.

Мурук дозйысь кутіс сёйны, мый сәні вөлі, ставсө нюліс. Надюк содтө, а Кычи, быттё пьдөстөм пес-тер, сёйө и сёйө. Коркө и пөтіс да шуө:

– Ме тиянын овны кута.

Мурук скөрмис да горөдіс:

– Ещө мый? Меным татшөм гөсьтыд оз ков!

Уськөдчис Кычи вылө да кыз чапыштас сылысь ныр-вомсө. Авөстіс Кычи да бөр пышйис.

МУР-БУР

Миша велөдчө шыпасъяс гижны тетрадьö. Пидзөс вылас куйлө Каньпи.

– Мый нө гижан? – юалис Каньпи.

– Шыпасъяс гижны велөдча.

Сы кості Мишаөс ёртыс корис ывлаө исласьны. Миша тетрадьсө колис пызан вылө осьсаөн, котөртіс ывлаө. Чеччыштіс Каньпи пызан вылө, пуксис тетрадь вылө да кутіс тшөтш шыпас гижны гыжнас. Чапыштас, нюлыштас тетрадьсө да шуө «Мур-бур». Став шыпассө Мишалысь сідз велөдіс «Мур-бур», мөд шыпас сылөн эз вөв. Миша ывлаысь локтіс да шензё:

– Коді тетрадьсө лякис, косявліс?

– Ме шыпас велөдчи гижны. Ставыс «Мур-бур».

НЕРСЫСЬ БАЛЯ

Оліс-выліс Баля. Сійö зэв ёна радейтіс нерсыны. Кодös аддзас, сійös и нерö. Көчильös нерис:

– Бе-е-е, Көчильöй,
Абу прösуж, абу йöй!
Кык кокыд дженьыд,
Бөрья кокыд вель кузь,
Чирк моз чеччалан,
Котörtныд он куж,
Бөжыд быттьö понпуш!

Көчильöй сöмын öдйöджык кытчökö пышйис.

Аддзис Баля Ручös. Бара сійös нерис:

– Бе-е-е, Ручöй, Ручöй,
Кузь бöжа пучöй,
Кычи моз тязван,
Сюзь моз чирзан,
Быдöнысь полан,
Кызди бара олан?

– Эн нерсы, – шуис Руч, – ас вылад видзöдлы. Бөжтö тай кодкö курчöма-а. Медым пельтö оз орöдны-а.

Локтіс сэтчö Кöин, гөп шöрысь васö юö, а Баля сувтіс паныд, да бара сійös нерö.

– Бе-е-е, Кöин, Кöин,
Кытчö бара вöйин?
Кынöм улад бөжыд,
Чурвидзö пельыд!

Кватитіс Кöин Баляös пельöдыс.

– Мыйла нерсян?! – горöдіс да курччис пельсö. – Вот тэныд, мöдысь он кут нерсыны! – лэдзис Баляös да нöшта бөж улас швачкис. А Баля горöдіс, пожöм гөгөр котörtіс да бара нерсьö:

– Бе-е-е, Көин, Көин,
Кутшөм мустөм лоин,
Бөжыд лысөма,
Гөныд гынмөма,
Сьөд нырыд зырымөсь,
Бөж улыд льякөсь!

– Аттө, бара нерсян! – горөдiс лёкысь Көин. Кутiс
Баляөс да мөд пельсө курчис. Баля гөгөртiс пожом
гөгөр да бара нерсьө:

– Бе-е-е, Көин, Көин,
Куш бөжа лоин,
Нырыд сiсьмөма,
Бөр кокыд усьөма,
Водз кокыд чегөма.
Чутi-летi, лют-лёт,
Лёкыд тыри – эн пот!

– А-а, бара нерсян! – кватитiс Көин Балятө да
дзоньнас нылыштiс.

Путкылясьө Баля Көин рушку пиын да бара
нерсьө:

– Бе-е-е, Көин, Көин,
Кынөмад ме лои.
Рушкүтө люкала,
Мустө поткөда,
Сювтө розьөда,
Став пытшкөстө пузувта.

– Тыпу, матө воштiс тайө Баляыс. Кытчө и вош-
тысьны? Лоө тайө трасичатө сьөлыштны, – кызөк-
тас Көиныд. Баляыд рушкусыйд чеччыштiс. А Көин
кытчөкө пышйис.

НЕРСЯН

Ёма, ёма паськыд вома.

Сюра юра,

Порсь кодь ныра.

Юрсиыд лёзьмёма,

Сарапаныд киссьёма,

Киыд нюкыля,

Кокыд крукыля.

ОЗ. ДА

(Ворсём)

Челядь сулалёны кытшын. Ёти юасьё. Челядь вочавидзёны «оз» либё «да».

– Чери олө ваын?

– Да.

– Кёин олө ваын?

– Оз.

– Тури олө нюрын?

– Оз! Да!

Коді шуис «оз», сійё петё челядь кытшысь.

– Мырпом быдмё коз пу вылын?

– Оз.

– Чөдлач быдмё гөптын?

– Оз.

– Чөд быдмё вёрын?

– Оз.

Коді шуис «оз», сійё петё.

– Кёза лэбалё?

– Гулю лэбалё?

- Чибё уялө?
- Ыж баксө?
- Мөс руксө?
- Чипан люкасьö?
- Порсь сьылө ки-ку-руллю?

ПАЧЧӨР ВЫЛЫН ПӨЧӨ

Паччөр вылын пөчө ружтө.

- Мый нө, пөчө, висьö? – юалöны внучкаясыс.
 - Ой, кочөг бытшкө,
 - Ой, гөгйөс нетшкө.
 - Ой, кокöй юкалө,
 - Ой, коскөй висьö,
 - Ой, кок чунь ёнтө,
 - Ой, юрöй жувгө,
 - Ой, кырым турдө,
 - Ой, кынөм дундө.

Внучка-внукъяс локталісны, паччөр вылө
водалісны.

- Пөчө, эн вись, мыйкө мойдышт.
- Пөчө мойдө, висьөм вуні.

ПЕТУК ВИСЬÖ

- Ок-ок-ок! – бөрдө Петук.
- Таркөдчө Джыдж кай:
- Гортад абу, Петукöй? – юаліс Көк воклысь.
- Гортын, висьö.
- Мый нө висьö? – юаліс Джыдж кай.

– Кокыс висьö, – вочавидзис Көк вок.

– Ветлы Керөсö, вай рокös, вердышт, бөр бурдас, – велöдiс Джыдж кай.

Көк вок лэбис Керөсö, вайис рокös. Петукös вердiс. А Петук бара гатш куйлö.

– Ок-ок-ок, – окайтö.

Таркөдчö Гулю, юалö:

– Гортын-ö Петукыд? Лун сьömös нин, чуксасьныд пöра.

– Гортын, висьö.

– Мый нö висьö?

– Голяыс, – вочавидзис Көк вок.

– Лэб вөрö, вай кольяс. Коль тусьнас кокöд, бурдас Петук вокыд.

Көк сiдз и вöчис. А Петукыд век бөрдö:

– Ок-ок-ок! Кула, кула.

– Колö юны пакула, – Көк вок шуö.

– Пакула оз ков. Сыысь тырö лов, – ымзö Петук.

Таркөдчö Рака.

– Мый нö, Петукыд висьмис али мый?

– Висьмис, – шогсьö Көк вок.

– Мый нö висьö?

– Вежöрыс вошöма.

– Ветлы нюр бокö, вай эжөр турун. Пузьöд да юктöд. Бөр вежöра лоö Петук вокыд.

Көк сiдз и вöчис. А Петук век:

– Ок-ок-ок! Кула.

– Тар-тар-тар! – таркөдчö Катша. – Гортад абу Петукыд?

– Гортын, висьö, нинömön оз бурд. Со и сорсыс висьмöма.

Катша шуо:

– Ме эськө тэ местаын босьті рос ньөр да мышсö
росъялышти, пырысь-пыр бурдас.

Сöмын көсйис Көк вок босьтны рос ньөр, кызди
тай Петук вольпась вылысь чеччыштас, жбырк лэ-
бас потшөс вылө да горөдас:

– Ки-ку-руллю!

ШЫРА НЯНЬ

Олісны-вылісны Кань да Шыр. Шыр пөжасьö,
Кань чөскыд пирөг-шаньгаясөн чөсмасьö. Öтчыл
Шырыд вөлі нянь көтö ыджыл гырничö да вильдіс-
уси нянь шомöс пиö. Петны оз вермы, горзö:

– Кысуль, көзяин! Мезды!

– Ог жö мезды, ачым талун пөжала шыра нянь
да сөя.

Пач ломтіс, шыря нянь пуктіс пу зыр вылө, пачö
көсйö суйны, а Шыр и шуö нянь шөрысь:

– Йöй кань, коді нö сювнас шырсö пөжалö?

– Збыль, водзджык колö сюв лэдзны, вөлись
пөжавны.

Нянь шомöсысь шырсö перйис, чышкаліс, көсйис
сюв лэдзны пуртөн, а Шырыд нянь шомöсөсь лапа
костьыл и вильдіс. Пышйис розьö да горөдіс:

– Водзö тэд некор ог кут пөжасьны.

А Каньыл быд шыр розь дінын пукалө да корö
шырös:

– Шыр, пет розьсьыс, пөжась.

Ачыс мөвпалö: «Шедан кө эськө, сювтö лэдзтөг
и пөжавтөг сөя...»

ЭН ПӨРЪЯСЬ

- Вась, Вась, эн пөръясь.
- Ог. Пөльöй менам кузь тошка, кузь тошка.
- Вась, Вась, эн пөръясь.
- Ог. Пөчöй вöли квайт чуня, квайт чуня.
- Вась, Вась, эн пөръясь.
- Ог. Мамöй менам зэв мича, зэв мича.
- Вась, Вась, эн пөръясь.
- Ог. Батьöй менам вөр лэдзысь, вөр лэдзысь.
- Вась, Вась, эн пөръясь.
- Ог. Чойöй менам зэв востер, зэв востер.
- Вась, Вась, эн пөръясь.
- Ог. Мамöй сетис öрешки, öрешки.
- Вась, Вась, мен юкышт, мен юкышт.
- Абу, нин, ставсö сөйи.





ОТСӨГ

(Мойд)

Арнас көч стрөитіс выль керка. Колис тэчны пач. Нывъясыс сөй тальёны, йөктёны, а пияныс батысылы отсасьёны: коді кирпич пыртлө, коді мыччалө сылы. Уджыс пуө.

Выль керка доргі мунө меж. Көч шыасис сы дорө:

– Лок, Мегар, пач тэчны отсав... Шуёны, тэ пө мастер. А ме первойысь пачсө тэча да, гашкө, оз артмы.

– Да-а, ме-е мастер! Пачтө тэчны и жугөдны верма. Но өні ог эшты. Төрыт ме-е-е ёна люкаси да талун юрөй висьө. Көркө мөдысь отсала.

Көч нинөм эз шу, сөмын зільджыка заводитіс уджавны. Регыд мысти пачыс вөлі дась нин, и гөтырыс пуис сәні ыджыд чугун тыр капуста шыд. Восьса өшиньөдыс чөскыд дукуыс ылөдз разалө.

Меж кыліс ныриснас чөскыд дуксө, весиг дуллыыс петө. Локтіс көч керка дорө да өшинь пырыс шыасис:

– Эй, табъя кок! Помнитан, ме көсйи тэныд отсасьны?

– Помнита, – шыдсө панялігтыр вочавидзис көч.

– Ме-е-е со локті шыдсө сөйны отсавны...

– Аттьө, Мегарин! Ме өні тэтөг верма.

Көчпиян серөктісны да зіля кутісны панясьны.



КАПИТАН

(Мойд)

Өти сиктын оліс-выліс зэв-зэв ичөтик зонка. Сылы вөлі куим арөс. Асьсө сійө нимтіс Капитанөн. Капитанлөн вөліс сямөд паруса ичөтик пыж.

Воис тулыс. Өти асылө Капитан петіс кильчө вылө. Видзөдө Капитан, а өшинь улын ыджыдсьыс-ыджыд гөп ойдөма.

– Кутшөм ыджыд саридз! – вашмуніс Капитан. Ичөтик Капитан босьтіс сямөд паруса пыжсө да лэдзис сійөс ва вылө.

Аддзис Капитанөс да сылысь сямөд паруса пыжсө Катшыс нима лапъя пеля кутю, кутіс вөйысьны пыжө.

– Гав! Гав! Капитан! Босьт менө пыжад! Вуджөд саридз вомөныс!

– Ог босьт тэнө, Катшыс! Тэ ыджыд! Тэ сьөкыд! Тэ пыжөс вөйтан!

Аддзис Капитанөс да сылысь сямөд паруса пыжсө Тапик нима каньпи, кутіс вөйысьны пыжө.

– Ня-я-в! Ня-я-в! Капитан! Босьт менө пыжад! Вуджөд саридз вомөныс!

– Ог босът тэнö, Тапик! Тэ сьöкыд! Тэ пыжöс вöйтан!

Аддзис Капитанöс да сылысь сямöд паруса пыжсö рудіник ичöтик шырпи.

– Капитан! Капитан! – чилöстіс шырпи. – Босът менö пыжад! Вуджöд менö саридз вомöныс!

– Тэ ичöt! Босьта! – вочавидзис ичötик Капитан.

– Гашкö, тэнад пыжыд розя? Гашкö, вöя? – чилöстіс шырпи, повзис да öдйöджык пышйис. Зэв дыр горзис-чуксаліс шырпиöс Капитан, но мöдыс эз шыась, кötь и ставсö кывліс.

– Эн пов, шырпи! Аски волы! Аслам пыжөн тэнö саридз вомөн вуджöда, – бөрьяысь горöдіс Капитан да сэсса пырис гортас.

Мöд асылö ичötик Капитан петіс кильчö вылö, видзöдліс, а саридзыс абу. Письтöма, визувтöма тув-сов ваыс мыльк горув, ичötик гöптор кольöма. Бөррдзис ичötик Капитан. Зэв дыр бөрдіс. Кыліс Капитанлысь бөрдöмсö ичötик шырпи да гораа чилöстіс:

– Эн бөрд, Капитан!





ӨНЬӨ ЙЫЛЫСЬ ВИСЬТЪЯС

Ыджыда быдмис

Пывсян жар. Өньө пожъяліс юрсө ачыс, мед
өдйөджык петны сэтысь.

Батыс петкөдіс сійөс мездорас да сувтөдіс көдж
лабичө.

Морөссө чышкигөн Өньө казяліс, мый сійө лоө-
ма бать ыждаыс.

– Батьө, мыйла нө ме татшөм өдйө быдми?..

– Ачyd юртө мыськин да.

Миша ордын

Өньө гөститіс карын, рөдня ордын. Найө олісны
уна судта ыджыд керкаын. Өньө гажаа ворслывліс
Миша другыскөд.

Но өтчыд сійө петіс ывлаө өтнас. Первой котраліс
да котраліс мукөд челядькөд. Кор сэсся окота лои
пырны гортас, видзөдліс, а гөгөр сулалөны өткодь
керкаяс, быдын некымын кильчө. Кытчө пырны?

И Өньө бөрддзис.

– Мый лои тэкөд? Мыйла бөрдан? – кытшалысны
Өньөөс мукөд челядьыс.

– Ме көсъя гортө, – сыркъялигтырйи шуис Өньө.

– А көнi тэ олан?

– Миша ордын.

Ва – озырлун

Өньө вөлі чөскыда узьө да аддзө мича вөт.
Чуксаліс сійөс Миша. Сөйны пө корөны.

Өньө заводитіс мыссыны. Көлө кисө майтөгав-
ны. А ваыс крансыс век петө и петө.

– Мам! Волы, волы! Крансө тупкыв! – горзө
Өньө.

– Бур пи менам! – любөа шыасис мамыс да отсаліс
Өньлы мичаа мыссыны. – Ваыд өд озырлун жө. Көлө
кужны сійөс видзны.

Выль машина

Өньө муніс садьө.

Анна Ивановна, воспитательница, шуис:

– Челядь, мыськөй китө да пуксьөй сөйны.

Но мыйлакө пызан сайын өти места коли тыртөм.

– Көні нө Андрюшаыс? Андрюша! Андрюша!

А Өньө стөч тайө каднас пальтосө кизявтөг тэ-
рыба котөртіс гортас. Сылы окота лои видзөдлыны
выль машина вылө, кодөс төрыт батыс вайис ка-
рысь.

Кутшөм жар

Челядь пукалоны пызанъяс сайын да зіля рисуйтчöны.

Өньөөс төдлытөг горзьөдіс. Лои яндзим да пель йылөдзыс гөрдөдіс. Видзөдліс сійө гусьоникөн Анна Ивановна вылө да гораа шуис: «Уп! Кутшөм жар!»

«Юг»

Анна Ивановна шуис:

– Өні, Челядь, кутам ворсны. Өти бөрся мөд шуалөй кар нимъяс. Коді оз висътав кывсө, петас кытш шөрө.

Челядь уськөдалісны төд выланыс Москва, Ленинград, Сыктывкар, Ухта...

Өньө көсйис шуны Микунь кар. Гожөмнас сэтчө ветліс батыскөд. Но удитісны...

– Юг! – збоя висъталіс сійө, кор воис өчередыс.

Выль костюм

Садйын кылісны нин Челядь гөлөсъяс. Өньө локтіс выль костюмөн да тшапакодъ пырис группаас.

Анна Ивановна эз казьяв детинкалысь локтөмсө. Өньө сувтіс сы водзө да шыасис:

– Здравствуйте, Анна Ивановна! Менө төдінныд эн?..

Коді лыяс медылө

Лыя көса дорын Челядь гөлөсъяс. Поснияс лягушаяс моз кысъясьöны-варччöны дзик берег дорас.

Өньöлысь кынөмсө друг визьнитіс карандашөн моз ёсь из.

- Эй, кывзöй! Вай ворсны кутам! – горöдiс сiйö.
– Кьдзи-и?
– Татысь изъяссö кутам лыйлыны ва шöрас!
Кодлön медылöдз воас?
– Дерт, оз тэнад!
Недыр мысти изъяслön колис сöмын местаыс.

Окота лои

Челядь мунисны сикт кузя. Анна Ивановнаöс öтмöдар боксяныыс кутöмаöсь Тоня да Настя.

– Мыйла и нывъясыс век кутчысьöны Анна Ивановнаыскöд?– мöвпалiс Öньö.

И друг сылы окота лои видзыштны ассьыс кисö Анна Ивановна кабырын...

– Ой, көвйыс разсис ботинкиысь,– горöдiс Öньö да копытчис.

– Мый сэтшöм дыр? Вай отсышта,– матыстчис сы дорö Анна Ивановна.

Öньö кватитiс Анна Ивановнаöс ки пöлöдыс, видзöдлiс мелi синмön сылы чужöмас да нюммунис:

– Абу вöлöм разьсьöма.

Мый медся ёна воö сьöлöм вылö

Лöсьыд тöлын иславны даддьöн либö лызьöн. Шутёвтан джуджыд кыр кузя – сьöлöмыд кок бöрляöдзыд лэччылö.

Сöмын тай кепысьыд öдйö көтасьö. Чорзьö, быттьö йи комок. Да кийд турдö.

Ислалöм бöрас Öньö радейтö нюжвидзыштны паччöрын.

Коркө өтчүд, дыр ислалөм бөрын, Өньөлысь юалис батыс:

– Мый медся ёна воө тэныд сьөлөм вылад?

– Паччөр, – дженьыда вочавидзис Өньө да синсө лапйөдлігтыр читкыльтчис паччөрын.

Пилимон-хоккеист

Челядь вөлі ворсөны лым вылын хоккейөн. На пытшкын увтчигтырйи котраліс Өньөлөн Пилимон понйыс.

Со мачыс лэбис ылөкодь. Пилимон быттьө сәні и вөлөма. Кватитіс мачсө вомнас да пышйөдіс ещө на ылө. Өдва и вермисны челядь мырддыны сійөс пон пиньысь.

Мед водзө ылө Пилимон эз кут дөзмөдчыны, Өньө домалис сійөс «ворота» дорас, кодөс вөлі буретш дорйө тайө каднас.

Недыр мысти мачыс лэбыштіс да уси джуджыд лым толаө. Пон увтчигтырйи уськөдчис сы бөрся да аскөдыс гирилюки кыскис панера ящиксө, коді вөлі сулалө ворота пыддиыс.

Пилимон тэрыба парсаліс лымсө, кватитіс мачсө. Но колө жө тадзи лоны?! Мачыс былсьнитіс-мыніс вомсьыс, тола кузяыс гөгыльтчис да веськаліс буретш Өньөлы воротаас.



Кын

Өньө да батыс карынось. Мунёны улича кузя.
Нывбаба вузалё мороженёй.

Батыс матыстчис сы дорё, ньобис өти мороженёй
да сетіс пиыслы.

Өньө нювсигтырйи сёйис ньобассё. Тыдалё, сійё
ёна воёма сёлём вылас. Шуис:

– Бать, кынтё бара на ньоб.

«Мороженёй»

Мам талун пёжалё картофеля шаньга. Өньө от-
сасьё. Сійё нырё картофельсё.

Кизьөртём бёрас Өньө гудралыштіс картофельсё,
сэсса заводитіс нювны ныран помсё.

– Со паньыс. Окота кё, пукты картофельсё тасьтё
да сёй,– өлөдіс мамыс.

– Ме тадзи сёя,– шыасис пиыс.– Картофельыс
тадзисё мороженёй кодь.

Друг другён и коляс

Өньө аслас Пилимон другыскөд петіс өшинь улё.
Заводитіс весавны лым. Но зырйыс кажитчис
сьёкыдён. Шыбитіс сійё зырсё бөр сарай бокё, а
сыкөд тшөтш лэбзис кисьыс кепысьыс.

Пилимон дыр эз думайт. Кватитіс кепысьсё да
кайис лым тола вылө. Өньө вөтчис сы бёрся да дзурс
вөйис лым пиас. Сибдіс.

Матыстчис Пилимон Өньө дінё да пунктіс ныр улас
кепысьсё. Со пё, босьт!

Кепысьнад, дерт, кокньыдджык лымйыдкөд вен-
ласьны. Но Өньө петны век оз вермы.

Пилимон чеччаліс-чеччаліс увтчигтырйи другыс гөгөр, а сэсся кватитіс сійөс пальто соскөдыс да мурзигтырйи кутіс кыскыны-нетшкыны. Другыд өд со век на друг!

Тримушка

Бать пукалө пызан сайын да лыддьө кыз книга. Öньө кавшасис сылы пидзөс вылас.

– Батьө, тэ кутшөм книга лыддян?

– «Три мушкетёра».

– Тримушкаыс нө коді? Зонка? Тримушка йыв-сыыс та мында гижөма? – индіс чуньнас. – Менө Андрушканас корсюрө шулөны жө.

Кодлы премияыс?

Рыт. Мам книга лыддьө, бать – газетъяс. Öньө рисуйтчө.

А сэсся дышөдіс сылы рисуйтчынысө да батьсө матө воштіс, ворсам пө и ставыс.

– Быд ногыс нин ворслім да! – шыасис батьыс, а сэсся сетчис. – Но ладнө. Со пызан вылас преник. Лөсьөдам висът, мед став кывйыс сэні заводитчис «п»-сянь: пань, пась, пач, преник... Мам тшөтш жө ворсас. Коді оз сорсы, сійө и сёяс прениксө, – висъталіс бать. – Преникыс премия лоас.

– Ладнө, – шуис Öньө да кутіс думайтны, лөсьөдны висът.

Первойөн шыасис батьыс. Сійө висъталіс:

– Пызан пөвсө преник пыкө. Вильыш пиёй воис пикө.

Сэсся мамыс лыддьөдліс:

– Пиёй пөрччис пинжаксö, пасьталіс пальто, петіс посводзö. Посводзас пыртлöма пес. Пессö пыртіс пачводзö, пестіс пач, пуксис паччөрö, питшөгсьыс перйис пробка, пöлыштіс пробкасö пöлать пельöсö, пожйö пуктіс пöсь печенча, пирөг. Пöттшуйтчö!

Медбöрын висьталіс Öньö:

– Пызан помö пуксис кань. Босьтіс нянь да ыджыд пань.

Пукалöны Öньö, батыс да мамыс. И оз тöдны, кодлы сетны премиясö.

А, гашкö, ті найöс мезданныд? Выльысь лыд-дьянныд да висьталанныд, кодлы сетны премиясö?..

Пилимонлөн оз тырмы культураыс

Зэр бöрын шондіаліс да бара кутіс пöжны. Öньö Ивö другыскöд лэччисны вадорö.

Пилимон пон казяліс челядьлысь мунöмсö да вötöдіс найöс, радпырысь шлапкис воддза лапаяссö Öньöлы пельпом вылас: чолөм пö, муса другой.

Öньö нем виччысьтөгьд веськыда пуксис ва гөптö, кодöс стöч вöлі оськовтö.

– Пильö, ёна жö тэ некультурной. Колö öд лабич вылö пуксьöдны, а оз гөптö, – чеччигас дивитөмөн шуис Öньö.

Кампет ковмöма

Öньö мамыскöд чукöртісны öшинь улын тöлалөм көлуй, личöдісны гез помьяссö. Но мый нö тайö лоис Пилимоныскöд? Мыйөн көвйыс личаліс да öшйис му бердлань, пон заводитіс сы вомөн чеччавны.

Чеччыштас, видзёдлас первой Ёньё вылө, а сэс-ся мамыс вылө. Бара чеччыштас. И бара сідзи.

Мам сулалө да шензьё.

А Ёньё мудера шпыньмуніс:

– Мам, Пилимоныд тэнсьыд кампет корө. Сійё тадзисө бедь вомён чеччавлө. Кампет вылө жө. Ачым велөді.

Гөрд юр да гөрд гоб

Ёньё да Ивө гажаа ворсісны.

Виччысьтөг чардыштіс, а сэсся зэв чорыда гымыштіс. Челядь эз и казьявлыны, кор воөма кымөрыс.

Ивө тэрыба тупкис юрсө кинас да ыджыд гөлөсөн бөрддзис. Сійё уськөдчис пышйыны гортланьыс.

– Ивө, мый тэкөд? – шензис Ёньё.

– Меным чардыс лыяс... Юрсійой би кодь гөрд, – векуштчис вомыс Ивөлөн.

– Эн сөр! Вөрад тай мыйта гөрд гобйыс. Юръясыс тэ дорысь на гөрдөсь да оз лый!

Ивө сувтіс да видзөдліс Ёньё вылө, көсйис эскыны, мый чардыс збыльысь оз лый сылөн гөрд юрө.

Весиг пуяс шензисны

Ёньё ветліс батыскөд тшакла. Вотіс уна, весиг ельдөгъяс сюрисны.

Көть детинка ёнакодь мудзис, но сёлөмыс радліс. Ёд сійё ыджыд морт моз нин кужө торйөдны понтшакысь бурөс.

Мунö туй кузя юрсö гоньгöдöмөн да дзөръялö пуяс вылö.

Друг воис төв ныр. Пуяс заводитисны öвтчыны туганъясөн да гораа шувгыны.

– Бать, видзöд,– шыасис Öньö.– Кыдзи шензёны пуясыс. Тайö, тöдöмысь, миян вылö, мыйта пö тшак вотöмаöсь.

Первойтö быдтор сьöкыд

Тулыснас сарай вевт улö, пес чипасъяс костö, позъялисны чикышъяс. Гожöм шөрнас лыдыс налөн содiс: чужисны пияныс.

Öтчид, пивсянысь борйöд локтигөн, Öньö кылис лэбач сёрни. А сэсся неылысь аддзис чикышпиöс. Сийö паськöдыштлас бордсö, лэбзыштас неуна да бара усяс турун пиö. Вөлöмкö, мамыс велöдö чикышпиöс лэбавны.

Сöмын Öньö аддзö, кутшöм сьöкыд чикышпиылы лэбзыны енэжö, кутчысьны сэни. Кежис бокö да думнас ышöдiс чикышпиöс:

– Эн пов, донаöй! Ме ог вөрзёд тэнö. И ог мешайт. Велöдчы зiля. Первойтö öд быдтор сьöкыд.

Абу аддзöма местасö

Öньö град йöрын. Мамыскöд керö кушман. Друг коръяс пытшсьыс му вылö усис мазi. Коткыльтчöма, дзебöма юрсö да коксö.

– Мам, видзöд! Мазiыс! Кулöма али мый? – Повзис Öньö.

– Абу жö буди кулöма-а. Пужъявлiгад, тыдалö, унмовсьöма,– вочавидзис мамыс.

– А мый сэсса тайö мазинас вöчны? – шö-
йöвошöмөн водзö юасис пиыс.

– Мый вöчны? Щельö суй. Мед сэні узяс тулысö-
дзыс. Мыччыяс шонді. Гөгөр ловзяс. Мазыс садь-
мас. Петас щельсьыс, кутас лэбавны да отсасьны дзо-
ридзьяслы, мичмöдны ывласö.

Ыхань-ыхань

Челядь ёна ышмисны лым толаяс артмём бöрын:
кутісны чеччавны стрöйбаяс вывсянь, потшöс выв-
сянь, кильчö вывсянь, көбрөг вывсянь, звöз вывсянь.
Шуöны, босьтам пö «высотаяс».

Öньö оз жö кольччы гырысьджык челядьысь.

Öтчыд сійö локтіс мамыс дорö бёрдём чужöма.
Мамыс повзис:

– Мый нö, сөкөл пи? Мый?

– Ыхань ыхань ыхыхи а ыхös кухни! – висьталіс
Öньö.

– Мый, мый? – эз гөгөрво мамыс.

Вөлөмкө, висьталö: «Пывсян вывсянь чеччышті
да кывйös курччи».

Мыйла вежсис Öньö?

Бөръя каднас мам некымынысь нин казавліс,
мый Öньö кутіс тшапитчыны.

То сійö мичаджык дөрөм корö, то носöвикыс оз
туй. Войдөрлун көмкотсö ниртіс час джын, дзирдав-
тöдзыс.

Весиг юрсисö тшötшöдны тшöктіс ачыс, көть
водзджыксö шырсьынысö оз вöлі радейт.

А талун садъяс мунтöдз кыскис морöс зепсыс жугалöм зеркалö тор, шыльöдiс юрсисö, а сэсся шуис:

– Мыйла и мекöд нывъясыс ворсöны?..

Ылалiс

Мыйлакö бөръя кадö Öньöлы зэв ёна кутiс воны сьөлöм вылас Марина нывка. Гашкö, сы понда, мый сылөн нимыс заводитчö «ма»-сянь. А масö Öньö зэв ёна радейтö.

Садйын частöкодь окота овывлö инмöдчывны нывка дiнас, ворсны ськöд.

А тарыт со сiйö усис дум вылас весиг гортас:

– Кутшöм рöма нö вöли сылөн лентаыс кöсаас?..

Кутшöм?..

Öньö шарк пасьталiс пальтосö да мöдöдчис Марина керкалань.

Матыстчис детинка керка дорас. А пырны оз лысьт, игöдчис.

Марина горöдiс керкасянныс:

– Абу öд игана! Пырöй!

А сэсся здук кывзöм бöрын лэччис посводз пос кузя да восьтiс кильчö öдзöссö:

– Тэ нö мый, Андруша? Мыйла миянö локтiн?

– Ме эг тiянö. Василь дорö локтi.

– Васильыс öд оз миянын, орчча керкаын олö.

Öньö нем оз шу, сöмын видзöдö Марина вылö.





КӖК

Оліс-выліс вӧрын лѣбач. Вӧлі сійӧ вывті дыш. Аслас дышлунла сійӧ эз вермыв лӧсьӧдлыны поз, быдтыны сѣні пиянӧс.

Шуны кӧ, лѣка овсис тайӧ лѣбачыслы. Сы вылын быдӧн пондіс серавны, нимтыны дышӧн. Синнаныс эз кутны аддзыны. Ми, шуӧны, ставным зільӧсь, тѣ сӧмын ӧтнад янӧдан лѣбач котырсӧ. Быд лун таdzi коньӧрӧс пинялӧны.

Шог босьтіс лѣбачӧс, и шуис сійӧ лѣбны вӧрысь. Мыйӧн пӧ пемдас, пыр и пѣта кузь туйӧ.

Войбыд сѣсся лѣбис. Лӧзьюгыд нин кутіс тӧдчыны. Видзӧдӧ да, кутшӧмкӧ сикт водзвылас. Лѣбачлы окота лоис шойччыштны, неуна кӧть ва юыштны да мыйкӧ сѣйыштны.

Пуксис сійӧ ӧти сарай вылӧ шойччыны. Недыр мысти мыччысис шонді. Сиктын став чорыда узьысьыс кутіс палявны.

Медся водз садьмис петук. Сійӧ чепӧсйис ывлаӧ, лѣбзис потшӧс вылӧ да кызд тай мый вынсьыс горӧдас:
– Ку-ку-ру-лю! Ку-ку-ру-лю!

Сьӧлӧм вылас воис тайӧ сьыланкывйыс вӧрса лѣбачлы.

«Бөр лэбзя чужаніно да ставнысö шензьöда!» – думыштіс сійö.

Сідзи и вöчис.

Воис вөрö, пуксис джуджыд пу йылö, восьтіс паськыда вомсö, горöдіс:

– Ку! – а сэсся и вунöдіс, кыдзи водзöсö.

«Нинöм, – шуö аслыс, – öні жö думышта». И бара паськöдіс вомсö, но бара дженьыда артмис:

– Ку-ку! Ку-ку!

«Коркö дум вылö усьö», – эз öвсы лэбач да сэк-сянь век на сьылö öтиторсö.

Та вöсна сійöс и нимтісны кöкөн.



ПОНЛЫ НИМ

Батьö вайис кычипиöс,
Колö нимтыны пö сийöс.
Шарик?
Аттö, нимыс бур...
Сöмын пон оз лэпты юр.
Оз шыась и Серко вылö,
Тарзан нимысь пышйö ылö.
Катшыс?
Буско?
Соболь?
Бим?
Эз лöсяв ни öти ним.
Мамö пунктис йöv
Стен дорö.
– Лыско, Лыско,–
Ньöжйö корö.
Пыр и воис кычипи.
– Сидзкö, Лыско,–
Шуим ми.

МАШИНА

Толя машинаөн ворсö.

– Ж-ж!..

– Кежöй бокö! – горзö.

Водзын жöдзö сылөн баб,

Ок пö, кокöй лои слаб.

– Сидзкö, пуксьы,–

Толя шуö,–

Кытчö колö,

Сэтчö нуа.

АВТОБУСЫН

Йöзыс автобусын тыр,

Но а мунны ковмас дыр.

Мамыс дорысь чеччис Öльö,

Аддзис водзын тошка пöльöс.

– Пуксьы ме местаö, пöль,–

Кинас кыскö сийöс Öль.

Сувталісны тан и эстөн,

Пöрысьяслы сюри места.

Гөгөр кылö сёрни гор:

Быдмö бур сёлöма морт.

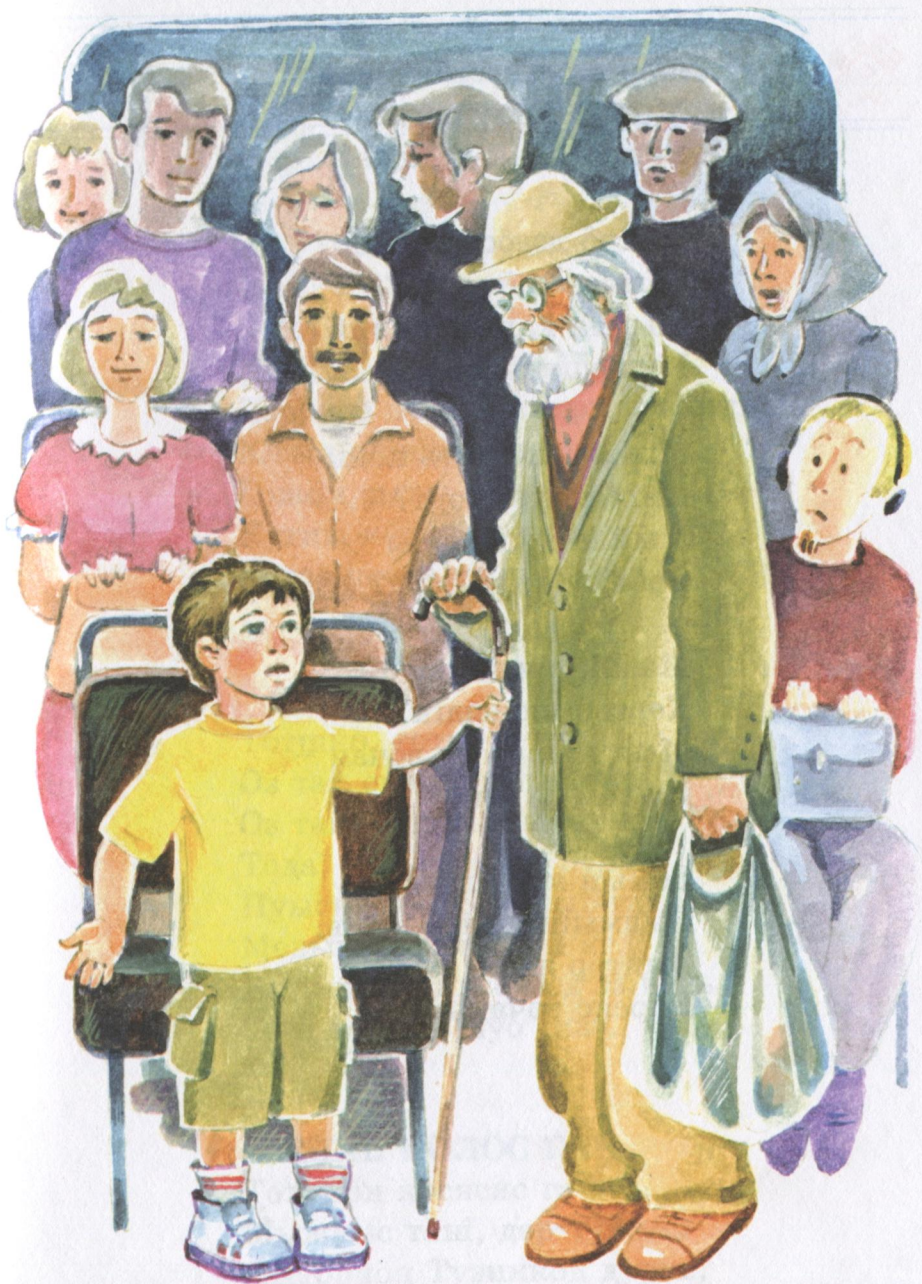
ЮЛЯ

Юля олö карын.

Тöждыс юр выв тыр.

Мед и куим арös,

Юасьём оз быр.



Мыйла лымйыс көдзыд?
Мыйла муыс кын?
Мыйла кымөрөдзыс
Вермө кайны тшын?

Кытчө дзебсьө шонді?
Тöлысь воö кысь?
Мыйла каньöс понпи
Малыштны оз лысьт?

Мыйла, ло көть көні,
Медся муса горт?
Мыйла кыпөдöны
Лэбачöс кык борд?

Мыйла миян пöчö
Корсьö шоныдін?..
Мый нин сэсся вöчан –
Юалöм оз чин.

Сöмын кута лача:
Быдмыштас тусь-ныв,
Быдтор вылö ачыс
Корсяс вочакыв.





ЧИРК

Петіс шонді. Кыськө чирк
Дзоридз пиёд – звирк да звирк.
Югыз шондіыслы рад,
Гожом сылы – медбур кад.
Кутны көйи да эз шед,
Водзө чеччалас нин мед.

СИЗЬ

Тотшкө, тотшкө пуө сизь,
Оз тай сылөн юрыс вись.
Оз тай кольмы сылөн юр.
Тода: сизьызд вөчө бур.
Пуысь корсьө номыр-гаг,
Медым сөстөм вөлі яг.
Быдмысь вөрыс мед эз вись,
Со и тотшкө пуө сизь.

ВЫЛЬ ПӨЛӨС ГАЧ

Толялөн коясис гачыс,
Мыжаыс тані, дерт, ачыс.
Лыторйөн Тузиккөд дурис,

Понйыд сэк скөрмис да-й пурис.
Гач помыс лестука лоис,
Со кытчөдз дурөмнад воис.
Кызд сэсся джинсысö вуран?
Мөвп воис Толялы юрас:
Шлоч вундiс бекъясыс дортi,
Артмис сэк гач пыдди шорты.



АСЫВ

Чеччы, Маша, садьмис важөн
Югыд шонді, асыв сэзы!
Петав, Маша, мөстө вашөд¹,
Баляясös гидйысь лэдз!

Чеччы, Маша, дзоридз этшөн
Синтö восьты, пальöd ун,
Узьны войнас бара эштан, –
Видзöd, югзьö гажа лун!

ТÖВ

Ывла вылын лым нин усьö –
Гожöм быттö эз и вöv.
Войвыв саридз дорсянь гусьөн
Бара локтö кöдзыд төв.

Но ме исласьны нин кужа,
Вильыд лызьöй важөн дась.
А мед кöдзыдыс оз дöжнав,
Мамö вурис ыж ку пась.

¹Вашöд (диал.) – ваён юктав.



НӨДКЫВЪЯС

Сөйө турун либө зөр,
Көзяинлы кыскө вөр,
Ачыс ыджыд, но зэв чөв.
Челядь, коді тайө?

Синмыс гөгрөс, нырыс ёсь,
Лэбачьяскөд лэптө кось,
Пемыд войясө оз узь.
Тайө, дерт жө, лоө ...

Пуысь-пуө чеччө-лэбө,
Пипу горсийө асьсө дзебө,
Кион кутны оз на сюр.
Челядь, коді тайө?

Пипу раскын сийө олө,
Быдөнысь зэв ёна полө,
Лөксө некодлы оз вөч.
Дерт жө, тайө лоө ...

Төвбыд узьö пыдi муын,
Вужъяс улö кодйöм гуын,
Вöрын олö, оз тай вош.
Сылön нимыс лоö ...

Ветлö-шöйтö сиктъяс гөгөр,
Синмыс öзйö быттö öгыр.
Эн сюр гыжъяс пемыд войын.
Кыдзи сылön нимыс?





Вениамин ЧИСТАЛЁВ
(Тима Вень)



ӨВВӨ

Пөчө менө видзлывліс,
Потан дорын сьывлывліс:
«Өввө, өввө, өввө».
Пөчө менө ланьтөдө,
Кыдз пу лайкан дзуркөдө:
«Луйк-лайк. Луйки-лайк».
Пөчө сьылө нораа,
Лайкан дзуртө гораа:
«Дзурк-дзурк. Дзурки-дзурк».
Зарни пиёй, узь нин, узь!
Сьөлөмшөрөй, узь нин, узь!
«Өввө, өввө, өввө».
Шебрас кокөн чужъяла,
Ичөт кекөн шыблала.
«Өввө, өввө, өввө».
Пөчө бара тубыртас,
Эшкын улө шебрөдас.
«Өввө, өввө, өввө».
Кодыр дугдас сьывны пөч,
Кута лөвтны ачым тшөтш:
«Өв, өв-өв, өв».
Пөчө бара нин сьылө:

«Вöрын лэбалö сильö.
Öввö, öввö, öввö.
Айыд муніс вöравны,
Сьöла-урöс лыйлыны.
Öввö, öввö, öввö.
Зэв öд сійö ачыс зіль,
Ваяс тэныд уна силь.
Öввö, öввö, öввö.
Мамыд муніс турунла.
Регыд локтас... Эн бöрд, эн!
Öввö, öввö, öввö.
Быдман – ыджыд лоан морт,
Вылö лэбзян пöтка борд!..
Öввö, öввö, öввö».

Кузя тадзи сьылас пöч,
Кытчöдз оз ланьт ачыс тшöтш.
«Öввö, öввö, öввö».
Ывла-н вой тöv шутьлялö,
Керка-н шоныд онялö,
«Öввö, öввö, öввö».
Кага потан довъялö,
Пöчö сэні вугралö.
«Öввö, öввö, öввö».

Тайö гижa тiянлы,
Сьöлөмшөр ныв-пиянлы,
Уна олөм во бöрын
Муса Коми му вылын.
Гашкö, коркö сьылыштлад,

Посни чой-вок ланьтöдлад:
«Öввö, öввö, öввö».
Тайö сьыланкывъясас,
Небыд, мича шыясас,
Кылö вөрлөн шувгöмыс,
Коми йöзлөн олöмыс,
Важся тильсьöм-мырсьöмныс,
Вылын гажсö перйöмныс.



Иона ЧИСТАЛЁВ
(Жан Морӧс)

КӖЧӖ

КӖчильӧй коз дорті чеччышталӧ,
Кекӧньяссӧ воча вачкышталӧ.
Аттӧ, кутшӧм кӖдзыд, весиг

Овны оз позь,
ТрачкӖдчӧны козъяс, гыӧр
ӧшйӧм – лӧзь.

Кекӧньяс кынмӧмла куранасисны,
Кок улӧй йӧктӧмла гуранасис нин.
Вот эськӧ мен, кӖчлы, мужикавны,
Мем эськӧ, кӖчлы, тюни новлыны.

Овны эськӧ мен шоньд керкаын
Тшӧтш аслам рудіник кӖчилейкӖд.
Понді эськӧ сӧк ме сӧйны пирӧгъяс –
Ставыс кӖчана да юмов сӧркниа.

КӖдзыд дырйи пӧлатын
куйлыштавны,
Кытчӧ ковмас, вӧв доддын
ветлыштавны.



ИЧӨТИК НЫВЛЫ

Видза олан, вильышпозийой,
Кыв веритгөм кычан!
Менам тусьой, менам озийой,
Менам юмов сэтөр розийой,
Менам содз ва новлан дозийой,
Сьөлөмшөрөй... Кылан!

БОБӨ

– Кытчө лэбан, бобө,
Бөрө, улө, вылө?
– Обө дорө лэба,
Чужан луныс сылөн!
– Мый нө, визув бобө,
Козин вылас нуан?
– Пөртйө шыд тай босьті,
Век на жваркйысь, пуан!
– Козин вылад шыдыд
Одзык, бобө, лөсяв!
– Зато абу сьökыд,
Он нин ёна пөсяв!
– Колө вөлі ньöбны

Печенньо да преник!

– Олас облы шыдыс,

Абу сійö жöник.

– Козьналам ми аслыд

Чужан лунад майтöг...

– Видлöй сöмын локны

Ма да преник вайтöг!





ИЧӨТИК РАЯ

Рая ворсас көть оз дыр,
Төдан тайё пырысь-пыр.
Джоджын быттьокö базар:
Кöни акань, кöни шар.
Чукля кокъяса мартышка
Веськалöма тупли пытшкö,
А резиновöй лöz мач
Тайё чеччыштöма нач.
– Бара тэнад рözвал ставыс,–
Увгö ворсысь вылö мамыс.
– Асьныс,– вочавидзö Рая,–
Мырдөн разöдчöны найö.

КАЧАЙ-САМОЛЁТ

Качай пöвным лэччö-кайö...
– Ещö öддзöдчыштам вайö!
Медым качай-самолёт
Вундö сынöдыслысь от.

Морös пытшкын абу полём,
Тані смелөн лоны колö.
Повзьö сынöдын кö морт,
Сыысь артмас мöй пилот?

ПӖЛЯН

Маша шуӧ пӧльлы:
– Вай тэ, муса дед,
Вӧч мен сэтшӧм пӧлян,
Коді ворсіс мед:
Ту-ту-ту-ту!
Та-та-та-та!

Муніс пӧльӧ вӧрӧ,
Ветліс быдса лун,
Локтігмозыс сьӧрсъыс
Вайис пӧлян гум:
Ту-ту-ту-ту!
Та-та-та-та!

Пӧлясьнысӧ нывка
Заводитас кор,
Быттьӧ изъяс вывтӧ
Визувтӧ сӧдз шор:
Ту-ту-ту-ту!
Та-та-та-та!

УЗЬНЫ КАД

Шонді ёна мудзис
Дзирдавын лунчӧж,
Водіс сійӧ узьны
Крӧвать вылас тшӧтш.

Аканьяслысь синьяс
Топодіс жө ун,
Лэбачьяслысь сійö
Дугодіс тшотш шум.
Сöмын югыд тöлысь,
Быттьö муса дед,
Мича вöтъяс мöдас
Петкöдлыны тэд.





ӨВВӨ, ӨВВӨ

Лэччө шондi вöртас сайö,
Мича вöтъяс войыс вайö.
Чачаяслөн локтö унмыс.
Дона пиук миян, унмовсь.

Өввө, өввө,

Пиук, узь.

Муса шөвктуг,

Зарни тусь.

Кодзувъяслөн садъмөм бöрын
Петiс тöлысь енэж шөрö.
Локтiс шонид гожся войыс,
Шондi югöрсö оз кояв.

Өввө, өввө,

Пиук узь.

Гожся войыд

Абу кузь.

Небыд ошпи важөн узьö,
Каньпи нюжөдчöма кузя.
Синсö кунис мудзөм акань,
Дзолук миян, узь тшöтш накөд.

Өввө, өввө,

Синтö кунь.

Шондiыскөд

Мунiс лун.

АКАНЬЛЫ СЫЛАНКЫВ

Маша аслас «кагалы» –
Веж юрсиа аканьлы
Сылыс сыланкыв:
«Узь жö, менам кагай,»
Сьод синкыма аканьой,
Унмовсь, ичöt ныв.
Узьö нин со каньпий,»
Вод жö, дона аканьой,
Матыстчö сьод вой:
Лэччис югыд шондйис,
Дугдис сийö шонтыны,
Югöрсö оз кой.
Узь жö, менам кагай,
Лöз синъяса аканьой,
Баюшки-бай-бай.
Понпи ланьтис-унмовсис,
Менö сідзжö ун босьтис,
Унмовсь зіля вай».

ЧИРК

Турунвиж видз вылын
Турунвиж
Чирк
Турунвиж турункöд
Öткодь со дзик.





МЕДВОДДЗА ВОСЬКОВЪЯС

Ныр вылас усьлас
И тапиктö бара,
Бордъястөм лэбач моз
Шеныштлö ки.
Весигтö сылы
Эз тыр на и арös –
Кокъяссö корсьö нин
Медводдза пи.
Воськовтас водзö
И аслыс зэв долыд,
Мед кöть и сконъялö
Быд турун сi.
Воськовтö, воськовтö –
Ыджыд öд лолыс!
Лов шыяс дзевöмөн
Любуйтчам ми.
Думсьыс öд тшöтш
Мыйкö висьтавны кöсийö,
Ичöтик пышкай моз
Паськөдлö вом...
Олöмыс сылы
Став бурсö нин вöзйö...
Воськовъяс, воськовъяс,
Көн налөн пом?

ПИЛЫ МАМЫС МОЙДӨ

Пиой, пиук, пиукöй,
Кунь вай енэж синъястө,
Шойччөд тэрыб кокъястө,
Көч йылысь тэд мойдышта.

Баю-баю, овліс көч,
Тэрыб кока, тэ кодь стөч!
Баю-баю, оз төд мудз.
Матын оліс мудер руч.

Көчлөн вөлі пуысь чом.
Ачыс тшупліс, шоныд, ён.
Ручлөн вөлі йиысь чом.
Тулыс воис – чомлы пом.

– Баю-баю, лэдзлы, көч,
Овны менө гожомөдз.
Менам сюсьөсь пель и син,
Кута видзны оланін.

Сэтшөми нин көчлөн сям:
Вөлі полысь, вөлі рам.
Ручыдкөд нө вензян кысь?
Вөтліс көчөс керкаысь.

Баю-баю, бөрдө көч.
Петук вөлі локтө стөч.
– Мый нө бөрдан, көчильöй?
– Вөтліс менө ручильöй.

Локтіс петук Петрöван.
– Көч керкаө овмөдчан?!
Бурөн, ручöй, весась тась,
Кытчөдз тәнсьыд эг куль пась!

Баю-баю, пиук, узь,
Войыс лөнъ и зэв на кузь.
Дзизгысь номйысь видзас вон.
Со и мойдлы воис пом.
Баю-баю, баю-бай.

КЫСУК

Кысук миян висьмис,
Шогсям: ок, ок, ок!
Йөвтор сылы кисьтім,
Корам, да оз лок.
Кыті сылөн висьö?
Гашкө, кынөмыс?
Юасям, оз висьтав
Миян ичөт кыс.
Локтіс кыслөн мамыс,
Вомас вайис пыр.
Кысук эз ло рамөн,
Чеччис пырысь-пыр.
Ичөт кысук гажмис,
Муртса йөв эз кисьт.
Йөктө сійө важ моз,
Оз вөлөм и вись.

ВОРОБЕЙ

– Чик-чирик! Ті видзөдлөй! –
Горзө-кылө воробей.–
Тайө шорсө вуджа,
Гачөс ог и пуджлы!

Лун шөр лунө ставыс дырйи
Кутіс няйтө сійө пырны.
Бур, мый орччөн вөлі дзодзөг,
Эз лэдз сійөс кевны водзө.

– Коді тані няйтас пырө?
Тэнад өд дзик виж на нырыд.–
Воробейөс дзодзөг суис,
Аслас киняулас суйис.

– Тэ өд дзоля, дзик на йөй,
Тайкө няйтас тэ эн вөй.
Мед көть тэнад абу полөм,
Первой гөнсявны тэн колө.

ДЗОДЗӨГПИ

Көдзыд ваыс: ок, ок, ок!
Дзодзөгпи сэн мыськө кок.
Лыа сорөн ниртө, ниртө,
Весиг петөма нин виртор.
Синва петө, видө асьсө:
– Кысь ме көвті вижов краска?

ӨГУРЕЧ

Өгуреч эз төдлы мудзём –
Кайё вывлань көвтор кузя.
Дзоргө увлань: – Уся кө?!
Гартө көвийö усьяссö.
– Лэчча, көть и муөдз ылын.
Коді отсалыштас сылы?!

КАБАЛА ДЗОРИДЗ

Дзоридз косьмөмысь оз пов,
Сылы ва кисьтны оз ков.
Төв и гожём öткодь век –
Кабалаысь вöчи ме.
Дзоридз косьмөмысь оз пов,
Сійöс киськавны оз ков..

КОЗИН

Локтіс ме дорö нывъёрт,
Ворсны ськөд долыд.
Ворсанторйöс аддзис кор,
Менсьым кутіс корны.

Ключөн гартан мича чача –
Чеччалö лягуша ачыс,
Чеччалö лягуша ачыс.

Көть и сійö муса зэв,
Ёртлөн вежыс петö.

– Мамук выльӧс ньӧбас мен. –
Лягушаӧс сеті.

Ключӧн гартан мича чача –
Чеччалӧ лягуша ачыс,
Чеччалӧ лягуша ачыс.

МИ ЙӖКТАМ

Ми гым-гым вӧчам кокъясӧн,
Ми клоп-клоп вӧчам киясӧн,
Ми копрӧдлыштам юр.
Ті мяян кытшӧ локтӧй тшӧтш,
Бур нывкаяс, збой пиукъяс,
Мед йӧктӧм лоӧ бур.

Ми ставӧн кияс кыпӧдлам,
Ми ставӧн вывлань чеччыштлам,
Ми копрӧдлыштам юр.
Ми кытшӧ корам быдӧнӧс,
Бур нывкаяс, збой пиукъяс,
Мед йӧктӧм лоӧ бур.

КЫДЗИ ТӖВЛЫ ВОИС ПОМ

Тӧп-тӧп –
Войтва гӧгӧр тӧпкӧ.
Шонді шонтӧ,
Дзольгӧ шор.
Чик-чик –

Сырчик вöсни кокнас
Жуглö йиа
Берег дор.
Пöрöм пуысь
Петис лёльö,
Тиньгö-тёнгö
Кузь ныр –
Ном.
Йинёнъ уси:
Гиля-голя –
Вот и тöвлы
Воис пом.

*

Со тай менам сиктöй,
Со тай керка менам,
Мойд вылын кодъ дзык тэ,
Радейта ме тэнö.

Вöрыс, ваыс орччөн,
Майбыр, тан ог ылав.
Тулыс-чойлысь локтöм
Бара нин ми кылам.





ЫДЖЫД МАМӨ

Ыджыд мамө бурнас
Овлө сэтшөм бур!
Окалас и кутлас,
Малалыштас юр.

Ыджыд мамө скөрнас
Овлө сэтшөм скөр!
Колө пө тэд тасма
Либө вөсни ньөр.

Нюмъялө то сийө,
А то ньөти оз,
Сы вөсна мый овла
Рам и вильышпоз!

АБУ МЫЖА

Чужис кукань, шыльыд юра,
Недыр мысти лоис сюра.
Чужис каньпи, синмыс туска,
А со синма нин и уска.
Котралө нин лабич пөлөн.



А ме век на, кутшөм вөлі.
Быдма медся дыша-ныжа?!
Но ме таысь абу мыжа.

ВАРОВ РАКА

- Рака, пиö, кытчö ветлін?
- Карö!
- Сэн нö кодкö тэнад тöдса?
- Ярö!
- Гöтырыс нö сылөн коді?
- Варö!
- Ыджыд-ö нин налөн пиныс?
- Арös!
- Тэ вылö нö коді увтлö?
- Шарö!
- Лымйыс сэтөн сылö оз на?
- Чарөм!
- Дыр-ö кежлö татчö локтан?
- Арöдз!
- Пывсян ломта, öдйөн пывсян?
- Жарөн!
- Морт кö вөлін, кутшөм эськö?
- Ярөн!
- Пуктасны кö, кодö пуксян?
- Сарö!

КАНЬ ДА ЧЕРИНЯНЬ

Шорысь чери кутіс кань,
Сюйис пачо черинянь.
Узьтöмысла вугырмуні,
Чериняньыд сылөн вуні.

Садьмис, чөвтис пачо син,
А сэн нинөм абу нин.
Исыштіс да гөгөрвоис,
Чериняньыс кытчө лоис.

– Өтчыд йөйталі – и шань! –
Шуис аслыс сэки кань.
Бара кыйсьо дзик быд войо,
Но, мый шедлас, ульөн сөйө.

КЫК ПОВТӨМ

Кыкөн, повтөмөсь да ёнөсь,
Петісны кузь туйө.
Видзөдөны: кодкө тонө
Ва гуранөд уйө.

Зіля кокнас курышталө,
Былькъя синмыс вылын.
Ыджыд гыөн локтө налань,
Абу нин и ылын.

Өдйө бергөдчисны бөрөн
Туйө петөм ёртъяс.
Уськөдчисны пыдө вөрө,
Кодныс кодсө ордъяс.

Сюся кывзысьöны ылысь,
Тіралöны быдөн.
«Вак-вак-вак-вак!» – сэки кыліс,
Ва гураныс кытөн.

ПЫШКАЙ

Сьылö пышкой: «Чивк да чивк!»
Туйвыв бусö тривк да тривк.
Шоньд бусыс сылы муса,
Ок и пуртікасьö бусас.
Бöрас сэсся ыркöдчö,
Потшöс вылын пыркöдчö.

СЬÖДБÖЖ

Ышмынытö оз ков тшöктöм,
Чарöм вылын сьöдбöж йöктö.
Сувтлас весьтас бөр кок йылас,
Сідз и тадзи гаровтчылас.
Оз и öвсьыв, оз и дышмыв,
Пуксьö тулыс, со и ышмö.

ОШ ДА КÖИН

Ошкöс кöин
Чайтіс йöйөн:
Ставсьыс ён, а вотö чöd.
Он öд, шуö, чöднад пöt.
Упкис ошкыд ыджыд лолөн,
Меным, шуö, юмов колö,
А оз сöмын кынöмпöt.

ПАЧЧӨРИЧА

Паччөр дорын пöрысь пöчö
Кималасөн мыйкö вöчö.
Вөлөм, каньным, пöрысь Мурö,
Ниртчö сылы небыд юрөн,
Мойдö мыйкö, кургыштавлö.
Водзöссö пöч малыштавлö.
Видзöдан да, зэв и мича:
Кыкнанныс нин паччөрича.

НЮМЧИРЪЯС

Уна ног

Миян Таня уна ног
Кужö воча шуны «ог».
А кор колö шуны «да»,
Артмö сэтшöм сьöкыда!

Сёй акань

Сёйысь акань вöчас Оля,
Сэсся ывлаö и коляс.
Чайтас, овлас сэтөн, но
Войнас зэрас, и оз ло.

Визув синма

Визув синма быдмö Юра,
Ставсö аддзö вывтi бура.
Но оз аддзы, синтöг олö,
Мыйкö идравны кö колö.

ШМОНИТАНЪЯС

Йöрын

Мöс да кукань, ыж да мегö,
Мегö сайын чошö легö.
Потшöс вывсянь лыддьö кысö,
Кымынönöсь йирсьöнысö.

Пöчö

Кымын час нин, меным пöчö
Некодыр оз висьтав стöча.
Ас ногыс век гөгөрвоö:
Пес пыртан пö кадыс лоö.

Ыджыд айö

Ыджыд айö вөрö кайö.
Ыджыд ноппён мыйкö вайö.
Ыджыд мамö разьö ноп,
А сэн ыджыд-ыджыд гоб.

Вунсьö

Öтитор век мамö кайтö,
Мыйла пырсö менам няйтö.
Ог и пыр, да менам вунсьö,
Сэсся весьтасөн и мунсьö.

Тöдтöм кывъяс

Öттö-вöдтö, шöttö-нöдтö, –
Нельнан кывйыс аслым тöдтöм.
Юрö воисны мен найö,
Котöртлі кор карта сайö.

Порсь

Мед оз некод сійӧс корсь,
Ва гуранӧ водіс порсь.
Ортсӧ коліс сӧмын юрыс,
Сы вӧсна и регыд сюрис.

Пон да кань

Каньӧс кычи воштіс матӧ:
«Узян, – шуӧ, – лун шӧр кадӧ!»
Каньыд дорйысьнытӧ кужӧ:
«Менам, – шуӧ, – войся уджӧй».

Збой и полысь

Мыйла Коля збоякылӧ?
Кавшасьӧма пывсян вылӧ!
Мыйла Коля шогӧ волӧ?
Коньӧр, пывсьынысӧ полӧ!

Бӧрдысь Пома

Олӧ-вылӧ бӧрдысь Пома,
Радио кодь мудзтӧм вома.
Бӧрдӧ час и бӧрдӧ мӧд,
Кыдзи дугӧдны, он тӧд.

Кык телевизор

Телевизор водзын Нина,
Но оз аддзы сӧтысь нинӧм.
Синсӧ веськӧдӧма вылӧ,
Кытӧн ачыс быттӧ сьылӧ.

«Жигули»

Талун Юрик – «Жигули»,
Быдлао нин воліс.
Сэки сөмын «жугалі»,
Қор нин тырис лолыс.

ВОРСӨДЧАНЪЯС

*

Көч-көч тала-ла
Ветліс вала-ла.
Вылө чеччаліс,
Ставсө солькъяліс.
Коді нө вала-ла
Ветлө тала-ла?

*

«Няу-няу!» – шуө кань.
Мыйкө корө, но оз нянь.
Ниртчө кокө, морөсө.
Вөлөм, нөктор корөсө.

*

Увө-авө локтө пон.
Ноко, сыысь полан он?
Коді полө, сійөс пурас,
Коді оз пов, сыкөд дурас.

*

Упкө-пошкө пуш да пош,
Ваткылясьо матын ош.
Водла, шуө, инө,
Татчө, Машук динө.
Мойда сылы мойд,
Некыті ог дойд.

*

Дзими-люки локтө,
Ыджыд сюра локтө.
Коді оз сөй роктө,
Скөр сы вылө, октө!
Кыкнан синсө букыштас,
Кынөмад и люкыштас.

*

Рөдтім-гөнитім
Өшинь увтіным,
Карта сайтіным,
Паськыд туй кузя,
Вөрса ордымөд,
Нюрө веськалім,
Ёма гуө тюп-төп!

*

Тувсов лунө, гажа лунө
Уна пыжа ветлө-мунө.
Коді кывтө, коді катө.
Коді ылө, коді матө.

Коді сыннысö оз куж,
Ваö – буз!

*

Кокöй-кокöй, котöрт öдйö,
Вайöд вөрö, кытөн чödъя.
Киöй-киöй, чöдсö вот.
Со и тыри дозным, вот!

*

Тайö – кокöй, тайö – киöй,
Тайö – небыд юрси сiöй,
Тайö – пельöй, тайö – синмöй,
Тайö – нырö киöй инмö,
Тайö – вомöй, тайö – банöй,
Тайö – ачым, шондiбанöй!

*

Ошлөн – пиян,
Кöчлөн – пиян,
Муса нылук (пиук) эм и миян.
Топыдасъыс топыда
Морöс бердö топöда!

ЛЫДДЬӨДЛАНЪЯС *

*

Өтик-мөтик,
Кык да куим.
Нель-ө-витөн
Юква пуим.
Пуксим сёйны
Сійос квайтөн.
Сизимодыс
Лои
Пайтём!

*

Йирсьө лудын
Куим мөс.
Гөрд да еджыд,
Сьод да лөз.
Кытысь нельөд
Мөскыс лои?
Недыр мысти
Гөгөрвои.
Мамыс сайын
Вөлөм кук,
Петкөдчыліс
Өти здук!

Шыр оз пов.
Он кө эски,
Оз и ков.

*

Туту-руту!
Кильчө помө
Кодкө
Чукөртөма
Помеч.
Коді – зырийөн,
Коді – черён, –
Быдөн
Мыйкө
Мыйкөкерө.
Эштөдоны
Ставсө лунён.
Коді уджтөм,
Сійө мунө.



ЮРИНДАЛЫСЬ

ВЯЧЕСЛАВ БАБИН

Потан	3
Мудзём бõрын	3
Асыв	4
Кõчиль	4
Сильёяслõн кытш	5
Здукõн бурдас	5
Дорччысь	6
Вотчысь	6
Ворсысь рака	7
Шондї дзирд	7
Ном	8
Гажтõмтчис	8
Апельсин	9
Быдмис	9
Ылаліс	10
«Баля, баля, тїрысь бõж...»	10
Лыбзъысыяс	10

ПЕТР БУШЕНЕВ

Артасысь Вась	11
Барабан	11
Тувсовъя	12

АЛЬБЕРТ ВАНЕЕВ

Ми вõчам зарядка	13
Бадь пу пõлян	13
Сюрук	14
Бõрдысь-няргысь	15
Тõв	16
Йиа кыр	16
Кор ывлаын кõдзыд	18
Даддя поезд	18
Тулыс	19
Сырчик	19
Гожõм	20
Ар	20
Адзысылытõдз, лëбачыяс!	21

ЮРИЙ ВАСЮТОВ

Мам	22
Ме сыла и йõкта	22
Кычан	23
Велõдчытõм карандаш	23

Вильышшпоз	24
Шофёр	24
Лябанянь	24
Кõза	25
Мишук да Ванюк	26
Пася Вася	27
Пос	27
Отсõг	28
Кõр	29
Пожõм	29
Коз	29
Ур	30

ИВАН КОДАНЕВ

Ош да сан	31
-----------	----

ЕВГЕНИЙ КОЗЛОВ

«Чошõ-Машлõн миян...»	33
«Ичõt Жулик кõtь и пон...»	33
«Ичõt козийõс, мича козийõс»	34
«Еджыд лым чир...»	34

ЕЛЕНА КОЗЛОВА

Ош	35
Кõч	35
Кывпесанъяс	36
Гожõмын	37

СЕРГЕЙ КУЛИКОВ

Флаг	42
Мамõ медым ошкас	42
Мамõлõн празник	43
Ми пõжасям	43
Õбед	43
Понтільгун	44
Сюзь	44
Ош	44
Самолёт	44
Кодї кызди горзõ?	45
Корабль	45
Ставõн узьõны	46
Канълõн чом	46
«Мудзём чача унмовсьõма»	46
Йõла турун	47
Кодї кõнї узьõ	48
Потан дорын сыланкыв	48

НИНА КУРАТОВА

Көні узылө шонді? -----	49
Мишук да Машук йылысь --	50
Ме – Мися -----	50
Мишук рисуйтчө -----	51
Мыйлако ичөт лои -----	52
Мыйла абу ёлка? -----	53
Сейим нөк -----	53
Выль көм -----	54
Ружье -----	54
Вошис Витька -----	55
Со и Мишук збыль нин ыджыд -----	58

МИХАИЛ ЛЕБЕДЕВ

Зыбкадорса сьыланкыв -----	60
Ичөт нывлөн сьыланкыв ---	61
Тулыс -----	62
Медся ичөт звер -----	63
Сёркни -----	64
Бом, бом, бом, бом... -----	66

ВАСИЛИЙ ЛОДЫГИН

Потандорса -----	70
Өввө -----	71
Мойдө пөч -----	71
Гудёкасысь ош -----	72
Бордъяс -----	73
Вөв -----	73
Шонді -----	74
Чошө -----	74
Сиська би -----	74
Помидор -----	75
Ном да ком -----	75
Гөрд серпас -----	76
Ворсис Уля -----	76
«Вертолёт» -----	76
Узысь кань да сюсь шыр --	77
Хор -----	77

АЛЕКСАНДР ЛУЖИКОВ

Лым -----	78
Төрыт -----	78
Тёлысь -----	79
«Эква – гья...» -----	79
«Горзө рытъя йөлөга...» ----	79

«Гажа лоёма...» -----	79
Ош -----	80
«Пемыд вöрын...» -----	80
Мой -----	81
Лиза, узы -----	81
«Менам ичөт Вася вок...» ----	81
«Горзысь рака...» -----	82
Көч -----	82
Вөркань -----	83
Төв -----	83
Төв -----	83
«Быттө еджыд гундыр...» --	84
Исласьөм -----	84
Ме да кычи -----	84
Турөба луно -----	86
«Лымйис шлапкө...» -----	86
Ог бөрд! -----	86
«Көсьян – пөттөдз узы...» ----	87
«Локтан воө, збыль...» -----	87

ВАСИЛИЙ ЛЫТКИН (ИЛЛЯ ВАСЬ)

Кань -----	88
Коді кызди горзө -----	88
Дзима-люка дзиз -----	89
Лавка-сь тюни каньлы босьтi -----	89
Мөс -----	90
Тури -----	90
Ур -----	90
Кывбертланъяс -----	91
Пудьясян кыв -----	91
Дзизгысь-дзизгысь гут -----	92

АЛЕНА МАЛЬЦЕВА

Йөктысь көч -----	98
-------------------	----

АЛЕКСЕЙ МИШАРИН

Өтнас лягуша ваксис -----	99
Эн дзебсясь, шонді -----	99

АЛЕКСАНДРА МИШАРИНА

Машук -----	100
Гожся асыв -----	101
Май -----	101
Көсья быдмыны -----	102
Дзолук-полук -----	102

Катша -----	103
«Лун-лун чери кыя каньлы»	103
Пёт кань -----	103
Кизьёр ва -----	104
Васька -----	104
Тшайко -----	104
Каня-пöча -----	105
Град йöрын -----	105
Меным жалъось -----	106
Буско -----	108
«Шондыс көть пöжө ёна» -	108
Зэра кымөръяс -----	108
Мый и зэрö? -----	109
Вотчысь -----	110
Коді мыжа -----	110
Мурка -----	110
Козин -----	111

ВИКТОР НАПАЛКОВ

Петук -----	112
Мурка -----	112
Мазі -----	113
Черань -----	113

АЛЕКСАНДР НЕКРАСОВ (ГАМСА)

Быть öд мудермы -----	114
-----------------------	-----

ЛЕОНИД ПАЛКИН

Лым чир -----	115
---------------	-----

ГЕННАДИЙ ПОПОВ

Бдждьд мам -----	116
Кысылöй дай нявöй -----	117
Катша -----	117
Рака -----	117
Ябыръяс -----	118

СЕРАФИМ ПОПОВ

Бур мам -----	119
Лымйысь кушмöm нюрын -	119
Телевизор дорын -----	120
Моски вылын -----	120
Сьöd да еджьд -----	121
Мыссыны оз көсйы -----	122
Бördö ичöt Вань -----	122
Медым зэрö -----	123
Мыйла бördö ичöt Вань? ---	123

Зарни көвдум джын -----	123
Менам аканьяс -----	124
Жар пывсян -----	124
Мыйла? -----	124
Тэнад кымын чунь? -----	126

ЮСТИНА ПОПОВА

Качöдла -----	127
Кекöнач -----	128
Катша рок пуö -----	128
Дзумилюки -----	129
Кага видзысь -----	130
Бобö -----	132
Рödтiм, гөнитiм -----	133
Сейышт, пиöй -----	134
Сёя кө... -----	135
Кокö, кокö, ветлы -----	135
Ичötик мойд-небылича ----	136
Менам нöдкывъяс -----	137
Выль во дырйи -----	139
Сирйö-мырйö -----	140
Сьöрсьөн-бöрсьөн -----	141

СОЛОМОНИЯ ПЫЛАЕВА

Атьö! -----	142
Атьö Нидзувлы да -----	144
Лягушалы -----	144
Гажа паракод -----	144
Баля вошöма -----	145
Гидын -----	146
Гораньөн ворсöm -----	147
Гöstитöm -----	147
Колö аслыд заптысьны ----	148
Кöч гösнеч -----	150
Кöчильöй лэбалö -----	150
Кырсь пыж -----	151
Кычи гösьт -----	152
Мур-бур -----	153
Нерсьысь баля -----	154
Нерсян -----	156
Оз. Да -----	156
Паччөр вылын пöчö -----	157
Петук висьö -----	157
Шыра нянь -----	159
Эн пöръясь -----	160

СТЕПАН РАЕВСКИЙ	
Отсög -----	161
ЗОЯ РОГОВА	
Капитан -----	162
МАРГАРИТА САЖИНА	
Өньö йылысь висетьяс -----	164
ПАВЛА СОРОКИНА	
Кök -----	177
ВЛАДИМИР ТИМИН	
Понлы ним -----	179
Машина -----	180
Автобусын -----	180
Юля -----	180
ЭДУАРД ТИМУШЕВ	
Чирк -----	183
Сизь -----	183
Выль пöлөс гач -----	183
ИВАН ТОРОПОВ	
Асыв -----	185
Төв -----	185
АДОЛЬФ ТУРКИН	
Нöдкывъяс -----	186
ВЕНИАМИН ЧИСТАЛЁВ (ТИМА ВЕНЬ)	
Өввö -----	188
ИОНА ЧИСТАЛЁВ (ЖАН МОРОС)	
Кöчö -----	191
АЛЕКСАНДР ШЕБЫРЕВ	
Ичöтик нывлы -----	192
Бобö -----	192
ВЛАДИМИР ШИРЯЕВ	
Ичöтик Рая -----	194
Качай-самолёт -----	194
Пöлян -----	195
Узьны кад -----	195
ЗОЯ ШИЛИКОВА	
Өввö, өввö -----	197
Аканьлы сыланкыв -----	198
Чирк -----	198
НИКОЛАЙ ЩУКИН	
Медводдза воськовъяс -----	199
Пилы мамыс мойдö -----	200
Кысук -----	201
Воробей -----	202
Дзодзөгпи -----	202
Өгуреч -----	203
Кабала дзоридз -----	203
Козин -----	203
Ми йөктам -----	204
Кыдзи төвлы воис пом -----	204
«Со тай менам сиктöй...» ---	205
ГЕННАДИЙ ЮШКОВ	
Ыджыд мамö -----	206
Абу мыжа -----	206
Варов рака -----	208
Кань да черинянь -----	209
Кык повтöм -----	209
Пышкой -----	210
Сьöдбöж -----	210
Ош да кöин -----	210
Паччöрича -----	211
Нюмчиръяс -----	211
Шмонитанъяс -----	212
Ворсöдчанъяс -----	214
Лыддьöдланъяс -----	217

Литературно-художественное издание

АНТОЛОГИЯ КОМИ ДЕТСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

ПЕРВАЯ КНИГА

На коми языке

Составитель

Елена Васильевна Козлова (Ветошкина)

Художник В.А. Клейман

Редактор В.И. Трошева

Компьютерная верстка – З.А. Поздеева

Подписано в печать 08.10.2009. Формат 60x84¹/₁₆
Бумага офс. Печать офс. Усл.-печ. л. 13,02
Уч.-изд. л. 8,5. Тираж 450. Заказ № 4810

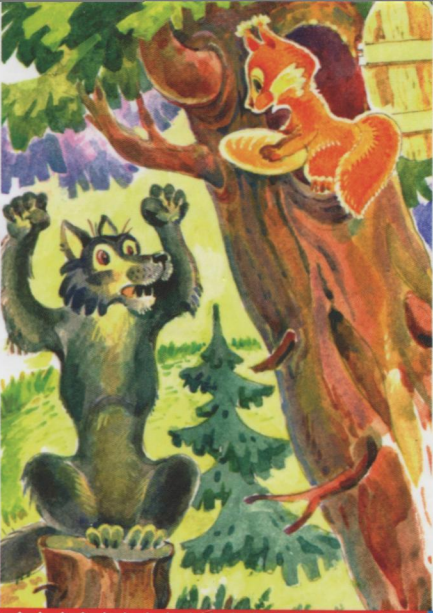
ООО «Анбур», 167982, г. Сыктывкар, ул. Карла Маркса, 229

Отпечатано с готового оригинал-макета в полном соответствии
с качеством предоставленных материалов в
ООО «Коми республиканская типография»
167982, г. Сыктывкар, ул. Савина, 81
Тел. (8212)28-46-71, 28-46-61, факс 28-46-74

ISBN 978-5-91669-018-7



9 785916 690187



АНБУА

СЫКТЫВКАР 2009

